CAMBRIDGE
International Examinations

Grade thresholds – March 2017

Cambridge IGCSE

Cambridge IGCSE Hindi as a Second Language (0549)

Grade thresholds taken for Syllabus 0549 (Hindi as a Second Language) in the March 2017 examination.

		minimum raw mark required for grade:						
	maximum raw mark available	A	B	C	D	E	F	G
Component 1	60	46	40	35	29	22	16	10
Component 2	30	23	20	17	14	12	8	4

Grade A* does not exist at the level of an individual component.

The maximum total mark for this syllabus, after weighting has been applied, is **90**.

The overall thresholds for the different grades were set as follows.

Option	Combination of Components	A*	A	B	C	D	E	F	G
A	01, 02	76	68	60	52	43	34	24	14

Learn more! For more information please visit www.cie.org.uk/igcse or contact Customer Services on +44 (0)1223 553554 or email info@cie.org.uk
Need a home tutor? Visit smiletutor.sg
A DIVISION OF CAMBRIDGE ASSESSMENT

Cambridge IGCSE

Cambridge International Examinations
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

HINDI AS A SECOND LANGUAGE **0549/01**

Paper 1 Reading and Writing **March 2017**

MARK SCHEME

Maximum Mark: 60

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge is publishing the mark schemes for the March 2017 series for most Cambridge IGCSE®, Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

® IGCSE is a registered trademark.

This syllabus is approved for use in England, Wales and Northern Ireland as a Cambridge International Level 1/Level 2 Certificate.

CAMBRIDGE
International Examinations

© UCLES 2017

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

IGCSE Hindi as a Second Language Reading and Writing (Paper 1)
This component tests the following Assessment Objectives:

AO1: Reading

R1 understand and respond to information presented in a variety of forms
R2 select and organise material relevant to specific purposes
R3 recognise, understand and distinguish between facts, ideas and opinions
R4 infer information from texts

AO2: Writing

W1 communicate clearly, accurately and appropriately
W2 convey information and express opinions effectively
W3 employ and control a variety of grammatical structures
W4 demonstrate knowledge and understanding of a range of appropriate vocabulary
W5 observe conventions of paragraphing, punctuation and spelling
W6 employ appropriate register/style

Overview of exercises on Paper 1

		Reading objectives tested	Marks for reading objectives	Writing objectives tested	Marks for writing objectives	Total available marks
Exercise 1	Reading (1)	R1	6	–	–	**6**
Exercise 2	Information transfer	R1, R2, R4	7	–	–	**7**
Exercise 3	Note-making	R1, R2, R3, R4	7	–	–	**7**
Exercise 4	Summary	R1, R2, R3	6	W1, W2, W3, W4, W5, W6	4	**10**
Exercise 5	Reading (2)	R1, R3, R4	10	–	–	**10**
Exercise 6	Writing	–	–	W1, W2, W3, W4, W5, W6	20	**20**
						60

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Exercise 1, Questions 1–6

Note: Remember that this exercise is marked for content (reading), not language.

Question	Answer		Marks
		Refuse	
1	बलिदान।		**1**

Question	Answer		Marks
		Refuse	
2	सौ प्रतियोगी	यदि परीक्षार्थी तीन भारतीय और सौ प्रतियोगी दोनों तथ्यों को जोड़ें तो अस्वीकार किया जाए।	**1**

Question	Answer		Marks
		Refuse	
3	दूसरे ग्रह	मंगल ग्रह	**1**

Question	Answer		Marks
		Refuse	
4	जोखिम उठाना		**1**

Question	Answer		Marks
		Refuse	
5	डर से गर्व		**1**

Question	Answer		Marks
		Refuse	
6	गोभी के पराठें		**1**

[Total: 6]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Exercise 2, Question 7

Note: correct spelling is essential throughout the form-filling exercise.
The conventions of form-filling (i.e. instructions to tick, circle, delete) must be observed with total accuracy.

Question	Answer		Marks
7		**Refuse**	**1**
	नादिरा शाह		
		Refuse	**1**
	आयु - 15 (वर्ष) (यदि अंक हिंदी में लिखे जाएं तो उन्हें स्वीकार किया जाए।)		
		Refuse	**1**
	पता – 23 लक्ष्मण अपार्टमेंट, कांदिवली, मुंबई।	पता लिखने में सही क्रम को अवश्य ध्यान दिया जाए।	
		Refuse	**1**
	सप्ताहांत के दौरान		
		Refuse	**1**
	2 बजे से 4 बजे तक		
		Refuse	**1 + 1**
	• मैं पिछले 3 वर्षों से हिन्दुस्तानी संगीत सीख रही हूँ। • मैं स्कूल समारोह के लिए संगीत प्रस्तुति दे चुकी हूँ।		

[Total: 7]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Exercise 3, Questions 8–10

Note: correct responses only apply if they are placed under the correct sub-heading (as detailed below).
Remember that this exercise is marked for content (reading), not language.

Question	Answer		Marks
		Refuse	
8	• पुरानी ग्रीक कलाकृतियों में पतंगबाज़ी के चित्र अंकित हैं। • चीन में पतंगबाजी का इतिहास दो हजार साल पुराना/ सेनापति हानसीन ने कई रंगों की पतंगें बनाईं • सिन्धु संस्कृति में पतंगों के चित्र तथा चित्रलिपि मिलती है। • जापानी मानते हैं कि पतंग उड़ाने से देवता खुश हो जाते हैं।		**1 + 1 + 1**

Question	Answer		Marks
		Refuse	
9	**किन्हीं दो सही उत्तरों को स्वीकार करें** • गरूड़ की आकृति बनाई जाती जिसमें उसके फैले हुए पंखों को रंगीन कागज़ी लहरियों से • सर्प की आकृति जिसके भीतर उसके फन को चमकीले रंगों से सजाया • कागज, खपच्ची और कपड़े		**1 + 1**

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Question	Answer		Marks
10		**Refuse**	**1 + 1**
	किन्हीं दो सही उत्तरों को स्वीकार करें। • आम लोग भी इस नज़ारे की ओर खींचे चले आते हैं। अथवा अहमदाबाद में पतंगबाज़ी की छटा देखते हू बनती है। • 'वो काटा, 'वो मारा' का शोर • अहमदाबाद में अंतरराष्ट्रीय पतंग महोत्सव मनाया जाता है अथवा अहमदाबाद की पतंगबाज़ी विश्व में प्रसिद्ध है।		

[Total: 7]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Exercise 4, Question 11

Question	Answer	Marks
11	**Content (up to 6 marks)** 1 भारत में जैविक खेती की अवधारणा नई नहीं है। अथवा साठ-सत्तर के दशक में हरित क्रान्ति के तहत खेती के परम्परागत तरीकों में परिवर्तन किए गए। 2 लम्बे समय बाद इसके बुरे परिणाम भी हमारे सामने हैं। 3 कीटनाशकों की वजह मानव शरीर को भी कई तरह की बीमारियाँ होने लगी हैं। 4 डॉक्टरों के मुताबिक इन विषैले प्रभावों में कैंसर भी शामिल है। 5 खेतों में ज़मीन की सेहत बिगड़ती जा रही है। 6 फसलों की लागत दिनों-दिन बढ़ती जा रही है, वहीं उत्पादन घटता जा रहा है। 7 रासायनिक खादों के लगातार इस्तेमाल से जमीन में (नमक) की मात्रा काफी बढ़ गई है। 8 कई जगह तो ऊपरी सतह करीब एक फीट तक बुरी तरह ख़राब हो चुकी है। अथवा खेतों में बारिश के दौरान पानी का रिसाव भी नहीं हो पाता। 9 इन घातक रसायनों के छिड़काव किसानों की मौतें तक हो जाती है। 10 कई किसान केंचुआ खाद, कम्पोस्ट खाद आदि का इस्तेमाल कर रहे हैं। अथवा जैविक खेती निभाने से ज़मीन स्वस्थ रहती है अथवा हमें लौटना ही होगा अपनी परम्परा की तरफ़। **Language (up to 4 marks)** **0 marks**: meaning obscure because of density of language errors and serious problems with expression/nothing of relevance **1 mark**: expression weak/reliance on lifting without discrimination **2 marks**: expression limited/some reliance on lifting from the original, but some sense of order **3 marks**: expression good, with attempts to group and sequence ideas in own words **4 marks**: expression very good; clear, orderly grouping and sequencing largely in own words	**10**

[Total: 10]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Exercise 5, Questions 12–15

Question	Answer	Marks
12F	सही ☐ ग़लत ✓	1

Question	Answer	Marks
13F	सही ☐ ग़लत ✓	1

Question	Answer	Marks
14T	सही ✓ ग़लत ☐	1

Question	Answer	Marks
15F	सही ☐ ग़लत ✓	1

Question	Answer		Marks
12J		Refuse	1
	मुझसे या मेरे भाई-बहन से आग्रह करतीं।		

Question	Answer		Marks
13J		Refuse	1
	बचपन की धुंधली यादों में मुझे अच्छे से याद है।		

Question	Answer		Marks
15J		Refuse	1
	उन्होंने फ्रंट कैमरेवाला फोन ख़रीदा।		

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Exercise 5, Questions 16–18

Remember that this exercise is marked for content (reading), not language.

Question	Answer		Marks
		Refuse	
16	हनुमान चालीसा ऐप को। उनकी आँखें आरतियों और भजन बजाने का बटन खखोज रही थीं।		**1**

Question	Answer		Marks
		Refuse	
17	गाँव और छोटे कस्बों में जाती हैं।		**1**

Question	Answer		Marks
		Refuse	
18	तुम्हारे फ़ोन तो पुराने हैं। दम तो मेरे स्मार्टफ़ोन में है।'/ख़ुद के घर में डिजिटल क्रांति हो रही थी।		**1**

[Total: 10]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Exercise 6, Question 19

Question	Answer	Marks
19	Award the answer a mark for **Content (C)** [out of 10] and a mark for **Language (L)** [out of 10] in accordance with the General Criteria table that follows. • **Content** covers ***relevance*** (i.e. whether the piece fulfils the task and the awareness of purpose/audience/register) and the ***development of ideas*** (i.e. the detail/explanation provided and how enjoyable it is to read). • **Language** covers ***style*** (i.e. complexity of vocabulary and sentence structure) and ***accuracy*** (of grammar, spelling, punctuation and use of paragraphs). • When deciding on a mark for content or language, first of all decide which mark band is most appropriate. There will not necessarily be an exact fit. Then decide between 2 marks within that mark band. Use the lower mark if it only just makes it into the band and the upper mark if it fulfils all the requirements of the band but does not quite make it into the band above. • When deciding on a mark for **content**, look at both ***relevance*** and ***development of ideas***. First ask yourself whether the writing fulfils the task, in terms of points to be covered and the length. If it does, it will be in one of the top three mark bands. • When deciding on a mark for **language**, look at both the ***style*** and the ***accuracy*** of the language. A useful starting point would be first to determine whether errors intrude. If they do not, it will be in one of the top three mark bands. • The **use of paragraphs** should **not** be the primary basis of deciding which mark band the work is in. Look first at the language used and once you have decided on the appropriate mark band, you can use the paragraphing as a factor in helping you to decide whether the work warrants the upper or lower mark in the mark band. • If the essay is considerably **shorter than the stated word length but does fulfil the task**, it should be put in mark band 5–6 for content. • If the essay is considerably **shorter than the stated word length and does not fulfil the task**, it should be put in mark band 3–4 for content or lower. • If the essay is **partly relevant** and therefore in mark band 3–4, the full range of marks for Language are available. • If the essay is **totally irrelevant** and has nothing to do with the question asked, it should be given 0 marks for Content and Language, even if it is enjoyable to read and fluent.	**20**

[Total: 20]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

GENERAL CRITERIA FOR MARKING EXERCISE 6

Mark band	CONTENT: relevance and development of ideas (AO: W1, W2, W6)	Mark band	LANGUAGE: style and accuracy (AO: W1, W3, W4, W5)
9–10	**Highly effective:** • ***Relevance:*** Fulfils the task, with consistently appropriate register and excellent sense of purpose and audience. • ***Development of ideas:*** Shows independence of thought. Ideas are well developed, at appropriate length and persuasive. Quality is sustained throughout. Enjoyable to read. The interest of the reader is aroused and sustained.	9–10	**Fluent:** • ***Style:*** Almost first language competence. Ease of style. Confident and wide-ranging use of language, idiom and tenses. • ***Accuracy:*** None or very few errors. Well-constructed and linked paragraphs.
7–8	**Effective:** • ***Relevance:*** Fulfils the task, with appropriate register and good sense of purpose and audience. • ***Development of ideas:*** Ideas are well developed and at appropriate length. Engages reader's interest.	7–8	**Precise:** • ***Style:*** Sentences show variety of structure and length. Some style and turn of phrase. Uses some idioms and is precise in use of vocabulary. However, there may be some awkwardness in style making reading less enjoyable. • ***Accuracy:*** Generally accurate, apart from occasional frustrating minor errors. There are paragraphs showing some unity, although links may be absent or inappropriate.
5–6	**Satisfactory:** • ***Relevance:*** Fulfils the task, with reasonable attempt at appropriate register, and some sense of purpose and audience. A satisfactory attempt has been made to address the topic, but there may be digressions. • ***Development of ideas:*** Material is satisfactorily developed at appropriate length.	5–6	**Safe:** • ***Style:*** Mainly simple structures and vocabulary, sometimes attempting more sophisticated language. • ***Accuracy:*** Meaning is clear, and work is of a safe, literate standard. Simple structures are generally sound, apart from infrequent spelling errors, which do not interfere with communication. Grammatical errors occur when more sophistication is attempted. Paragraphs are used but without coherence or unity.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Mark band	CONTENT: relevance and development of ideas (AO: W1, W2, W6)	Mark band	LANGUAGE: style and accuracy (AO: W1, W3, W4, W5)
3–4	**Partly relevant:** • ***Relevance:*** Partly relevant and some engagement with the task. Does not quite fulfil the task, although there are some positive qualities. Inappropriate register, showing insufficient awareness of purpose and/or audience. • ***Development of ideas:*** Supplies some detail and explanation, but the effect is incomplete. Some repetition.	**3–4**	**Errors intrude:** • ***Style:*** Simple structures and vocabulary. • ***Accuracy:*** Meaning is sometimes in doubt. Frequent distracting errors hamper precision and slow down reading. However, these do not seriously impair communication. Paragraphs absent or inconsistent.
0–2	**Little relevance:** • Limited engagement with task, but this is mostly hidden by density of error. Award 1–2 marks. • No engagement with the task, or any engagement with task is completely hidden by density of error. Award 0 marks. If essay is completely irrelevant, no mark can be given for language.	**0–2**	**Hard to understand:** • Multiple types of error in grammar/spelling/word usage/punctuation throughout, which most make it difficult to understand. Occasionally, sense can be deciphered. Paragraphs absent or inconsistent. Award 1–2 marks. • Density of error completely obscures meaning. Whole sections impossible to recognise as pieces of Hindi writing. Paragraphs absent or inconsistent. Award 0 marks.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Cambridge International Examinations
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

HINDI AS A SECOND LANGUAGE **0549/02**

Paper 2 Listening **March 2017**

MARK SCHEME

Maximum Mark: 30

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge is publishing the mark schemes for the March 2017 series for most Cambridge IGCSE®, Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

® IGCSE is a registered trademark.

This syllabus is approved for use in England, Wales and Northern Ireland as a Cambridge International Level 1/Level 2 Certificate.

This document consists of **6** printed pages.

© UCLES 2017

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Question	Answer	Marks	Guidance
1	Any 1 from the listed below: क्यों कि ज़मीन धँस सकती है ज़मीन धँस सकती है ज़मीन धँसने का ख़तरा है धँसान का ख़तरा है	**1**	**Please reject:** बर्फ़बारी की वजह से बस सेवाएँ रद्द कर दी गई हैं

Question	Answer	Marks	Guidance
2	Any 1 from the listed below: गेट से बाहर निकल कर बाईं तरफ़ जाकर गेट से बाहर जाकर बाईं तरफ़ मुड़कर कृषि भवन में जाकर	**1**	**Please reject:** बगल में बाईं ओर जाकर

Question	Answer	Marks	Guidance
3	Any 1 from the listed below: उनके जीवन और रहन-सहन के बारे में जीवन और रहन-सहन की वे कैसे जीते और रहते थे	**1**	**Please reject:** प्राचीन इतिहास गुप्त काल प्रदर्शनी, अभिलेख etc..

Question	Answer	Marks	Guidance
4	Any 1 from the listed below: आधुनिक रुचियों वाला आधुनिक	**1**	**Please reject:** वैब डिज़ाइनर रुचियों वाले

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Question	Answer	Marks	Guidance
5	Any 1 from the listed below: नंबर 2 2	**1**	**Please reject:** नंबर 1 1

Question	Answer	Marks	Guidance
6	Any 1 from the listed below: कमरे इंटरनेट पर ही बुक हो सकते हैं उसके लिए वैबसाइट पर जाना पड़ता है	**1**	**Please reject:** जून पूरी तरह से बुक था वह सफ़ारी ही बुक कर सकती थी

Question	Answer	Marks	Guidance
7(i)	99 / निन्यानवे प्रतिशत	**1**	
7(ii)	ताँबे / ताँबा	**1**	
7(iii)	निकलने	**1**	**Please reject:** सोखने, सोख
7(iv)	सुरक्षित	**1**	**Please reject:** साफ़
7(v)	सिद्ध/sabit	**1**	**Please reject:** मालूम
7(vi)	बनाने / बनाए जाने	**1**	**Please reject:**
7(vii)	आविष्कार	**1**	**Please reject:** शोध
7(viii)	नसीब / उपलब्ध / प्राप्त	**1**	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Question	Answer	Marks	Guidance
8	ग़लत	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
9	सही	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
10	ग़लत	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
11	सही	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
12	ग़लत	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
13	सही	**1**	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

© UCLES 2017

Question	Answer	Marks	Guidance
14	Any 1 from the listed below: इनको खाकर सड़क चलते भूखे जानवर मर जाते हैं भूखे जानवरों की मौत जानवरों की मौत	1	**Please reject:** ये कचरे का हिस्सा बन जाते हैं इनको पूरी तरह नष्ट होने में हज़ारों साल लगते हैं

Question	Answer	Marks	Guidance
15	Any 2 from the listed below: (इसके ज़हरीले रसायनों से) <u>पानी जहरीला हो जाता है</u> कई तरह के रोग फैलते हैं बरसात में इनसे नालियाँ बंद हो जाती हैं	2	**Please reject:** ये इधर-उधर फैले रहते हैं/ हानिकारक ब्लाक

Question	Answer	Marks	Guidance
16	Any 1 from the listed below: उन (कामगर) ग्रामीण <u>औरतों को फ़ायदा होता है</u> जो इन्हें बनाती हैं इन्हें बनाने वाली कामगर (ग्रामीण) औरतों को फ़ायदा होता है इन्हें बनाने वाली औरतों का भला होता है / रोज़ी चलती है	1	**Please reject:** भयानक प्रदूषण से बचाव होता है

Question	Answer	Marks	Guidance
17	Any 2 from the listed below: रसोई में एक की बजाए दो कूड़ेदान रखकर एक खाद्य पदार्थों जैसे छिलके, खुरचन और जूठन के लिए दूसरा काग़ज़, प्लास्टिक और धातुओं के कचरे के लिए गीले और सूखे कचरे को अलग-अलग रखकर	2	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Question	Answer	Marks	Guidance
18	(i) इनसे हम (पेड़-पौधों के काम में आने वाली बेशक़ीमती) खाद बना सकते हैं (ii) (घर के गमले में) मिट्टी की तहों में दबा कर रखने से	2	पौधों के लिए फ़ायदेमंद

Question	Answer	Marks	Guidance
19	Any 2 from the listed below: एक कंपनी इसे गला कर अपने उपयोग के लिए इस्तेमाल कर रही है दूसरी कंपनी प्लास्टिक के कचरे से कोलतार बना रही है एक कंपनी इसके पाउडर से ईंटें बना रही है	2	**Please reject:** घरेलू संग्रह कार्यक्रम कचरे से संपत्ति

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

© UCLES 2017

Cambridge IGCSE

Cambridge International Examinations
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

CANDIDATE NAME			
CENTRE NUMBER		CANDIDATE NUMBER	

0084715162

HINDI AS A SECOND LANGUAGE **0549/01**

Paper 1 Reading and Writing **February/March 2017**

2 hours

Candidates answer on the Question Paper.

No Additional Materials are required.

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.
Write in dark blue or black pen.
Do not use staples, paper clips, glue or correction fluid.
DO **NOT** WRITE IN ANY BARCODES.

Answer **all** questions.

The number of marks is given in brackets [ ] at the end of each question or part question.

The syllabus is approved for use in England, Wales and Northern Ireland as a Cambridge International Level 1/Level 2 Certificate.

This document consists of **13** printed pages and **3** blank pages.

DC (KN/SG) 128205/4
© UCLES 2017

CAMBRIDGE
International Examinations

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

खंड 1

अभ्यास 1 प्रश्न 1–6

'मंगल ग्रह की यात्रा' पर निम्नलिखित आलेख पढ़िए तथा दिए गए प्रश्नों के उत्तर दीजिए।

उन्नीस साल की नवीना प्रसाद अपने मां-बाप की अकेली संतान हैं, पर उन्हें इसकी फ़िक्र नहीं कि अगर मंगल ग्रह पर जाने का सपना पूरा हो भी जाए तो वहां से वापसी की कोई गारंटी नहीं है। उनका कहना है, "अपने सपने पूरे करने के लिए थोड़ा बलिदान तो देना ही पड़ता है।" चेन्नई में इंजीनियरिंग की पढ़ाई कर रहीं नवीना ने 2013 में उस कार्यक्रम के लिए आवेदन दिया था जिसके तहत 2024 में लोगों को मंगल ग्रह पर भेजने की योजना है। अनुमान है कि यह अंतरिक्ष यान मंगल ग्रह पर साल 2025 तक पहुंचेगा।

दरअसल नीदरलैंड की 'मार्स वन' नाम की एक ग़ैरसरकारी संस्था मंगल ग्रह पर बस्ती बसाने की योजना बना रही है। इस योजना के भीतर प्रतियोगिता द्वारा सदस्यों को चुना जा रहा है। उसी प्रतियोगिता में तीन भारतीयों का नाम उन सौ लोगों की सूची में आ गया है, जो अगले चरण में आगे जाएंगे। सूची में नाम आने पर नवीना ने ख़ुशी जताते हुए कहा, "मैं बेहद ख़ुश हूं कि प्रतियोगिता की इस कड़ी तक पहुंच गई हूं। मुझे हमेशा से अंतरिक्ष विज्ञान में बहुत रुचि थी और फिर किसी दूसरे ग्रह पर जाकर रहने का मौका शायद ही किसी को मिलता है। मुझे चुनौती भरे काम बहुत पसंद हैं और अगर मैं इस प्रतियोगिता में आगे जाती हूं तो ज़रूर यह जोखिम उठाना चाहूँगी।"

नवीना ने बताया कि शुरुआत में उनके माता-पिता ने उनका साथ नहीं दिया, लेकिन जब उनका चयन सौ लोगों में हुआ तो उन्हें उन पर गर्व होने लगा है। उनका कहना था, "शुरुआत में मेरे माता-पिता नहीं चाहते थे कि मैं इस प्रतियोगिता में हिस्सा तक लूं। फिर उन्हें लगा कि मेरा चयन एक या दो चरणों के बाद नहीं हो पाएगा। लेकिन अब जब मैं यहां तक पहुंच गई हूं, तो उनका डर गर्व में बदल गया है।" मंगल ग्रह पर जाने की प्रतियोगिता का चौथा और आख़िरी चरण अभी बाक़ी है। इसमें कुल चार लोगों को चुना जाएगा।

जब मैंने नवीना से पूछा कि अगर उनका नाम इन चार लोगों में आता है और वह मंगल ग्रह जा पाती हैं, तो उन्हें किस चीज़ की सबसे ज़्यादा याद आएगी। नवीना ने कहा, "मुझे सबसे ज़्यादा भारतीय खानपान की याद आएगी। मुझे पराठे बहुत पसंद हैं, ख़ासतौर पर गोभी के पराठे। मुझे ये पराठे इतने पसंद हैं कि एक बार मैं इन्हें खाना शुरू करती हूं तो रुक नहीं पाती।" बहरहाल मंगल पर जाने तक की राह अभी बहुत लंबी है और फिलहाल नवीना गोभी के पराठों का भरपूर आनंद ले सकती हैं।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

1 नवीना प्रसाद के अनुसार सपनों को साकार करने के लिए क्या करना ज़रूरी है?

.... [1]

2 आगामी चरण में जाने के लिए कितने प्रतियोगी चुने गए?

.... [1]

3 नवीना के अनुसार कहाँ जाने का अवसर कठिनाई से मिलता है?

.... [1]

4 अगले चरण में चुने जाने के बाद नवीना क्या चाहेंगी?

.... [1]

5 प्रतियोगिता के दौरान नवीना के माता-पिता की प्रतिक्रिया कैसे बदली?

.... [1]

6 मंगल ग्रह पर जाने से पूर्व नवीना किस चीज़ का मज़ा उठा सकती हैं?

.... [1]

[अंक: 6]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 2 प्रश्न 7

अपने मनचाहे संगीतकार से मिलिए
पृथ्वी थियेटर, जुहू,
चर्च रोड
मुंबई **400 049**
दूरभाष **91 (22) 28159588**

प्रदेश के स्कूली बच्चों में हिन्दुस्तानी संगीत के प्रति रूझान पैदा करने के लिए पृथ्वी थियेटर में प्रसिद्ध संगीतकारों की मदद से एक कार्यशाला का आयोजन किया जा रहा है। इस कार्यशाला में आप अपने मनचाहे संगीतकार से न सिर्फ़ मिल सकते हैं, बल्कि उनके बहुमूल्य अनुभवों से लाभ भी उठा सकते हैं। कृपया इस कार्यशाला में शामिल होने के लिए आवेदन करें।

यह कार्यशाला मुंबई सरकार एवं पृथ्वी थियेटर द्वारा स्कूली बच्चों में हिन्दुस्तानी संगीत के प्रति जागरूकता एवं रूझान पैदा करने के लिए आयोजित की जा रही है। यह कार्यशाला एक हफ्ते के लिए होगी। इस कार्यशाला के विभिन्न सत्रों में स्कूली छात्रों को शास्त्रीय संगीत के विभिन्न पक्षों पर जानकारी दी जाएगी। साथ ही कई नामी संगीतकारों के विचार सुनने का अवसर भी मिलेगा। यह कार्यशाला पूर्णतः निःशुल्क है। यह पूरा आयोजन मुंबई सरकार द्वारा किया जा रहा है।

नादिरा शाह की उम्र पंद्रह वर्ष है। उसे हिन्दुस्तानी संगीत बहुत पसंद है। वह पिछले 3 साल से हिन्दुस्तानी संगीत सीख रही है। पिछले दो वर्षों में स्कूल समारोह के लिए वह अपनी संगीत प्रस्तुति दे चुकी है। लेकिन वह शास्त्रीय संगीत की बारीकियों को जानना चाहती है। साथ ही वह स्कूल के स्तर पर संगीत प्रतियोगिताओं को बढ़ावा देना चाहती है। अपने स्कूल में संगीत संबंधी गतिविधियों के प्रोत्साहन के उद्देश्य से वह इस कार्यशाला में जाना चाहती है। वह सोमवार से शुक्रवार स्कूल जाती है। उसका स्कूल 2 बजे समाप्त होता है। लिहाज़ा, सप्ताह के दौरान वह कार्यशाला में नहीं जाना चाहती। सप्ताहांत में वह सुबह संगीत सीखने जाती है इसलिए दोपहर का समय सर्वाधिक उचित है। वह मुंबई के कांदिवली इलाके में 23 लक्ष्मण अपार्टमेंट, में रहती है। उसका ई-मेल है ns52@hotmail.com और उसका दूरभाष न. 23638967 है।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

आप अपने को नादिरा मानकर नीचे दिए गए आवेदन पत्र को भरिए।

पृथ्वी थियेटर, जुहू, चर्च रोड
मुंबई 400 049
दूरभाष 91 (22) 28159588

आवेदक का पूरा नाम - ....

(सही का निशान लगाएं) आयु - 11–13 ☐ 14–16 ☐ 17–19 ☐

ई-मेल - ns52@hotmail.com

पूरा पता - ....

....

....

निम्नलिखित विकल्पों के माध्यम से बताइए कि आप कब उपलब्ध हैं। [कोष्ठक में सही का निशान लगाएं]

☐ सप्ताह के दौरान।
☐ सप्ताहांत में।

निम्नलिखित अवधियों में से उचित अवधि चुनें। [कोष्ठक में सही का निशान लगाएं]

☐ सुबह 9 बजे से दोपहर 12 बजे तक
☐ दोपहर 2 बजे से शाम 4 बजे तक

शास्त्रीय संगीत संबंधी किन्हीं दो अनुभव के बारे में बताइए।

....

....

....

[अंक : 7]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 3 प्रश्न 8–10

'पतंग उत्सव की परंपरा' शीर्षक से निम्नलिखित लेख पढ़िए।

पतंग उड़ाने की परम्परा भारत तथा विदेशों में काफी प्राचीन है। मानव शुरू से ही आसमान में उड़ते परिन्दों को देख कर स्वयं भी उड़ने की कल्पना करता था, पतंगबाज़ी इसी कल्पना को साकार करती है। दुनियाभर के देशों में पतंगबाजी की अनेक परम्पराएँ विद्‌यमान है। 2500 वर्ष पुरानी ग्रीक कलाकृतियों में पतंगबाज़ी के चित्र अंकित हैं। जबकि चीन में पतंगबाज़ी का इतिहास दो हजार साल पुराना माना गया है। चीन के सेनापति हानसीन ने कई रंगों की पतंगें बनाईं और उन्हें उड़ाकर अपने सैनिकों को संदेश भेजे। विश्व के इतिहासकार पतंगों का जन्म चीन में ही मानते हैं।

भारत में ईसा पूर्व 3500 से 2750 के मध्य में सिन्धु संस्कृति में पतंगों के चित्र तथा चित्रलिपि मिलती है। पतंगों का विकास यूरोप तथा पूर्व के देशों में बड़ी तेजी से हुआ। अमरीका, इंग्लैण्ड, हाँगकांग, जापान, इटली, आस्ट्रेलिया आदि देशों में पतंगें बनने और उड़ने लगीं। लोगों ने पशु पक्षियों के आकार की पतंगें बनाकर उड़ाना शुरू किया। पारंपरिक तौर पर कभी गरूड़ की आकृति बनाई जाती जिसमें उसके फैले हुए पंखों को रंगीन कागज़ी लहरियों से चित्रित किया जाता तो कभी सर्प की आकृति जिसके भीतर उसके फन को चमकीले रंगों से सजाया जाता था। जापानी जनता भी विविध शैलियों की पतंगें बनाती है। जापान में पतंगबाज़ी मई में की जाती है। उनका मानना है कि पतंग उड़ाने से देवता खुश हो जाते हैं। जापान के होजीवाना शहर में प्रतिवर्ष पतंगबाजी की प्रतियोगिता की जाती है।

अब परंपरागत पदार्थ - कागज़, खपच्ची और कपड़े के अलावा नाइलोन, पोलीथीन, प्लास्टिक आदि का प्रयोग भी पतंग बनाने में किया जाने लगा है। मांझे को काँच, सरेस, रंग आदि से बनाया जाता है। अच्छी पतंग और अच्छा मांझा बरेली, कानपुर, लखनऊ, ग्वालियर आदि का होता है। सूरत का मांझा भी प्रसिद्ध है।

भारत में प्रतिवर्ष मकर संक्रांति पर पतंगोत्सव देश के कई भागों में मनाया जाता है। यहां के लगभग सभी प्रदेशों में पतंग उड़ाई जाती है और इन सभी प्रदेशों में पतंगों को अलग-अलग नामों से जाना जाता है। अहमदाबाद शहर पूरे भारत में ही नहीं विश्व में भी पतंगबाज़ी के लिए प्रसिद्ध है। वहां मकर संक्रांति पर पतंग उत्सव की छटा देखते ही बनती है। पूरे देश के पतंगबाज़ अहमदाबाद आते हैं। यहाँ पर सन 1989 से प्रति वर्ष अन्तरराष्ट्रीय पतंग महोत्सव मनाया जाता है। अहमदाबाद में एक प्रसिद्ध पतंग म्यूज़ियम भी बनाया गया है। पतंगोत्सव पर लोगों में पतंगबाजी का जुनून सवार हो जाता है। जब चारों तरफ 'वो काटा', 'वो मारा' का शोर फैल जाता है, तब न सिर्फ पतंगबाज़ बल्कि आम लोग भी इस नज़ारे की ओर खींचे चले आते हैं।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

© UCLES 2017

अभ्यास 3 प्रश्न 8–10

आपको स्कूल पत्रिका के लिए पतंग उत्सव पर निबंध लिखना है। 'पतंग उत्सव की परंपरा' लेख में से नीचे दिए गए प्रत्येक शीर्षक के अंतर्गत नोट लिखें जिसपर आपका निबंध आधारित होगा।

8 पतंगबाज़ी के प्राचीन प्रमाण और इसको उड़ाने के पीछे निहित धारणाएँ।

- .... [1]
- .... [1]
- .... [1]

9 पतंग निर्माण के परंपरागत रूप और पदार्थ।

- .... [1]
- .... [1]

10 उत्सव मकर संक्राति के प्रमुख आकर्षण।

- .... [1]
- .... [1]

[अंक: 7]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 4 प्रश्न –11

निम्नलिखित आलेख 'लौटना ही होगा जैविक खेती की ओर' का सारांश लिखिए और अपने सारांश में रासायनिक कृषि के नकारात्मक पहलुओं को अपने शब्दों में बताइए।
आपका सारांश 100 शब्दों से अधिक नहीं होना चाहिए।
संगत बिन्दुओं के समावेश के लिए 6 अंक और भाषिक अभिव्यक्ति के लिए 4 अंक निर्धारित हैं। पाठांश से वाक्य उतारना उचित नहीं है।

भारत में जैविक खेती की अवधारणा नई नहीं है। हमारे यहाँ परम्परा से इसी तरह से ही खेती होती रही है। स्वतन्त्रता मिलने के बाद देश के खाद्यान्न के स्तर पर आत्म निर्भर बनने का प्रयास किया गया। साठ-सत्तर के दशक में हरित क्रान्ति के तहत खेती के परम्परागत तरीकों में परिवर्तन किए गए। इससे कृषि उत्पादन में भले ही हमने अपेक्षाकृत और कई उपलब्धियाँ हासिल कर ली हो पर लम्बे समय बाद इसके बुरे परिणाम भी हमारे सामने हैं।

इन बुरे प्रभावों ने भारत ही नहीं दुनिया भर के विकासशील देशों को इस पर फिर से सोचने पर विवश कर दिया है। एक तरफ जहाँ महँगे रासायनिक खाद और कीटनाशकों ने खेती की लागत को कई गुणा बढ़ा दिया है वहीं दूसरी ओर उनकी वजह से ज़मीन के साथ-साथ खेती के उत्पादों से मानव शरीर को भी कई तरह की बीमारियाँ होने लगी हैं। डॉक्टरों के मुताबिक इन विषैले प्रभावों में कैंसर भी शामिल है। खेतों में ज़मीन की सेहत भी बिगड़ती जा रही है। जहाँ फसलों की लागत दिनों-दिन बढ़ती जा रही है, वहीं उत्पादन घटता जा रहा है। इन चुनौतियों से लड़ने का एक ही विकल्प है- अपनी जड़ों की ओर लौटना। हमें फिर से अपनी परम्परागत खेती को अपनाना पड़ेगा। जैविक खेती अब नारा नहीं जरूरत बनती जा रही है।

अधिक उत्पादन की चाह में किसानों ने रासायनिक खाद का लगातार बेहिसाब इस्तेमाल किया है। इसके फलस्वरूप जमीन में नमक की मात्रा काफी बढ़ गई है। कई जगह तो ऊपरी सतह करीब एक फीट तक बुरी तरह खराब हो चुकी है। इसकी वजह से खेतों में बारिश के दौरान पानी का रिसाव भी नहीं हो पाता। खेतों में कीटनाशक छिड़कते समय कई हादसे भी होते रहते हैं। इन दवाइयों में इतने घातक रसायन मिले होते हैं कि इनके छिड़काव करने में ज़रा सी भी असावधानी से ये किसानों की मौत का कारण बन जाती है।

अब रासायनिक खाद और कीटनाशकों की जगह जैविक खादों और कीटनाशकों का उपयोग तेजी से बढ़ रहा है। कई किसान केंचुआ खाद, कम्पोस्ट खाद आदि का इस्तेमाल कर रहे हैं। कुछ किसान कीटनाशकों के लिए नीम और तम्बाकू से बनी वैकल्पिक दवाइयां भी इस्तेमाल करते हैं। इसके सुखद परिणाम भी अब हमारे सामने आने लगे हैं। इससे खेतों की जमीनी सेहत सुधरी है और जैविक उत्पादों की माँग भी कई गुणा बढ़ी है। लोग महँगे दामों में भी जैविक उत्पाद ख़रीद रहे हैं।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

'लौटना ही होगा जैविक खेती की ओर'

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

[अंक: 10]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

खंड 2

अभ्यास 5 प्रश्न 12–18

निम्नलिखित आलेख को ध्यानपूर्वक पढ़िए और पूछे गए प्रश्नों के उत्तर दीजिए।

मेरी मां कई सालों से नोकिया मोबाइल के एक सस्ते-टिकाऊ पुराने मॉडल से काम चला रही हैं। उन्हें अपने फ़ोन में सिर्फ लाल और हरे बटन का प्रयोग मालूम है। हरे से फ़ोन मिलाया या बात की और लाल से फ़ोन काट दिया। कभी किसी नए नंबर से आए फोन का नंबर उन्हें रखना होता है तो वह मुझसे या मेरे भाई-बहन से आग्रह करतीं हैं। लेकिन हाल ही में उन्होंने एक स्मार्टफ़ोन की मांग की। मां आठवीं क्लास तक पढ़ी हैं और 16 साल की उम्र में उनकी शादी एक किसान परिवार के नौजवान यानी मेरे पापा से हुई। बचपन की धुंधली सी यादों में मुझे अच्छे से याद है कि कैसे मेरी मां अपने सिर पर चारे से भरा टोकरा एक हाथ से संभालती थी और दूसरे हाथ से मुझे पकड़ कर खेतों तक ले जाती थीं।

हाल ही में मां ने जब स्मार्टफ़ोन ख़रीदने की ज़िद की, तो मुझे ऐसा लगा मानो वह एक बच्चे की ज़िद हो जो शौकिया खिलौना ख़रीदेगा और फिर दो-चार दिन बाद उसका मन भर जाएगा। ख़ैर हमने मां की बात मान ही ली और उन्हें स्मार्टफ़ोन की दुकान पर ले गए। लेकिन मैं ये देख कर हैरान थी कि मां हर फ़ोन को यूं परख रही थी मानो उसके बारे में उन्हें ख़ासी जानकारी हो। फिर जब बात आई दाम की तो दो फ़ोन ऐसे थे जिनमें फ़र्क महज़ एक फ्रंट कैमरे का था। ज़ाहिर है बिना फ्रंट कैमरे वाला फ़ोन सस्ता था। लेकिन मां ने आंखे मटकाते हुए महंगे वाले फ़ोन पर हाथ रखा और कहा, 'तुम लोग अपने फ़ोन से सेल्फ़ी खींचते हो तो मैं क्यों न खींचूं भला?' मां ने मुझे और मेरे भाई-बहनों को कई सालों से स्मार्टफ़ोन इस्तेमाल करते हुए देखा है। तो शायद हमें देख-देख कर सीख गई हों। तो ज़ाहिर सी बात है कि पहला ऐप उन्होंने वही डाउनलोड किया जिसे वो रोज़ हमें इस्तेमाल करते हुए देखती हैं – व्हट्सऐप।

मां ख़ुश है कि यदि किसी कारण से मैं फ़ोन नहीं उठा पा रही हूं, तो चिंता की कोई बात नहीं है। उनकी जिज्ञासा भरी आंखें कुछ ढूंढ रही थीं नए फ़ोन में। उन्होंने पूछा तेरी मौसी के फ़ोन में ऐसी-ऐसी चीज़ें हैं कि बटन दबाते ही हर तरह की आरतियां और भजन बजने लग जाते हैं। तो उनके फ़ोन में ऐप डाउनलोड किया जिसका नाम है – 'हनुमान चालीसा ऑडियो'। अब हर सुबह आरती करते हुए मां उस ऐप को खोलती हैं और चालीसा का ऑडियो चलना शुरु! मैं भारत के गांवों की डिजिटल तस्वीर दर्शाने वाली कहानियां इकट्ठी करने के लिए दिल्ली से बाहर गांवों और छोटे कस्बों में गई। लेकिन कभी ये नहीं सोचा था कि मेरे ख़ुद के घर में ही एक ग्रामीण डिजिटल क्रांति हो रही है। ये क्रांति ही तो है जब मां हमें बच्चे की तरह चिढ़ाते हुए कहती हैं, 'तुम्हारे फ़ोन तो पुराने हैं। दम तो मेरे स्मार्टफ़ोन में है।'

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

कृपया प्रश्न 12 से 15 तक के उत्तर सही या ग़लत के कोष्ठक में ✓ का निशान लगाकर दीजिए। यदि वाक्य ग़लत है तो उसे पाठांश के आधार पर ठीक कीजिए।

	सही	ग़लत
उदाहरण - मेरी माँ शुरू से स्मार्टफोन इस्तेमाल करती हैं। **औचित्य - मेरी मां सालों से नोकिया के पुराने मॉडल से काम चला रही हैं।**	☐	✓
12 अगर कोई फोन नंबर अपने फोन में रखना हो तो वह अक्सर अनजान लोगों से मदद लेती हैं।	☐	☐

....

13 बचपन की यादों में मुझे हल्का-सा याद है कि कैसे माँ खेतों में हमको सम्भालती थीं।	☐	☐

....

14 दुकान पर माँ ने फोन को इस तरह परखा जैसे वह स्मार्टफोन से अनभिज्ञ न हों।	☐	☐

....

15 आखिर में उन्होंने बिना फ्रंट कैमरे वाला फ़ोन खरीदने की मांग की।	☐	☐

....

अब निम्नलिखित प्रश्नों के उत्तर दीजिए।

16 **स्मार्टफोन ख़रीदने के बाद उनकी आँखें क्या खोज रही थीं?**

....

17 लेखिका डिजिटल भारत की कहानियाँ ढूढ़ने कहाँ कहाँ जाती हैं?

....

18 अंतिम अनुच्छेद के आधार पर लेखिका को क्या ज्ञात हुआ?

....

[अंक: 10]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 6 प्रश्न 19

इंटरनेट के युग में यात्रा की प्रासंगिकता

आप किस हद तक इस मत से सहमत हैं कि इंटरनेट के द्‌वारा घर बैठे किसी भी तरह की जानकारी को प्राप्त किया जा सकता है। ऐसे में अन्य देश-विदेश की यात्रा करना आवश्यक नहीं है। इस विषय पर अपने विचारों को निबंध के रूप में स्कूल पत्रिका के लिए लिखिए। आपका विवरण विषय से संबंधित जानकारी पर केन्द्रित होना चाहिए।

आपका विवरण 150 से 200 शब्दों से अधिक नहीं होनी चाहिए।

लिखित विवरण पर अंर्तवस्तु के लिए 10 अंक और सटीक भाषा के लिए भी 10 अंक निर्धारित हैं।

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

[अंक: 20]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge International Examinations Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cie.org.uk after the live examination series.

Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Cambridge IGCSE

Cambridge International Examinations
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

CANDIDATE NAME

CENTRE NUMBER

CANDIDATE NUMBER

7271063933

HINDI AS A SECOND LANGUAGE **0549/02**

Paper 2 Listening **February/March 2017**

Approx. 35–45 minutes

Candidates answer on the Question Paper.

No Additional Materials are required.

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.
Write in dark blue or black pen.
Do not use staples, paper clips, glue or correction fluid.
DO **NOT** WRITE IN ANY BARCODES.

Answer **all** questions.

The number of marks is given in brackets [ ] at the end of each question or part question.

The syllabus is approved for use in England, Wales and Northern Ireland as a Cambridge International Level 1/Level 2 Certificate.

This document consists of **5** printed pages and **3** blank pages.

DC (ST/FD) 127320
© UCLES 2017

CAMBRIDGE International Examinations

[Turn over

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 1: प्रश्न 1–6

प्रश्न 1 से 6 के लिए आप क्रमानुसार कुछ संक्षिप्त संवाद सुनेंगे। उनके आधार पर प्रत्येक प्रश्न का उत्तर नीचे दी गई रेखा पर लिखिए। आपके उत्तर जहाँ तक हो सके संक्षिप्त होने चाहिए।

आपको प्रत्येक संवाद दो बार सुनाया जाएगा।

1 मनाली की यात्रा पर न जाने की सलाह क्यों दी जा रही है?

....[1]

2 महिला किसान कल्याण मंत्रालय तक कैसे जा सकती है?

....[1]

3 प्रदर्शनी से गुप्त काल के लोगों के बारे में क्या जानकारी मिलेगी?

....[1]

4 महिला का दोस्त कैसा व्यक्ति है?

....[1]

5 ऑर्डर आने में ज़्यादा समय लग रहा हो तो कौन सा नंबर डायल करना होगा?

....[1]

6 महिला कमरे क्यों नहीं बुक कर रही थी?

....[1]

[पूर्णांक: 6]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 2: प्रश्न 7

छालनी पुस्तक के आविष्कार पर डॉ विनीता नाथन से जनवाणी के संवाददाता विष्णु वर्धन की बातचीत को ध्यान से सुनिए और नीचे छोड़े गए खाली स्थानों को भरिए।

यह बातचीत आपको दो बार सुनाई जाएगी।

छालनी पुस्तक

संरचना और कार्य प्रणाली

- छालनी पुस्तक ऐसे काग़ज़ों की किताब है जो गंदे पानी को पीने लायक बना देते हैं।
- इन फ़िल्टरों से **(i)** .... कीटाणु मर जाते हैं। [1]
- फ़िल्टरों में **(ii)** .... और चाँदी के सूक्ष्म कण मिलाए जाते हैं। [1]
- कीटाणुओं को मारने का काम कणों से **(iii)** .... वाले आयन करते हैं। [1]

परीक्षण और प्रयोग

- इन फ़िल्टरों का परीक्षण दक्षिण अफ़्रीका, बांग्लादेश और घाना की 25 जगहों पर किया गया।
- काग़ज़ों से छाना गया पानी अमरीका के नलों जितना **(iv)** .... होता है। [1]
- इस से **(v)** .... होता है कि ये फ़िल्टर गंदे पानी को साफ़ कर सकते हैं। [1]
- मशीनों से **(vi)** .... पर ये फ़िल्टर सस्ते हो सकते हैं। [1]

विकास और लाभ

- छालनी पुस्तक का **(vii)** .... डॉ टेरी डैंकोविच ने किया है। [1]
- डॉ डैंकोविच पिट्सबर्ग शहर के मैलन विश्वविद्यालय में काम करते हैं।
- काग़ज़ सस्ता कर देने से करोड़ों लोगों को साफ़ पानी **(viii)** .... होगा। [1]

[पूर्णांक: 8]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 3: प्रश्न 8–13

गाँधी विचार निधि के निदेशक डॉ सुजनभाई देसाई के साथ विरासत पत्रिका की संवाददाता चारु पटेल की बातचीत को ध्यान से सुनिए और दिए गए प्रत्येक कथन को पढ़कर बताइए कि कथन सही है या ग़लत। अपना उत्तर उपयुक्त खाने में सही का निशान लगाकर दीजिए।

यह बातचीत आपको दो बार सुनाई जाएगी।

		सही	**ग़लत**
8	गाँधी जी चार्ली चैपलिन से एक अंग्रेज़ महापौर के घर पर मिले थे।	☐	☐
9	चार्ली चैपलिन अपनी फ़िल्म 'सिटी लाइट्स' दिखाने के लिए लंदन आए थे।	☐	☐
10	चार्ली चैपलिन से मिलने का प्रस्ताव गाँधी जी के कहने पर उनकी एक सचिव ने रखा था।	☐	☐
11	गाँधी जी किंग्सली हॉल के एक छोटे कमरे में रहते थे।	☐	☐
12	गाँधी जी ब्रिटन पहुँचने से पहले ही पश्चिमी लंदन के ग़रीबों और मज़दूरों में लोकप्रिय हो चुके थे।	☐	☐
13	चार्ली चैपलिन को गाँधी जी का मशीन-विरोध समझ में नहीं आ रहा था।	☐	☐

[पूर्णांक: 6]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 4: प्रश्न 14–19

शहरों से कचरा कैसे भगाएँ इस विषय पर शहरी कचरा प्रबंधन आयोग की निदेशक कनुप्रिया तोमर के विचारों को ध्यान से सुनिए और नीचे दिए गए प्रश्नों के उत्तर दीजिए।

ये विचार आपको दो बार सुनाए जाएँगे।

14 प्लास्टिक के थैले सड़कों पर फेंकने से क्या नुकसान होता है?

.... [1]

15 प्लास्टिक के कचरे से कौन सी पर्यावरण संबंधी समस्याएँ पैदा होती हैं? कोई **दो** गिनाइए।

(i) .... [1]

(ii) .... [1]

16 ख़रीदारी के लिए अपना बैग साथ ले जाने से पर्यावरण रक्षा के अलावा क्या लाभ होता है?

.... [1]

17 कचरा प्रबंधन की ज़िम्मेदारी हम कैसे निभा सकते हैं? **दो** तरीक़े गिनाइए।

(i) .... [1]

(ii) .... [1]

18 फल-सब्ज़ियों के कचरे को हम **किस** प्रयोग में ला सकते हैं और **कैसे**?

(i) .... [1]

(ii) .... [1]

19 सूखे कचरे से कंपनियाँ क्या-क्या चीज़ें बना रही हैं? कोई **दो** चीज़ें गिनाइए।

(i) .... [1]

(ii) .... [1]

[पूर्णांक: 10]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge International Examinations Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cie.org.uk after the live examination series.

Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Cambridge Assessment International Education

Grade thresholds – November 2017

Cambridge IGCSE Hindi as a Second Language (0549)

Grade thresholds taken for Syllabus 0549 (Hindi as a Second Language) in the November 2017 examination.

		minimum raw mark required for grade:						
	maximum raw mark available	A	B	C	D	E	F	G
Component 1	60	46	41	36	29	22	16	10
Component 2	30	22	19	17	14	12	8	4

Grade A* does not exist at the level of an individual component.

The maximum total mark for this syllabus, after weighting has been applied, is **90**.

The overall thresholds for the different grades were set as follows.

Option	Combination of Components	A*	A	B	C	D	E	F	G
A	01, 02	76	68	60	53	43	34	24	14

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Cambridge IGCSE

Cambridge Assessment International Education
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

HINDI AS A SECOND LANGUAGE **0549/01**

Paper 1 Reading and Writing **October/November 2017**

MARK SCHEME

Maximum Mark: 60

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the October/November 2017 series for most Cambridge IGCSE®, Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

® IGCSE is a registered trademark.

This syllabus is approved for use in England, Wales and Northern Ireland as a Cambridge International Level 1/Level 2 Certificate.

This document consists of **14** printed pages.

© UCLES 2017

Cambridge Assessment International Education

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

IGCSE Hindi as a Second Language Reading and Writing (Paper 1)
This component tests the following Assessment Objectives:

AO1: Reading
R1 understand and respond to information presented in a variety of forms
R2 select and organise material relevant to specific purposes
R3 recognise, understand and distinguish between facts, ideas and opinions
R4 infer information from texts

AO2: Writing
W1 communicate clearly, accurately and appropriately
W2 convey information and express opinions effectively
W3 employ and control a variety of grammatical structures
W4 demonstrate knowledge and understanding of a range of appropriate vocabulary
W5 observe conventions of paragraphing, punctuation and spelling
W6 employ appropriate register/style

Overview of exercises on Paper 1

		Reading objectives tested	Marks for reading objectives	Writing objectives tested	Marks for writing objectives	Total available marks
Exercise 1	Reading (1)	R1	6	–	–	**6**
Exercise 2	Information transfer	R1, R2, R4	7	–	–	**7**
Exercise 3	Note-making	R1, R2, R3, R4	7	–	–	**7**
Exercise 4	Summary	R1, R2, R3	6	W1, W2, W3, W4, W5, W6	4	**10**
Exercise 5	Reading (2)	R1, R3, R4	10	–	–	**10**
Exercise 6	Writing	–	–	W1, W2, W3, W4, W5, W6	20	**20**
						60

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Marking rationale

- In general, for the exercises which test only reading skills (Exercise 1, Exercise 3, Exercise 5) spelling errors are tolerated where they do not interfere with the communication of the correct answer. However, where the error creates another word with a different meaning, the mark is not awarded.

- For Exercise 2 (form-filling) *reading marks* are awarded for the accurate transfer of information and spelling errors are therefore not tolerated. In addition, the conventions of form-filling (i.e. instructions to tick, delete, underline, circle) must be observed with total accuracy.

- Any word or phrase <u>underlined</u> in the mark scheme is a key detail and must be included in the response for the award of marks. If a key detail generates another word with a different meaning, the mark(s) should not be awarded.

- Any detail contained within brackets (like this) in the mark scheme is **not** required for the award of marks. It is *additional* information which it is anticipated a number of candidates will include.

- Where candidates include additional unnecessary information, use the following rule:

  – If the excess detail is irrelevant and does not interfere with the communication of the correct answer, the mark(s) may be awarded
  – If the excess detail contains clearly incorrect information, i.e. negates the correct answer, the mark(s) should not be awarded

- In general synonyms are accepted but where a candidate has rearranged or re-worded the answer please check carefully that the key information has been conveyed.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Exercise 1, Questions 1–6

Note: Remember that this exercise is marked for content (reading), not language.

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
1	एक साल पुरानी।	**1**	
2	सफ़ेद पारदर्शी शीट	**1**	**वह उसका खूब ख्याल रखते थे।**
3	साइबर मोहल्ला	**1**	
4	बिजली गुल फोन/ चार्ज नहीं हो पाता	**1**	
5	मौसम	**1**	
6	गांव पिछड़ा या प्रत्येक काम के लिए शहर नहीं जा सकते।	**1**	**पूरी तरह से जगतजाल से नहीं जुड़ पाए हैं।**

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Exercise 2, Question 7

Note: correct spelling is essential throughout the form-filling exercise.

The conventions of form-filling (i.e. instructions to tick, circle, delete) must be observed with total accuracy.

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
7	रूख़साना हाशमी	**1**	
	आयु - 15 (वर्ष) (यदि अंक हिंदी में लिखे जाएं तो उन्हें स्वीकार किया जाए।)	**1**	
	पता – 15 बिड़ला निकेतन, पटियाला, पंजाब।	**1**	पता लिखने में सही क्रम को अवश्य ध्यान दिया जाए।
	सप्ताह के दौरान	**1**	
	4 बजे से 6 बजे तक	**1**	
	• मैं पिछले 2 वर्षों से पंजाबी लोकनृत्य सीख रही हूँ। • मैं स्कूल समारोह के लिए 2 वर्षों से लोकनृत्य प्रस्तुति भी कर रही हूँ। अथवा मुझे लोकनृत्य दो वर्षों से पसंद है। [1 + 1]	**2**	मैं लोकनृत्य की बारीकियों को समझने के लिए इस कार्यशाला में जाना चाहती हूँ। प्रथम वचन में लिखना अनिवार्य है।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Exercise 3, Questions 8–10

Note: correct responses only apply if they are placed under the correct sub-heading (as detailed below).
Remember that this exercise is marked for content (reading), not language.

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
8	• उच्च वर्ग या उच्च मध्यम वर्ग सरकारी विद्यालयों को हेय दृष्टि से देखते हैं। • सरकारी स्कूल खैराती स्कूल समझे जाने लगे हैं। • अथवा वेतन भोगियों ने ही अपने बच्चों को इन स्कूलों से निकाल लिया। [1 + 1]	**2**	
9	• पिछले वर्ष हाई स्कूल की परीक्षा में राजधानी में राजकीय इंटर कॉलेज छात्र ने 87 फीसद अंक अर्जित किए। • गणित विषय में उसने सौ में से सौ अंक हासिल किए। • इस विद्यालय का हाई स्कूल का परीक्षा परिणाम 78 फीसद रहा। [1+1+1]	**3**	
10	किन्हीं दो सही उत्तरों को स्वीकार करें • विद्यालयों का स्तर उठाने की ज़रूरत है। • राजनितिक इच्छाशक्ति के साथ निर्णय करने की आवश्यकता है। • अतिरिक्त संसाधन जुटाना [1 + 1]	**2**	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Exercise 4, Question 11

Count words and indicate when the 120 word limit has been reached with the slash (/) annotation tool.

Do not award language marks if there is no content to reward.

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
11	**Content (up to 6 marks)** Tick the points listed below. 1 इसका नुकसान अब जंगलों में रहने वाले जानवरों को भी भुगतना पड़ रहा है। 2 वन्यप्राणियों को अब अपने पीने के पानी की तलाश में लम्बी-लम्बी दूरियाँ तय करना पड़ रही है। 3 पानी की तलाश में जंगलों से सटी बस्तियों की तरफ निकल आते हैं। 4 ऐसे में जानवर गाँव वालों या उनके बच्चों पर हमला कर देते 5 इसके फलस्वरूप मनुष्य अपनी जान की रक्षा के लिए जानवरों पर हमला कर देते हैं।/ तेंदुआ डेढ़ साल की एक बच्ची को लेकर भागने लगा। 6 इन घटनाओं के बावजूद वन विभाग ने कोई अतिरिक्त व्यवस्था नहीं की है। 7 पीने के पानी के लिए आस-पास के नदी-नालों या तालाबों पर निर्भर रहते थे। अथवा गर्मी आते ही नदी नाले सूख जाते हैं। 8 पेड़ों की संख्या में भी कमी आई है। 9 वैकल्पिक व्यवस्था के अभाव में ये बेज़ुबान सिर्फ पानी के लिए यहाँ-वहाँ भटकने को मजबूर है। 10 दरअसल विकास की अंधी दौड़ में हमने अपने फायदों के लिए प्रकृति का ताना-बाना भी बिगाड़ दिया है। कोई बिन्दु जो इस आख़िरी बिन्दु से जुड़े उसको शामिल करें।	6	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
11	**Language (up to 4 marks)** **0 marks**: meaning obscure because of density of language errors and serious problems with expression/nothing of relevance **1 mark**: expression weak/reliance on lifting without discrimination **2 marks**: expression limited/some reliance on lifting from the original, but some sense of order **3 marks**: expression good, with attempts to group and sequence ideas in own words **4 marks**: expression very good; clear, orderly grouping and sequencing largely in own words	**4**	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Exercise 5, Questions 12–15

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
	सही / ग़लत		
12F	☐ / ✓		
13F	☐ / ✓		
14T	✓ / ☐		
15F	☐ / ✓		
Remember that this exercise is marked for content (reading), not language.			
12J	अपनी संगीत शिक्षा पूरी की, फ़िल्मों में गाना गाया	1	
13J	शादी या जन्मदिन जैसे मौकों के लिए गीत गाने वाला यह घराना आज चर्चा में हैं	1	
15J	कहीं पर कुछ लिखा हुआ नहीं है। सबकुछ मौखिक है	1	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Exercise 5, Questions 16–18

Remember that this exercise is marked for content (reading), not language.

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
16	लाखों लोगों ने गाना सुना।	**1**	
17	नूबे ख़ान ने लय और ताल संबंधी कुछेक परिवर्तन किए हैं	**1**	
18	राजस्थानी संगीत को श्रेय नहीं देते हैं। अथवा पंजाबी संगीत को श्रेय मिलता है। (वह दर्जा नहीं मिला जो पंजाबी संगीत को मिला)	**1**	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Exercise 6, Question 19

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
19	Award the answer a mark for **Content (C)** [out of 10] and a mark for **Language (L)** [out of 10] in accordance with the General Criteria table that follows. • **Content** covers ***relevance*** (i.e. whether the piece fulfils the task and the awareness of purpose/audience/register) and the ***development of ideas*** (i.e. the detail/explanation provided and how enjoyable it is to read). • **Language** covers ***style*** (i.e. complexity of vocabulary and sentence structure) and ***accuracy*** (of grammar, spelling, punctuation and use of paragraphs). • When deciding on a mark for content or language, first of all decide which mark band is most appropriate. There will not necessarily be an exact fit. Then decide between 2 marks within that mark band. Use the lower mark if it only just makes it into the band and the upper mark if it fulfils all the requirements of the band but does not quite make it into the band above. • When deciding on a mark for **content**, look at both ***relevance*** and ***development of ideas****.* First ask yourself whether the writing fulfils the task, in terms of points to be covered and the length. If it does, it will be in one of the top three mark bands. • When deciding on a mark for **language**, look at both the ***style*** and the ***accuracy*** of the language. A useful starting point would be first to determine whether errors intrude. If they do not, it will be in one of the top three mark bands. • The **use of paragraphs** should **not** be the primary basis of deciding which mark band the work is in. Look first at the language used and once you have decided on the appropriate mark band, you can use the paragraphing as a factor in helping you to decide whether the work warrants the upper or lower mark in the mark band.	**20**	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
19	• If the essay is considerably **shorter than the stated word length but <u>does</u> fulfil the task**, it should be put in mark band 5–6 for content. • If the essay is considerably **shorter than the stated word length and <u>does not</u> fulfil the task**, it should be put in mark band 3–4 for content or lower. • If the essay is **partly relevant** and therefore in mark band 3–4, the full range of marks for Language are available. • If the essay is **totally irrelevant** and has nothing to do with the question asked, it should be given 0 marks for Content and Language, even if it is enjoyable to read and fluent.		

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

GENERAL CRITERIA FOR MARKING EXERCISE 6

Mark band	CONTENT: relevance and development of ideas (AO: W1, W2, W6)	Mark band	LANGUAGE: style and accuracy (AO: W1, W3, W4, W5)
9–10	**Highly effective:** • ***Relevance:*** Fulfils the task, with consistently appropriate register and excellent sense of purpose and audience. • ***Development of ideas:*** Shows independence of thought. Ideas are well developed, at appropriate length and persuasive. Quality is sustained throughout. Enjoyable to read. The interest of the reader is aroused and sustained.	9–10	**Fluent:** • ***Style:*** Almost first language competence. Ease of style. Confident and wide-ranging use of language, idiom and tenses. • ***Accuracy:*** None or very few errors. Well-constructed and linked paragraphs.
7–8	**Effective:** • ***Relevance:*** Fulfils the task, with appropriate register and good sense of purpose and audience. • ***Development of ideas:*** Ideas are well developed and at appropriate length. Engages reader's interest.	7–8	**Precise:** • ***Style:*** Sentences show variety of structure and length. Some style and turn of phrase. Uses some idioms and is precise in use of vocabulary. However, there may be some awkwardness in style making reading less enjoyable. • ***Accuracy:*** Generally accurate, apart from occasional frustrating minor errors. There are paragraphs showing some unity, although links may be absent or inappropriate.
5–6	**Satisfactory:** • ***Relevance:*** Fulfils the task, with reasonable attempt at appropriate register, and some sense of purpose and audience. A satisfactory attempt has been made to address the topic, but there may be digressions. • ***Development of ideas:*** Material is satisfactorily developed at appropriate length.	5–6	**Safe:** • ***Style:*** Mainly simple structures and vocabulary, sometimes attempting more sophisticated language. • ***Accuracy:*** Meaning is clear, and work is of a safe, literate standard. Simple structures are generally sound, apart from infrequent spelling errors, which do not interfere with communication. Grammatical errors occur when more sophistication is attempted. Paragraphs are used but without coherence or unity.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Mark band	CONTENT: relevance and development of ideas (AO: W1, W2, W6)	Mark band	LANGUAGE: style and accuracy (AO: W1, W3, W4, W5)
3–4	**Partly relevant:** • ***Relevance:*** Partly relevant and some engagement with the task. Does not quite fulfil the task, although there are some positive qualities. Inappropriate register, showing insufficient awareness of purpose and/or audience. • ***Development of ideas:*** Supplies some detail and explanation, but the effect is incomplete. Some repetition.	3–4	**Errors intrude:** • ***Style:*** Simple structures and vocabulary. • ***Accuracy:*** Meaning is sometimes in doubt. Frequent distracting errors hamper precision and slow down reading. However, these do not seriously impair communication. Paragraphs absent or inconsistent.
0–2	**Little relevance:** • Limited engagement with task, but this is mostly hidden by density of error. Award 1–2 marks. • No engagement with the task, or any engagement with task is completely hidden by density of error. Award 0 marks. If essay is completely irrelevant, no mark can be given for language.	0–2	**Hard to understand:** • Multiple types of error in grammar/spelling/word usage/punctuation throughout, which most make it difficult to understand. Occasionally, sense can be deciphered. Paragraphs absent or inconsistent. Award 1–2 marks. • Density of error completely obscures meaning. Whole sections impossible to recognise as pieces of Hindi writing. Paragraphs absent or inconsistent. Award 0 marks.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Cambridge IGCSE

Cambridge Assessment International Education
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

HINDI AS A SECOND LANGUAGE	**0549/02**
Paper 2 Listening	**October/November 2017**
MARK SCHEME	
Maximum Mark: 30	

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the October/November 2017 series for most Cambridge IGCSE®, Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

® IGCSE is a registered trademark.

This syllabus is approved for use in England, Wales and Northern Ireland as a Cambridge International Level 1/Level 2 Certificate.

Cambridge Assessment International Education

© UCLES 2017

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Question	Answer	Marks	Guidance
1	Any 1 from the listed below: महिलाओं के डिब्बे में प्रवेश करने पर जाने की दिशा के पहले डिब्बे में प्रवेश करने पर	1	**Please reject:** फ़र्श पर बैठने पर
2	Any 1 from the listed below: अंदर घर में घर में	1	
3	Any 1 from the listed below: आवरण पृष्ठ आवरण	1	**Please reject:** पृष्ठ
4	Any 1 from the listed below: निजी काम से निजी तौर पर, निजी रूप से	1	**Please reject:** नीलिमा जी से
5	Any 1 from the listed below: विकेट के पीछे रिद्धिमान साहा के हाथों कैच आउट रिद्धिमान साहा के हाथों कैच आउट विकेट के पीछे कैच आउट कैच आउट	1	**Please reject:** ईशांत शर्मा की गेंद पर
6	Any 1 from the listed below: उसकी खोल कर सुरक्षा जाँच होती है उसकी सुरक्षा जाँच होती है	1	**Please reject:** कस्टम्स के नियम की वजह से

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Question	Answer	Marks	Guidance
7(i)	स्थानीय	**1**	**Reject:** हाथी दाँत
7(ii)	लाख	**1**	**Reject:** चटख रंग / कुदरती रंग
7(iii)	हाथी दाँत / हाथी के दाँत /	**1**	**Reject:** लकड़ी
7(iv)	ठप	**1**	**Please reject:** टप, असर
7(v)	प्रयास	**1**	**Please reject:** निर्माण
7(vi)	चाबी / चलने-फिरने	**1**	**Please reject:** मशीनों **/** नए-नए डिज़ाइन
7(vii)	पाबंदी	**1**	**Please reject:** लोकप्रियता
7(viii)	सात	**1**	**Please reject:** दो / लाख
8	सही	**1**	
9	ग़लत	**1**	
10	ग़लत	**1**	
11	सही	**1**	
12	ग़लत	**1**	
13	सही	**1**	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

© UCLES 2017

Question	Answer	Marks	Guidance
14	Any 1 from the listed below: (शहरों के) संपन्न वर्ग के लिए संपन्न लोगों के लिए	1	**Please reject:** शहरी लोगों के लिए देहात के लोगों के लिए
15	(i) अपने बाल्टी और घड़ों से बचा हुआ पानी वापस कुएँ में डाल देते हैं (ताकि पानी बर्बाद न हो।) (ii) नहाने-धोने और मवेशियों के लिए बरसात का पानी इस्तेमाल करते हैं।	2	**Please reject:** देहात के लोग पानी के इस्तेमाल के किफ़ायती तौर-तरीक़ों को आज भी जीवित रखे हुए हैं।
16	(i) झरनों-फव्वारों से नहाते वक़्त पानी बदन पर कम ज़मीन पर ज़्यादा गिरता है (ii) लोग दाढ़ी बनाते वक़्त बेसिन का नल खुला छोड़ देते हैं (जिससे पानी बर्बाद होता है)	2	**Please reject:** कपड़े धोने की आधुनिक मशीनों के उपयोग में भी रोज़ाना सैकड़ों लीटर पानी ख़र्च होता है।
17	Any 1 from the listed below: कम गंदा पानी साफ़ करना पड़ेगा पानी की किल्लत वाले इलाकों में शौचालय ज़्यादा कामयाब होंगे	1	**Please reject:** कम से कम पानी ख़र्च होगा
18	चौड़ी सड़क /पक्की पगडीं बनाने के कारण बारिश का पानी ज़मीन में नहीं समा पाता /बह कर बर्बाद हो रहा है।	1	
19	नलकूपों से सिंचाई के कारण	1	
20	Any 2 of the listed below: प्रति व्यक्ति पानी की मात्रा (इस दशक के अंत तक घटकर) आज की तुलना में केवल दो तिहाई रह जाएगी। / सन् 2050 तक यह मात्रा और घटकर आज के मुक़ाबले केवल पाँचवे हिस्से जितनी ही रह जाएगी। / प्रति व्यक्ति पानी की मात्रा घट जाएगी नदियों के/ पानी को लेकर देश में लड़ाई छिड़ने की नौबत आ सकती है।	2	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

© UCLES 2017

Cambridge IGCSE

Cambridge International Examinations
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

CANDIDATE NAME	

CENTRE NUMBER		CANDIDATE NUMBER	

6248522222

HINDI AS A SECOND LANGUAGE **0549/01**

Paper 1 Reading and Writing **October/November 2017**

2 hours

Candidates answer on the Question Paper.

No Additional Materials are required.

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.
Write in dark blue or black pen.
Do not use staples, paper clips, glue or correction fluid.
DO **NOT** WRITE IN ANY BARCODES.

Answer **all** questions.

The number of marks is given in brackets [ ] at the end of each question or part question.

The syllabus is approved for use in England, Wales and Northern Ireland as a Cambridge International Level 1/Level 2 Certificate.

This document consists of **13** printed pages and **3** blank pages.

DC (LK) 130227/4
© UCLES 2017

CAMBRIDGE
International Examinations

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

खंड 1

अभ्यास 1 प्रश्न 1–6

'जगतजाल की चपेट में ग्रामीण इलाके' पर निम्नलिखित आलेख पढ़िए तथा दिए गए प्रश्नों के उत्तर दीजिए।

अलवर के मंदिरा गांव में 19 साल के अब्दुल हसन की मोटरसाइकल ख़ासी चर्चा में है। इस मोटरसाइकल की ख़ूबी यह है कि इसे कंपनी के शोरूम से नहीं, बल्कि जगतजाल पर पुरानी मोटरसाइकल बेचने वाली साइट से ख़रीदा गया है। इस मोटरसाइकल पर बड़ी शान से बैठते हुए अब्दुल हसन कहते हैं, "मैंने यह बाइक पिछले साल जगतजाल पर जाकर एक वेबसाइट से ख़रीदी थी। बाज़ार में इसकी कीमत करीब 50,000 रुपए है।" अब्दुल हसन बताते हैं, "चूंकि ये मोटरसाइकल एक साल पुरानी थी तो इसे बेचने वाले ने मुझे 35,000 में दे दी। इस मोटरसाइकल की तस्वीरें मुझे भा गईं। देखने में इसकी हालत अच्छी दिखाई दी। बस फिर मैंने ज़्यादा नहीं सोचा और इसे ख़रीद लिया।"

अब्दुल हसन के लैपटॉप को देख कर लगता है कि वे उसका खूब ख़्याल रखते हैं। लैपटॉप के की-बोर्ड पर सफ़ेद पारदर्शी शीट लगी है ताकि उसमें धूल-मिट्टी न जा पाए। लैपटॉप पर कुछ देखते हुए वह कहते हैं कि उन्होंने इस मोटरसाइकल को खूब चलाया और अब वे नई मोटरसाइकल ख़रीदने की सोच रहे हैं। उन्होंने बताया, "मैं इसे भी उसी साइट पर ही बेच दूंगा। कितना आसान है जगतजाल पर खरीददारों को ढूंढना। और हां नई मोटसाइकल भी जगतजाल से ही खरीदूंगा।"

मंदिरा गांव में एक साल पहले गिने-चुने लोगों के पास ही स्मार्टफ़ोन था। लेकिन पिछले साल फ़रवरी में साइबर मोहल्ला खुलने के बाद लोगों के बीच जगतजाल के फ़ायदों के बारे में जागरुकता बढ़ी है। अब घर-घर में लोग स्मार्टफ़ोन ख़रीद जगतजाल का इस्तेमाल करने लगे हैं। अब्दुल हसन का कहना है, "अब तो स्मार्टफ़ोन के बिना ज़िंदगी मुश्किल ही नहीं असंभव सी लगती है। कभी-कभी जब कई घंटों तक बिजली गुल रहती है और फ़ोन चार्ज नहीं हो पाता, तो मन बेचैन सा हो जाता है।"

अब्दुल हसन छात्र हैं लेकिन वे अपने घर में खेती के काम में भी हाथ बटाते हैं। उनका परिवार गेहूं, बाजरा, चना और सरसों की खेती करता है। जगतजाल से मौसम के बारे में जो जानकारी मिलती है वह किसानों के लिए बहुत उपयोगी होती है। अब्दुल हसन का कहना है, "न सिर्फ़ मौसम की जानकारी बल्कि नौकरियों के लिए आवेदन, रेल यात्रा के लिए टिकट और अपनी परीक्षा का परिणाम देखने के लिए मैं अपने कम्प्यूटर का इस्तेमाल करता हूं। अब हमें इन कामों के लिए अलवर शहर जाने की ज़रूरत नहीं पड़ती।" भारत की आधी से ज़्यादा आबादी ग्रामीण क्षेत्रों में रहती है और सभी इलाके पूरी तरह से जगतजाल से नहीं जुड़ पाए हैं। वे बताते हैं, "हमारे गांव आज के युग में सिर्फ़ इसलिए पिछड़े हैं क्योंकि हमें जानकारी उपलब्ध नहीं है। लेकिन आशा करते हैं कि तस्वीर बदलेगी।"

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

1 मोटरसाइकल को 35,000 रूपये में क्यों बेचा गया?

....[1]

2 अब्दुल हसन अपने लैपटॉप की देखभाल कैसे करते हैं?

....[1]

3 मंदिरा गांव में स्मार्टफोन संबंधी जानकारी बढ़ाने में किस का योगदान है?

....[1]

4 अब्दुल हसन कब धीरज खोने लगते हैं?

....[1]

5 मंदिरा गांव में जगतजाल से किसानों को क्या लाभ मिलता है?

....[1]

6 जगतजाल के अभाव का ग्रामीण क्षेत्रों पर क्या प्रभाव पड़ा है?

....[1]

[अंक:6]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 2 प्रश्न 7

मिलिए लोक नृत्यकारों से

नटराज संस्कृति केंद्र

पटियाला

पंजाब।

दूरभाष 91 (22) 25958841

नटराज संस्कृति केंद्र पटियाला के स्कूली बच्चों के लिए लोकसंस्कृति कार्यशाला आयोजित कर रहा है। संस्कृति केन्द्र लोक सांस्कृतिक गतिविधियों के संरक्षण के लिए निरंतर कार्य कर रहा है। कार्यशाला में पारंपरिक लोक नृत्य खोड़िया के बारे में प्रशिक्षक लक्ष्मण सिंह छात्राओं को बतायेंगे। कार्यक्रम में केवल छात्राएं ही भाग ले सकती हैं। कार्यशाला में प्रशिक्षण मुफ्त दिया जाएगा। कृपया इस कार्यशाला में शामिल होने के लिए आवेदन करें।

रूखसाना हाशमी की उम्र 15 वर्ष है। उसे लोकनृत्य में विशेष रुचि है। वह पिछले 2 साल से पंजाबी लोकनृत्य सीख रही है। स्कूल के सांस्कृतिक कार्यक्रमों में लोकनृत्य प्रस्तुति करना उसे बेहद पसंद है। वह पिछले 2 वर्षों के भीतर कई प्रस्तुतियां दे चुकी है। लेकिन वह लोकनृत्य की बारीकियों को जानना चाहती है। साथ ही वह अपने स्कूल में लोकनृत्य को प्रोत्साहन देने के लिए एक प्रतियोगिता आयोजित करना चाहती है। अतः वह लोकनृत्य की बारीकियों को समझने के लिए इस कार्यशाला में जाना चाहती है। वह सोमवार से शुक्रवार तक स्कूल जाती है। उसका स्कूल 2 बजे समाप्त होता है। वह सप्ताहांत में ट्यूशन के लिए जाती है इसलिए सप्ताह के दौरान दोपहर का समय ही सर्वाधिक उचित है। वह पंजाब प्रांत के पटियाला शहर में अपने परिवार के साथ बिड़ला निकेतन के 15 नंबर के फ्लैट में रहती है। उसका ई-मेल है rh707@yahoo.com और उसका टेलिफोन न. 24759348 है।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

आप अपने को रुखसाना मानकर नीचे दिए गए आवेदन पत्र को भरिए।

नटराज संस्कृति केन्द्र
पटियाला, पंजाब।
दूरभाष 91 (22) 28159588

आवेदक का पूरा नाम ....

(सही का निशान लगाएं) आयु 11–13 ☐ 14–15 ☐ 16–18 ☐

ई-मेल - rh707@yahoo.com

पूरा पता - ....

....

....

निम्नलिखित विकल्पों के माध्यम से बताइए कि आप कब उपलब्ध हैं। [कोष्ठक में सही का निशान लगाएं]

☐ सप्ताह के दौरान।
☐ सप्ताहांत में।

निम्नलिखित अवधियों में से उचित अवधि चुनें। [कोष्ठक में सही का निशान लगाएं]

☐ सुबह 9 बजे से दोपहर 12 बजे तक
☐ दोपहर 4 बजे से 6 बजे तक

लोकनृत्य संबंधी दो अनुभवों के बारे में बताइए।

....

....

....

[अंक:7]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 3 प्रश्न 8–10

'शिक्षा और संसाधन' शीर्षक से निम्नलिखित लेख पढ़िए।

हाई कोर्ट को आखिर क्यों आदेश देना पड़ा कि सरकारी कर्मचारियों व अधिकारियों के बच्चे भी सरकारी स्कूलों में पढ़ें या न पढ़ें तो उनके वेतन से शुल्क की कटौती की जाए। इसके एक नहीं अनेक कारण हैं। हमारे यहां सरकारी स्कूलों ने एक से एक विभूतियों की मेधा को तराशा है। राजधानी ही नहीं प्रदेश के किसी भी जिले के राजकीय इंटर कॉलेज का इतिहास उठाकर देख लें, जिले की जो सर्वोच्च दस हस्तियां होंगी उनमें से दो तिहाई की शिक्षा ऐसे ही राजकीय विद्यालयों में हुई होगी। यह ज़रूर है कि जब से शिक्षा का व्यवसायीकरण हुआ, समाज के भीतर उच्च वर्ग या उच्च मध्यम तबका इन्हें हेय समझने लगा।

सरकारी स्कूलों के भीतर शिक्षा के गिरते स्तर के फलस्वरूप इन्हें खैराती स्कूल समझा जाने लगा और सबसे पहले सरकारी वेतन भोगियों ने ही अपने बच्चों को इन स्कूलों से निकाल लिया। अब तो स्वयं शिक्षक समाज भी इन विद्यालयों का माहौल अपने बच्चों के पढ़ने लायक नहीं मानता। जबकि वास्तविकता इसके विपरीत है। गत वर्ष हाई स्कूल की परीक्षा में राजधानी में राजकीय इंटर कॉलेज के छात्रों ने 87 फीसदी तक अंक अर्जित किए। गणित विषय में अधिकांश ने सौ में से सौ अंक हासिल किए।

यही स्थिति अन्य राजकीय इंटर कॉलेजों की है। ऐसे ही एक विद्यालय का हाई स्कूल का परीक्षा परिणाम 78 फीसदी रहा। बच्चों में श्रेष्ठ स्थान प्राप्त करने के प्रति रूझान बढ़ा है। 2011 के श्रेष्ठ परीक्षार्थियों में राजकीय इंटर कॉलेज का भी एक छात्र था। जो विद्यालय और विद्यार्थी वर्तमान स्थितियों में ऐसी उपलब्धियां अर्जित कर सकते हैं, यदि उन्हें बेहतर संसाधन उपलब्ध करा दिए जाएं तो इनमें भी निखार आएगा। इन्हीं राजकीय इंटर कॉलेजों में कभी दाखिले के लिए मारामरी रहती थी और दाखिले के लिए प्रवेश परीक्षा तक देनी पड़ती थी।

नब्बे के दशक में एक-एक सीट पर प्रवेश के लिए मारामारी रहती थी। दरअसल, राजकीय इंटर कॉलेजों की भूमिका यू.पी. बोर्ड में वही है जो सी.बी.एस.ई. बोर्ड में केंद्रीय विद्यालयों की। केंद्रीय कर्मचारी आज भी केंद्रीय विद्यालयों में अपने बच्चों का दाखिला कराने को प्राथमिकता देते हैं, लेकिन ऐसा राज्य कर्मचारियों के साथ नहीं है। दरअसल, पिछले दो दशकों में कुछ लोगों ने अपने निजि हितों के लिए शिक्षा में सरकारी तंत्र से गठजोड़ कर नियोजित ढंग से सरकारी स्कूलों की कमर तोड़ दी है। इसके पीछे प्रमुख लक्ष्य है कि उनकी दुकान चलती रहे। हाई कोर्ट के आदेश में जनभावना झलकती है। इसके अंतर्गत इन विद्यालयों का स्तर उठाना है तो दृढ़ राजनीतिक इच्छा शक्ति के साथ निर्णय करने और अतिरिक्त संसाधन जुटाकर ही सूरत बदली जा सकती है। भविष्य में इन सकारात्मक बातों को अपनाकर सरकारी शिक्षा के भीतर नई उर्जा को पैदा किया जा सकता है।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 3 प्रश्न 8–10

वर्तमान स्कूली शिक्षा के विषय पर आपको स्कूल पत्रिका के लिए निबंध लिखना है। 'शिक्षा और संसाधन' लेख में से नीचे दिए गए प्रत्येक शीर्षक के अंतर्गत नोट लिखें जिसपर आपका निबंध आधारित होगा।

8 शिक्षा के व्यवसायीकरण का प्रभाव।

- .... [1]
- .... [1]

9 सरकारी विद्यालयों की सफलता के प्रमाण।

- .... [1]
- .... [1]
- .... [1]

10 परिवर्तन के लिए सुझाव।

- .... [1]
- .... [1]

[अंक:7]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 4 प्रश्न – 11

‘जंगलों में खत्म हो गया पानी’, आलेख की मुख्य बातों को बताते हुए इसका सारांश अपने शब्दों में लिखिए। आपका सारांश पशुओं के लिए पानी की कमी और उसके प्रभाव पर केन्द्रित होना चाहिए। आपका सारांश 100 शब्दों से अधिक नहीं होना चाहिए।

संगत बिन्दुओं के समावेश के लिए 6 अंक और भाषिक अभिव्यक्ति के लिए 4 अंक निर्धारित हैं। पाठांश से वाक्य उतारना उचित नहीं है।

प्रकृति की अनमोल देन पानी को मनुष्य ने मनमाने तरीके से दोहन किया। आज चारों तरफ से जल संकट का हाहाकार सुनाई देने लगा है। इससे हम तो जूझ ही रहे हैं, इसका नुकसान अब जंगलों में रहने वाले जानवरों को भी भुगतना पड़ रहा है। वन्य प्राणियों को अब पीने के पानी की तलाश में लम्बी-लम्बी दूरियाँ तय करनी पड़ रही है। इतना ही नहीं कई बार ये पानी की तलाश में जंगलों से सटी बस्तियों की तरफ निकल आते हैं। ऐसे में जानवर गाँव वालों या उनके बच्चों पर हमला कर देते हैं या लोग इनसे डरकर इन पर भी हमला कर देते हैं। मध्यप्रदेश में बीते दिनों ऐसी कई घटनाएँ सामने आई हैं।

इसी साल करीब इस तरह की दर्जन भर घटनाएँ सामने आ चुकी है। इनमें एक तेंदुए की तो घायल हो जाने से मौत भी हो चुकी है। गुजरात की सीमा से सटे अलीराजपुर जिले के एक गाँव झोलिया में रात के समय तेंदुआ डेढ़ साल की एक बच्ची को लेकर भागने लगा, तभी ग्रामीणों की नींद खुल जाने पर उसे पत्थर मारे तो वह बच्ची को घायल छोड़कर भाग गया। बाद में बच्ची का इंदौर में इलाज चला। इतनी बड़ी तादाद में घटनाओं के बावजूद वन विभाग ने अतिरिक्त रूप से फिलहाल कोई व्यवस्थाएँ नहीं की है। वन अधिकारी दावे तो करते हैं लेकिन हकीकत इससे अलग है। ज़िम्मेदार अधिकारी मानते हैं कि इसके लिए उन्हें सरकार से कोई अतिरिक्त बजट नहीं मिलता। पानी के नए स्रोत बनाने का काम बहुत खर्चीला है पर प्राकृतिक स्रोतों की सफाई और हौदियाँ तो बनवाई ही जा सकती है। वैकल्पिक व्यवस्था नहीं होने से वन्यप्राणी परेशान होकर बस्ती-बस्ती भटकने को मजबूर हैं।

वन्यप्राणी विशेषज्ञ बताते हैं कि जंगलों में पानी के प्राकृतिक स्रोत और संसाधन तेजी से खत्म हो रहे हैं। जो बचे हैं वे भी सूखने लगे हैं। फलस्वरूप पेड़ों की संख्या में भी कमी आई है। जंगलों के बीच से गुजरने वाली नदियाँ और नाले गर्मियां आते ही जवाब देने लगती हैं। जंगली जानवर हमेशा से ही अपने पीने के पानी के लिए आस-पास के नदी-नालों पर निर्भर रहते थे। लेकिन अब गर्मियों के दिनों में वन्यजीवों के लिए ख़ासी मुश्किलें आती हैं। जंगलों का दायरा भी अब लगातार कम होने लगा है। दरअसल विकास की अंधी दौड़ में हमने अपने फायदों के लिए प्रकृति का ताना-बाना भी बिगाड़ दिया है। एक तरफ जैव विविधता के नाम पर विभिन्न प्रजातियों को सहेजने के लिए सरकार करोड़ों रूपये खर्च कर रही है तो दूसरी तरफ ये बेजुबान सिर्फ पानी के लिए यहाँ-वहाँ भटकने को मजबूर है।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

© UCLES 2017

'जंगलों में खत्म हो गया पानी'

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

[अंक: 10]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

खंड 2

अभ्यास 5 प्रश्न 12–18

निम्नलिखित आलेख को ध्यानपूर्वक पढ़िए और पूछे गए प्रश्नों के उत्तर दीजिए।

घराना संगीत परंपरा के तहत राजस्थान के हीरानी घराने का विशेष स्थान है। अब इस घराने की 14वीं पीढ़ी ने बेहतरीन ढंग से अपने घराने को आगे बढ़ाया है। इस घराने के गायक नूबे ख़ान बताते हैं कि कैसे उन्होंने अपनी संगीत शिक्षा पूरी की, फ़िल्मों में गाना गाया और कैसे रेगिस्तान की रेत से निकलकर मुंबई के स्टूडियो पहुंचे। हीरानी घराने की कहावत है कि यहां का बच्चा अगर रोता भी है तो सुर में रोता है। शादी या जन्मदिन के मौकों पर गीत गाने के लिए गायक नूबे ख़ान का घराना आज चर्चा में हैं। उन्होंने मुंबई के स्टूडियो में संगीतकार देव मिश्रा के साथ मिलकर राजस्थानी संगीत को पश्चिमी शैली से मिला दिया। नूबे के गानों ने सबका मन मोह लिया और रातों रात प्रसिद्ध हो गए।

नूबे कहते हैं, "मेरे जीवन की शुरुआत संगीत से हुई है। मेरे पिता बिस्मिला ख़ान हमारे घराने के बड़े गायकों में हैं। संगीत की दुनिया में मैंने सबसे पहले अपने पिता को ही सुना था और मैं उनका प्रशंसक हो गया था।" नूबे के अनुसार हीरानी घराने में हर बच्चा संगीत के माहौल में बड़ा होता है। खाते-पीते उठते-बैठते संगीत ही सुनता है, सीखता है लेकिन इसकी कोई डिग्री नहीं होती। वे कहते हैं, "हमारे घराने में सब कुछ मौखिक है। कहीं पर कुछ लिखा हुआ नहीं है। ऐसे ही चलता आ रहा है। लेकिन मैं इसको आहिस्ता-आहिस्ता लिख रहा हूं क्योंकि न लिखने की वजह से बहुत सारे गाने लुप्त हो गए हैं।"

चौदह पीढ़ियों से यह घराना गाना गाता आ रहा है पर इस घराने को लोग तब से जानने-पहचानने लगे हैं, जब से नूबे ख़ान ने मुंबई के स्टूडियो में संगीतकार देव मिश्रा के साथ गाना गाया। हालांकि इससे पहले नूबे ने कई हिंदी फ़िल्मों में गाना गाया था, लेकिन लोग तब नूबे ख़ान के बारे में नहीं जान पाए थे। ऐसा क्यों? इस पर नूबे कहते हैं, "मेरा मानना है कि आजकल आपको सोशल मीडिया में आना बहुत ज़रूरी है। मेरा कोई भी गाना 14 साल पहले मेरे गांव में 3000 लोग सुनते थे लेकिन आज वही गाना लाखों लोग सुनते हैं और यह काम मुंबई के स्टूडियो में गाने के बाद संभव हुआ।" नूबे ख़ान ने लय और ताल संबंधी कुछेक परिवर्तन किए हैं लेकिन अपनी परंपरा को नहीं छोड़ा है।

नूबे को अफ़सोस है कि बहुत समय से बॉलीवुड में राजस्थानी लोक संगीत का धड़ल्ले से इस्तेमाल हो रहा है पर उसे वह दर्ज़ा नहीं मिला जो पंजाबी संगीत को मिला। वे कहते हैं,"कई साल से राजस्थानी गानों का फ़िल्मों में इस्तेमाल हो रहा है, इन सब में आपको राजस्थानी मिट्टी की खूशबू आएगी लेकिन उसे श्रेय देने में फ़िल्म जगत पीछे रह जाता है।" नूबे ख़ुद को खुशनसीब मानते हैं कि उनको अंतरराष्ट्रीय स्तर पर एक मंच मिला और इसके ज़रिए वह अपने घराने को नई ऊंचाई पर ले जाना चाहते हैं।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

कृपया प्रश्न 12 से 15 तक के उत्तर सही या ग़लत के कोष्ठक में ✓ का निशान लगाकर दीजिए। यदि वाक्य ग़लत है तो उसे पाठांश के आधार पर ठीक कीजिए।

	सही	ग़लत
उदाहरण - घराना संगीत परंपरा में हीरानी घराने का सामान्य स्थान है। **औचित्य - घराना संगीत परंपरा में राजस्थान के हीरानी घराने का विशेष स्थान है।**		✓
12 अपनी संगीत शिक्षा पूरी करके सांस्कृतिक मंचों पर गीत गाये।		
13 धर्मिक अवसरों पर गीत गाने वाला यह घराना आज लोकप्रिय है।		
14 सबसे पहले अपने पिता का गाना सुनकर उनका प्रशंसक हो गया था।		
15 अधिकतर गाने लिखित रूप में मौजूद हैं।		

12 ....

13 ....

14 ....

15 ....

अब निम्नलिखित प्रश्नों के उत्तर दीजिए।

16 सोशल मीडिया ने नूबे ख़ान के संगीत को लोकप्रिय बनाने में क्या भूमिका निभाई?

....

17 अब नूबे ख़ान के संगीत में पहले की अपेक्षा क्या अंतर आए हैं?

....

18 नूबे ख़ान बॉलीवुड के बारे में नकारात्मक धारणा क्यों रखते हैं?

....

[अंक:10]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 6 प्रश्न 19

क्या रियलिटी टी.वी. रचनात्मक प्रतिभा को उभारता है?

क्या आप इस कथन से सहमत हैं "सच्चे कलाकार सफलता के लिए रियलिटी टी.वी. पर निर्भर नहीं हैं।" आपके स्कूल ने इस विषय पर निबंध प्रतियोगिता आयोजित की है। आपका निबंध विषय के पक्ष अथवा विपक्ष पर होना चाहिए। आपका विवरण विषय से संबंधित जानकारी पर केन्द्रित होना चाहिए।

आपका विवरण 150 से 200 शब्दों से अधिक नहीं होना चाहिए।

लिखित विवरण पर अंतर्वस्तु के लिए 10 अंक और सटीक भाषा के लिए भी 10 अंक निर्धारित हैं।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

[अंक:20]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

© UCLES 2017

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge International Examinations Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cie.org.uk after the live examination series.

Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Cambridge IGCSE

Cambridge International Examinations
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

CANDIDATE NAME			
CENTRE NUMBER		CANDIDATE NUMBER	

6695939798

HINDI AS A SECOND LANGUAGE **0549/02**

Paper 2 Listening **October/November 2017**

Approx. 35– 45 minutes

Candidates answer on the Question Paper.

No Additional Materials are required.

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.
Write in dark blue or black pen.
Do not use staples, paper clips, glue or correction fluid.
DO **NOT** WRITE IN ANY BARCODES.

Answer **all** questions.

The number of marks is given in brackets [ ] at the end of each question or part question.

The syllabus is approved for use in England, Wales and Northern Ireland as a Cambridge International Level 1/Level 2 Certificate.

This document consists of **5** printed pages and **3** blank pages.

DC (LK/FD) 127323/1
© UCLES 2017

CAMBRIDGE International Examinations

[Turn over

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 1: प्रश्न 1–6

प्रश्न 1 से 6 के लिए आप क्रमानुसार कुछ संक्षिप्त संवाद सुनेंगे। उनके आधार पर प्रत्येक प्रश्न का उत्तर नीचे दी गई रेखा पर लिखिए। आपके उत्तर जहाँ तक हो सके संक्षिप्त होने चाहिए।

आपको प्रत्येक संवाद दो बार सुनाया जाएगा।

1 गाड़ी में पुरुषों को क्या करने पर सज़ा हो सकती है?

....[1]

2 सविता बीस मिनट पहले कहाँ थी?

....[1]

3 रेणु को पुस्तक का कौन सा हिस्सा तैयार करना है?

....[1]

4 रुचिका किस लिए मिलना चाहती है?

....[1]

5 तिरिमाने कैसे आउट हुए थे?

....[1]

6 कुरियर वाले को पैन ड्राइव भेजने में क्या कठिनाई है?

....[1]

[पूर्णांक: 6]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 2: प्रश्न 7

जनहितकारी संगठन माया ऑर्गेनिक के निदेशक प्रताप हेगड़े से कनडिगा मंच की संयोजक जया राजन्ना की बातचीत को ध्यान से सुनिए और नीचे छोड़े गए खाली स्थानों को भरिए।

यह बातचीत आपको दो बार सुनाई जाएगी।

नीलसंद्रा के काठ के खिलौने

खिलौनों का गाँव

- नीलसंद्रा खिलौने बनाने वाली महिलाओं की कारीगरी और लगन की वजह से जाना जाता है।
- खिलौने एक **(i)** .... पेड़ की लकड़ी से बनाए जाते हैं। [1]
- खिलौनों को रंगने से पहले उन पर **(ii)** .... का घोल चढ़ाया जाता है। [1]
- टीपू सुल्तान को फ़ारस के **(iii)** .... के खिलौने अच्छे लगे थे। [1]

इंटरनेट व्यापार और आधुनिकीकरण

- चीनी खिलौनों ने नीलसंद्रा के खिलौनों के कारोबार को **(iv)** .... कर दिया था। [1]
- खिलौनों के व्यापार को इंटरनेट कंपनियों ने नया जीवन दिया।
- खिलौनों के बेहतर डिज़ाइन बनाने के **(v)** .... किए गए हैं। [1]
- नीलसंद्रा में पशु-पक्षियों के **(vi)** .... वाले खिलौने भी बनाए जाते हैं। [1]

लोकप्रियता और लाभ

- नीलसंद्रा के 80% खिलौने निर्यात किए जाते हैं।
- ये वहाँ अधिक बिकते हैं जहाँ चीन के प्लास्टिक के खिलौनों पर **(vii)** .... है। [1]
- खिलौनों से औरतों को पहले की तुलना में **(viii)** .... गुना आमदनी हो रही है। [1]

[पूर्णांक: 8]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 3: प्रश्न 8–13

अंतरिक्ष अनुसंधान आयोग की प्रवक्ता डॉ जानकी राव के साथ 'कल की दुनिया' के संपादक रवि अरविंदन की बातचीत को ध्यान से सुनिए और दिए गए प्रत्येक कथन को पढ़कर बताइए कि कथन सही है या ग़लत। अपना उत्तर उपयुक्त खाने में सही का निशान लगाकर दीजिए।

यह बातचीत आपको दो बार सुनाई जाएगी।

		सही	ग़लत
8	यूरोपीय अंतरिक्ष संस्था इसा चंद्रमा पर बस्ती बसाने वाली है।		
9	मंगल पर बस्ती बनाने का काम 2024 तक शुरू हो जाएगा।		
10	चंद्रमा की सामने वाली सतह पर बस्ती बनाने से सुदूर अंतरिक्ष पर नज़र रखी जा सकेगी।		
11	पानी हाइड्रोजन से बनाया जाएगा और फ़सलें ग्रीनहाउस में उगाई जाएँगी।		
12	मंगल तक जाने में शटल को दो दिन का समय लगेगा।		
13	हीलियम थ्री गैस से प्रचुर मात्रा में परमाणु ऊर्जा बनाई जा सकेगी।		

[पूर्णांक: 6]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 4: प्रश्न 14–20

जल की समस्या पर 'बिन पानी सब सून' नाम के स्वयंसेवी संगठन के अध्यक्ष तीरथराम पूनिया के विचारों को ध्यान से सुनिए और नीचे दिए गए प्रश्नों के उत्तर दीजिए।

ये विचार आपको दो बार सुनाए जाएँगे।

14 "पैसों की तरह पानी न बहाएँ" यह संदेश किस के लिए है?

....[1]

15 गाँव के लोग पानी की बचत कैसे करते हैं? **दो** उदाहरण दीजिए।

(i) ....[1]

(ii) ....[1]

16 शहरों के शौचालयों में पानी की बर्बादी कैसे होती है, इसके कोई **दो** उदाहरण दीजिए?

(i) ....[1]

(ii) ....[1]

17 कम पानी ख़र्च करने वाले शौचालयों के निर्माण से क्या फ़ायदा होगा?

....[1]

18 शहरों को सुंदर बनाने के लिए किए जा रहे उपायों से क्या नुक़सान हो रहा है?

....[1]

19 विकसित राज्यों में ज़मीन के भीतर पानी का स्तर क्यों गिर रहा है?

....[1]

20 अगर पानी इसी तरह से बर्बाद होता रहा तो भविष्य में क्या होगा? **दो** संभावनाएँ लिखिए।

(i) ....[1]

(ii) ....[1]

[पूर्णांक: 10]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge International Examinations Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cie.org.uk after the live examination series.

Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Cambridge Assessment International Education

Grade thresholds – March 2018

Cambridge IGCSE Hindi as a Second Language (0549)

Grade thresholds taken for Syllabus 0549 (Hindi as a Second Language) in the March 2018 examination.

		minimum raw mark required for grade:						
	maximum raw mark available	A	B	C	D	E	F	G
Component 1	60	45	39	34	28	22	17	12
Component 2	30	22	19	16	14	12	8	4

Grade A* does not exist at the level of an individual component.

The maximum total mark for this syllabus, after weighting has been applied, is **90**.

The overall thresholds for the different grades were set as follows.

Option	Combination of Components	A*	A	B	C	D	E	F	G
A	01, 02	74	66	58	50	42	34	25	16

Learn more! For more information please visit **www.cambridgeinternational.org** or contact Customer Services on **+44 (0)1223 553554** or email **info@cambridgeinternational.org**

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Cambridge IGCSE

Cambridge Assessment International Education
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

---

HINDI AS A SECOND LANGUAGE **0549/01**

Paper 1 Reading and Writing **March 2018**

MARK SCHEME

Maximum Mark: 60

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the March 2018 series for most Cambridge IGCSE®, Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

® IGCSE is a registered trademark.

This syllabus is approved for use in England, Wales and Northern Ireland as a Cambridge International Level 1/Level 2 Certificate.

© UCLES 2018

Cambridge Assessment International Education

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Generic Marking Principles

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5: Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).
GENERIC MARKING PRINCIPLE 6: Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

© UCLES 2018

Question	Answer	Marks	Guidance
Exercise 1, Questions 1–5 *Note: Remember that this exercise is marked for content (reading), not language.*			
1	यूके के लीड्स शहर में/लीड्स शहर में	**1**	**Reject** ल्यूटन
2	माध्यमिक विद्यालय में गृह-विज्ञान पढ़ने के बाद/गृहविज्ञान पढ़ने के बाद	**1**	
3	अपने खाना बनाने के शौक को आगे बढ़ाने के लिए/ वे भी इसप्रकार के व्यंजन आसानी से बना सकती हैं। / प्रतियोगिता में केक बिस्कुट बनते देखकर	**1**	
4	(i) बांग्लादेश की मौलिक पाकविधि को जानने और दूरदर्शन पर प्रस्तुत करने के लिए	**1**	
	(ii) अपनी जड़ों से जुड़ने के लिए / उसके लोग और मातृभूमि के लिए गया।	**1**	
5	बहुत अभ्यास आवश्यक है/ अभ्यास	**1**	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Question	Answer	Marks	Guidance
Exercise 2, Question 6 *Note: correct spelling is essential throughout the form-filling exercise.* *The conventions of form-filling (i.e. instructions to tick, circle, delete) must be observed with total accuracy.*			
6	(i) 16–17	**1**	
	(ii) फ्लैट नंबर 3 बी, 25 गुरुसदय रोड , कोलकाता 700004	**1**	
	(iii) आर्य कन्या विद्यालय (Please accept कन्या विद्यालय also)	**1**	
	(iv) सप्ताहांत में	**1**	
	(v) सुबह नौ बजे से दोपहर बारह बजे तक	**1**	
	(vi) बचपन से ही कहानी लिखने का शौक / स्कूल की पत्रिका में 3 वर्षों से कहानी प्रकाशित / पत्रिका की सर्वश्रेष्ठ कहानी का पुरस्कार (कोई 2)	**2**	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

© UCLES 2018

Question	Answer	Marks	Guidance
Exercise 3, Questions 7–9			
Note: correct responses only apply if they are placed under the correct sub-heading (as detailed below).Remember that this exercise is marked for content (reading), not language.			
7	जो मनोभाव बोल कर व्यक्त करने कठिन होते हैं उन्हें पत्र में लिख कर व्यक्त किए जा सकता है / लेखक अपने मन के भाव पत्र में लिख सकता है। / अपनी आंतरिक और अंतरंग भावनाएँ व्यक्त करना।	**1**	
	पत्र द्वारा लेखक और पाने वाले को मानसिक रूप से जोड़ना / कभी कभी मौखिक रूप से कहना कठिन होता है तब लिखकर सम्प्रेषित कर सकते हैं। / लेखक और पत्र पाने वाला मानसिक रूप से जुड़कर मानसिक दूरियाँ मिटा दे। / भौतिक दूरियों को दूर कर देना। / पत्र से लेखक का व्यक्तित्व सामने आता है।	**1**	
8	पुराने समय में पत्र घुड़सवार संदेशवाहक/दूत/कबूतर द्वारा भेजे जाते थे/ पुराने समय में पत्र पाने वाले को उसका मूल्य नहीं चुकाना पड़ता था।	**1**	
	आजकल डाकिया पत्र पहुँचाता है / पहले पत्र बंद करके नहीं भेजा जाता था।	**1**	
9	सामाजिक और सांस्कृतिक महत्त्व	**1**	
	तत्कालीन इतिहास की जानकारी	**1**	
	महारानी अटोसा के हाथ का लिखा पत्र जो लगभग 500 वर्ष पूर्व लिखा गया / विश्वप्रसिद्ध पिता नेहरू जी का पुत्री के प्रति गहरा प्रेम और तत्कालीन इतिहास की झलक	**1**	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Question	Answer	Marks	Guidance
Exercise 4, Question 10 **Count words and indicate when the 120 word limit has been reached with the slash (/) annotation tool.** **Do not award language marks if there is no content to reward.**			

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

© UCLES 2018

Question	Answer	Marks	Guidance
10	निद्रा के लाभ: नींद में शरीर का तापमान, रक्तचाप और दिल की धड़कन की गति में गिरावट के कारण हृदय को कम मेहनत करनी पड़ती है / नैशनल स्लीप फाउंडेशन के अनुसार जन्मजात बच्चे को 14–17 घंटे और पूर्ण वयस्क व्यक्ति को 7–9 घंटे सोने की ज़रूरत है। स्मरण शक्ति को बल मिलता है/ बिमारियों से लड़ सकता है। गहरी नींद दीर्घ जीवन के लिए आवश्यक नींद में बौद्धिक क्षमता, वाणी और सोचने की शक्ति की पुष्टि दिमाग का विकास (कोई 3) अनिद्रा से संभावित हानि: कच्ची नींद से मोटापा, हृदय रोग, उच्च रक्तचाप, मधुमेह आदि रोग लगने का खतरा सर्दी, ज़ुकाम जैसे रोगों से लड़ने की शारीरिक शक्ति में कमी मानसिक एकाग्रता में कमी/याददाश्त में कमजोरी दिमाग के काम करने की ताकत में कमी बिना कारण गुस्सा/झुंझलाहट/चिड़चिड़ापन/ थकान का अनुभव, स्मार्टफोन आईपैड जैसे विद्युत सक्रिय उपकरण नींद में ख़लल डाल सकते हैं। अतएव उन्हें सोते समय बंद करके रखना चाहिए। खर्राटे लेना/स्वासरोध आदि (कोई 3) **Language (up to 4 marks)** **0 marks**: meaning obscure because of density of language errors and serious problems with expression/nothing of relevance **1 mark**: expression weak/reliance on lifting without discrimination **2 marks**: expression limited/some reliance on lifting from the original, but some sense of order **3 marks**: expression good, with attempts to group and sequence ideas in own words **4 marks**: expression very good; clear, orderly grouping and sequencing largely in own words	10	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Question	Answer	Marks	Guidance
Exercise 5, Questions 11–14			
11	गलत	**1**	
	औचित्य: कंगारू के बच्चे अर्धविकसित अवस्था में जन्म लेकर मां के पेट की थैली में पनपते हैं	**1**	
12	गलत	**1**	
	औचित्य: अफ्रीकी हाथी के कद और कान एशियाई हाथी से बड़े होते हैं	**1**	
13	गलत	**1**	
	औचित्य: हाथी की सूंड श्वास लेने, पानी पीने और सामान पकड़ने के काम आती है	**1**	
14	सही	**1**	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Question	Answer	Marks	Guidance
<u>Exercise 5, Questions 15–17</u> *Remember that this exercise is marked for content (reading), not language.*			
15	बाहरी तापमान का असर उनके शरीर के तापमान पर नहीं होता है / उनके शरीर पर परिवर्तन नहीं होता।	**1**	
16	हाथी दांत के लिए किए गए अवैध शिकार/व्यापार से	**1**	
17	हाथियों का उपयोग चिड़ियाघर और सरकस में प्रदर्शन/मनोरंजन के लिए करने के विरुद्ध	**1**	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Question	Answer	Marks	Guidance
18	**Exercise 6, Question 18** • **Content** covers ***relevance*** (i.e. whether the piece fulfils the task and the awareness of purpose/audience/register) and the ***development of ideas*** (i.e. the detail/explanation provided and how enjoyable it is to read). • **Language** covers ***style*** (i.e. complexity of vocabulary and sentence structure) and ***accuracy*** (of grammar, spelling, punctuation and use of paragraphs). • When deciding on a mark for content or language, first of all decide which mark band is most appropriate. There will not necessarily be an exact fit. Then decide between 2 marks within that mark band. Use the lower mark if it only just makes it into the band and the upper mark if it fulfils all the requirements of the band but does not quite make it into the band above. • When deciding on a mark for **content**, look at both ***relevance*** and ***development of ideas****.* First ask yourself whether the writing fulfils the task, in terms of points to be covered and the length. If it does, it will be in one of the top three mark bands. • When deciding on a mark for **language**, look at both the ***style*** and the ***accuracy*** of the language. A useful starting point would be first to determine whether errors intrude. If they do not, it will be in one of the top three mark bands. • The **use of paragraphs** should **not** be the primary basis of deciding which mark band the work is in. Look first at the language used and once you have decided on the appropriate mark band, you can use the paragraphing as a factor in helping you to decide whether the work warrants the upper or lower mark in the mark band. • If the essay is considerably **shorter than the stated word length but <u>does</u> fulfil the task**, it should be put in mark band 5–6 for content. • If the essay is considerably **shorter than the stated word length and <u>does not</u> fulfil the task**, it should be put in mark band 3–4 for content or lower. • If the essay is **partly relevant** and therefore in mark band 3–4, the full range of marks for Language are available. • If the essay is **totally irrelevant** and has nothing to do with the question asked, it should be given 0 marks for Content and Language, even if it is enjoyable to read and fluent. प्रदूषण की परिभाषा, प्रकार, अपने शहर में प्रदूषण होने के कारण, उसके दुष्प्रभाव और उन्हें दूर करने के सुझाव, नागरिकों में जागरूकता लाने के उपाय आदि पर व्यक्तिगत विचार	**20**	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

GENERAL CRITERIA FOR MARKING EXERCISE 6

Mark band	CONTENT: relevance and development of ideas (AO: W1, W2, W6)	Mark band	LANGUAGE: style and accuracy (AO: W1, W3, W4, W5)
9–10	**Highly effective:** • ***Relevance:*** Fulfils the task, with consistently appropriate register and excellent sense of purpose and audience. • ***Development of ideas:*** Shows independence of thought. Ideas are well developed, at appropriate length and persuasive. Quality is sustained throughout. Enjoyable to read. The interest of the reader is aroused and sustained.	9–10	**Fluent:** • ***Style:*** Almost first language competence. Ease of style. Confident and wide-ranging use of language, idiom and tenses. • ***Accuracy:*** None or very few errors. Well-constructed and linked paragraphs.
7–8	**Effective:** • ***Relevance:*** Fulfils the task, with appropriate register and good sense of purpose and audience. • ***Development of ideas:*** Ideas are well developed and at appropriate length. Engages reader's interest.	7–8	**Precise:** • ***Style:*** Sentences show variety of structure and length. Some style and turn of phrase. Uses some idioms and is precise in use of vocabulary. However, there may be some awkwardness in style making reading less enjoyable. • ***Accuracy:*** Generally accurate, apart from occasional frustrating minor errors. There are paragraphs showing some unity, although links may be absent or inappropriate.
5–6	**Satisfactory:** • ***Relevance:*** Fulfils the task, with reasonable attempt at appropriate register, and some sense of purpose and audience. A satisfactory attempt has been made to address the topic, but there may be digressions. • ***Development of ideas:*** Material is satisfactorily developed at appropriate length.	5–6	**Safe:** • ***Style:*** Mainly simple structures and vocabulary, sometimes attempting more sophisticated language. • ***Accuracy:*** Meaning is clear, and work is of a safe, literate standard. Simple structures are generally sound, apart from infrequent spelling errors, which do not interfere with communication. Grammatical errors occur when more sophistication is attempted. Paragraphs are used but without coherence or unity.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

© UCLES 2018

Mark band	CONTENT: relevance and development of ideas (AO: W1, W2, W6)	Mark band	LANGUAGE: style and accuracy (AO: W1, W3, W4, W5)
3–4	**Partly relevant:** • ***Relevance:*** Partly relevant and some engagement with the task. Does not quite fulfil the task, although there are some positive qualities. Inappropriate register, showing insufficient awareness of purpose and/or audience. • ***Development of ideas:*** Supplies some detail and explanation, but the effect is incomplete. Some repetition.	3–4	**Errors intrude:** • ***Style:*** Simple structures and vocabulary. • ***Accuracy:*** Meaning is sometimes in doubt. Frequent distracting errors hamper precision and slow down reading. However, these do not seriously impair communication. Paragraphs absent or inconsistent.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

© UCLES 2018

Cambridge Assessment International Education
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

HINDI AS A SECOND LANGUAGE **0549/02**

Paper 2 Listening **March 2018**

MARK SCHEME

Maximum Mark: 30

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the March 2018 series for most Cambridge IGCSE®, Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

® IGCSE is a registered trademark.

This syllabus is approved for use in England, Wales and Northern Ireland as a Cambridge International Level 1/Level 2 Certificate.

This document consists of **6** printed pages.

© UCLES 2018

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Generic Marking Principles

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5: Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).
GENERIC MARKING PRINCIPLE 6: Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Question	Answer	Marks	Guidance
1	आधा घंटा / लगभग आधा घंटा	**1**	**Please reject:**
2	Any 1 from the listed below: क्यों कि उसे हिंदी की क़िताब चाहिए थी हिंदी की दुर्लभ क़िताब के लिए	**1**	**Please reject:**
3	Any 1 from the listed below: मक्खन के विज्ञापन के लिए विज्ञापन में दिखाने के लिए विज्ञापन के लिए	**1**	**Please reject:** च्यूइंगम के लिए दिखाने के लिए
4	Any 1 from the listed below: उसकी कार की बाईं ओर की बत्ती काम नहीं कर रही थी क्यों कि उसकी कार की बाईं बत्ती काम नहीं कर रही थी	**1**	**Please reject:** ड्राइविंग लाइसेंस देखने के लिए बीमें के काग़ज़ात देखने के लिए
5	शौचालय / शौचालय की सुविधा	**1**	**Please reject:** मोबाइल फ़ोन इलैक्ट्रॉनिक उपकरण
6	पढ़ाते हैं / पेरिस में पढ़ाते हैं। शिक्षक हैं / अध्यापक हैं	**1**	**Please reject:** कारोबार करते हैं
7(i)	ख़ुशहाली	**1**	**Please reject:** सांस्कृतिक, पर्यावरण
7(ii)	शिक्षा / पढ़ाई	**1**	**Please reject:** प्रशिक्षण
7(iii)	सावधानी	**1**	
7(iv)	60% / साठ प्रतिशत	**1**	**Please reject:** 72 / बहत्तर/ 60 / साठ

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Question	Answer	Marks	Guidance
7(v)	विहीन	**1**	**Please reject:** तटस्थ
7(vi)	सोख	**1**	**Please reject:** छोड़
7(vii)	जलवायु	**1**	**Please reject:** देश
7(viii)	क्षमता	1	**Please reject:** निर्माण / उत्पादन
8	सही	**1**	
9	ग़लत	**1**	
10	ग़लत	**1**	
11	सही	**1**	
12	ग़लत	**1**	
13	सही	**1**	
14	Any 1 from the listed below: नोवी साद के फ़ुटपाथ और साइकिल ट्रैक भारत की तरह अतिक्रमण का शिकार नहीं हैं। नोवी साद में भारत की तरह का वाहनों और उनके हॉर्न का शोर सुनाई नहीं देता।	**1**	**Please reject:** गंदगी नज़र नहीं आती लोग वाहनों को सलीक़े से खड़ा करते हैं

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Question	Answer	Marks	Guidance
15	Any 2 from the listed below: स्त्रियाँ साइकिलों पर आती-जाती हैं बच्चे गुब्बारे हाथों में उठाए घूम रहे हैं विदेशी पर्यटक अपने गाइडों को गंभीरता से सुनते हैं छात्र-छात्राओं की टोलियाँ हँसी-ठिठोले करते हुए अपने-अपने गंतव्य पर जा रही हैं	**2**	
16	नोवी साद की महिलाओं में अपेक्षाकृत ज़्यादा आत्मविश्वास है नोवी साद की महिलाओं में बराबरी का आत्मविश्वास है स्त्रीत्व को लेकर उनका नज़रिया भिन्न है	**1**	**Please reject:**
17	(i) मंदिरों / वृक्षों में कलावा / घंटियाँ आदि बाँधने की (ii) पंचमढ़ी में गाड़े जाने वाले त्रिशूलों की	**2**	
18	उसे शेषा के चित्र उनके व्यक्तित्व की तरह ज़मीन से जुड़े चित्र लगते हैं	**1**	
19	Any 2 of the listed below: उसमें रंग-बिरंगे धागे हैं बुनाई के करघे हैं वहाँ कलात्मक टैपिस्ट्री भी बनाई जाती है।	**2**	
20	मित्रों के साथ बार में जमा होकर पूल गेम खेलता था।	**1**	**Please reject:** कैरम का खेल

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Cambridge IGCSE

Cambridge International Examinations
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

CANDIDATE NAME

CENTRE NUMBER

CANDIDATE NUMBER

8099447559

HINDI AS A SECOND LANGUAGE **0549/01**

Paper 1 Reading and Writing **February/March 2018**

2 hours

Candidates answer on the Question Paper.

No Additional Materials are required.

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.
Write in dark blue or black pen.
Do not use staples, paper clips, glue or correction fluid.
DO **NOT** WRITE IN ANY BARCODES.

Answer **all** questions.

The number of marks is given in brackets [ ] at the end of each question or part question.

The syllabus is approved for use in England, Wales and Northern Ireland as a Cambridge International Level 1/Level 2 Certificate.

This document consists of **13** printed pages and **3** blank pages.

KI 147698/3
© UCLES 2018

CAMBRIDGE International Examinations

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

खंड 1

अभ्यास 1 प्रश्न 1–5

निम्नलिखित लेख 'ज़किया हुसैन के साथ रसोई में' पढ़िए और दिए गए प्रश्नों के उत्तर दीजिए।

'ग्रेट ब्रिटिश बेक ऑफ' की विजेता ज़किया हुसैन ने यूके में धूम मचाई।

यूके में हुई लोकप्रिय दूरदर्शन पाक-प्रतियोगिता, 'ग्रेट ब्रिटिश बेक ऑफ' में प्रथम स्थान जीतने वाली महिला, ज़किया हुसैन समाचार पत्रों में चर्चा का विषय बनी हुई हैं। ज़किया मूलत: बांग्लादेशी हैं। वे पाँच वर्ष की उम्र में अपने परिवार के साथ यूके के ल्यूटन शहर आईं जहाँ उनका बचपन बीता। विवाह के बाद अपने पति और तीन बच्चों के साथ वे आजकल यहाँ के लीड्स शहर में रहती हैं।

अपने बचपन की याद करते हुए उन्होंने बताया कि जब वे छोटी थीं, उनकी माँ ने रसोई घर के ओवन में कभी कुछ नहीं पकाया था। वे तो ओवन का उपयोग एक अलमारी की तरह करके उसमें दाल और मसाले आदि रखती थीं। पाक-विद्या के प्रति उनकी अभिरुचि की शुरुआत बारह वर्ष की उम्र में माध्यमिक विद्यालय में गृह-विज्ञान पढ़ने के बाद हुई। तबसे लगा शौक उनके जीवन में अभी तक बरकरार ही नहीं है, बल्कि उसके चलते उनके जीवन की दिशा ही बदल गई है। इसके पहले वे जनसंचार के क्षेत्र में पत्रकार और संवाददाता के रूप में काम करती थीं।

दूरदर्शन पर पाक-प्रतियोगिता में प्रतियोगियों को केक और बिस्कुट बनाते देखकर उन्हें लगा कि वे भी इस प्रकार के व्यंजन आसानी से बना सकती हैं। अपने खाना पकाने के शौक को आगे बढ़ाने के ख़्याल से उन्होंने उस प्रतियोगिता में भाग लेने का निर्णय किया। आठ सप्ताह तक चलने वाली प्रतियोगिता में भाग लेकर उन्होंने अपनी मौलिक कल्पना, को केक के रूप में प्रस्तुत करने की निपुणता और लगन से केवल दर्शकों का ही नहीं, बल्कि निर्णायकों का भी मन मोह कर 'ग्रेट ब्रिटिश बेक ऑफ' का प्रथम पुरस्कार जीता। उनका नाम और तस्वीर समाचार पत्रों की सुर्खियों में आए।

उन्होंने 'ज़किया की रसोई' नामक पाकविद्या की एक किताब प्रकाशित की है जिसमें अपने मित्रों और परिवार के लिए पकाए गए प्रिय व्यंजनों को बनाने की विधि लिखी है। आजकल वे 'ज़किया का इतिवृत्त' शीर्षक दूरदर्शन प्रदर्शन में भाग ले रही हैं। इस धारावाहिक कार्यक्रम के दौरान वे अपनी मातृभूमि, बांग्लादेश की यात्रा करके वहाँ की मौलिक पाकविधि को दूरदर्शन पर प्रस्तुत करने और अपनी जड़ों से जुड़ने वाली हैं। उनकी किताब में केक बनाने के लिए कुछ मूलभूत सिद्धांत, जैसे ओवन का सही तापमान, सामग्री की सही माप आदि का ज़िक्र है जिसके अनुसार कोई नौसिखिया भी बेझिझक स्वादिष्ट केक बनाने को प्रोत्साहित हो सकता है। उनका कहना है कि इस किताब में कुछ व्यंजन बनाना अत्यंत सरल है तो कुछ कठिन भी, पर सभी सफलता पूर्वक बनाए जा सकते हैं। सफलता केवल अभ्यास, अभ्यास और अभ्यास के द्वारा ही संभव हो सकती है।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

1 ज़किया हुसैन कहाँ रहती हैं?

.... [1]

2 पाकविद्या में उनकी रुचि कैसे आरम्भ हुई?

.... [1]

3 उन्होंने पाक-प्रतियोगिता में भाग लेने का निश्चय क्यों किया?

.... [1]

4 बांग्लादेश की यात्रा पर जाने के दो कारण लिखिए।

....

.... [2]

5 खाना बनाने में कुशलता के लिए सबसे अधिक क्या आवश्यक है?

.... [1]

[अंक: 6]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 2 प्रश्न 6

लतिका शर्मा के बारे में निम्नलिखित सूचना पढ़कर अपने को लतिका मानकर अगले पृष्ठ पर दिए गए आवेदन पत्र को भरिए।

कहानी-लेखन कार्यशाला में भाग लेने का एक सुनहरा अवसर

कहानी-लेखन कार्यशाला
कोलकाता विद्या भवन

114 जवाहर लाल नेहरू रोड, चौरंगी कोलकाता 700003

दूरभाष 00-33-27748952, 00-33-27572835

ई मेल: klk@gmail.in

कहानी लेखन में अभिरुचि रखने वाले स्कूली बच्चे प्रसिद्ध कथाकार द्वारा संचालित कार्यशाला में कहानी-लेखन की रचना-प्रक्रिया सीखने के लिए आवेदन करें।

स्कूली बच्चों में कहानी-लिखने का उत्साह बढ़ाने के लिए एक कहानी-लेखन कार्यशाला आयोजित की जा रही है। कार्यशाला के संचालक प्रसिद्ध लेखक नरेश पाठक का कहना है कि इस कार्यशाला में स्कूली छात्रों को कहानी लिखने की कला संबंधी जानकारी मिलेगी। प्रथम सत्र में नरेश पाठक अपनी प्रिय कहानी का पाठ करने के बाद अपनी रचना प्रक्रिया के बारे में बतायेंगे। उसके बाद छात्रों को उनसे प्रश्न पूछने का अवसर तथा सफल कहानी के तत्त्वों की जानकारी मिलेगी। दूसरे सत्र में कुछ विद्यार्थी अपनी लिखी हुई कहानी का पाठ करेंगे जिसके बाद उसमें सुधार लाने के सुझाव दिए जाएंगे। पश्चिम बंगाल सरकार के शिक्षा विभाग द्वारा आयोजित यह कार्यशाला पूर्णतः निःशुल्क है। आयोजनकर्ता उन बच्चों को कार्यशाला में बुलाना चाहते हैं जो कहानी लेखन के प्रति विशेष रुचि रखते हैं। आवेदन पत्र के साथ अपनी लिखी मौलिक कहानी संलग्न करें।

लतिका की उम्र 16 वर्ष है। प्राथमिक विद्यालय से ही उसे कहानी लिखने का शौक है| उसकी लिखी कहानियाँ पिछले तीन वर्षों से लगातार विद्यालय की वार्षिक पत्रिका में प्रकाशित हुई हैं। इस वर्ष उसकी कहानी को पत्रिका की सर्वश्रेष्ठ कहानी का पुरस्कार मिला है। लतिका शर्मा आर्य कन्या विद्यालय की छात्रा है। स्कूल की छुट्टी तीन बजे होती है। उसके बाद वह संगीत सीखने जाती है। वह स्कूल के सांस्कृतिक आयोजनों में हमेशा भाग लेती है। घर लौटने पर गृहकार्य करने के बाद कुछ और करने के लिए यथेष्ट समय नही बचता। लिहाज़ा, सप्ताह के दौरान वह कार्यशाला में नहीं जाना चाहती। सप्ताहांत में वह दोपहर को नृत्य सीखती है इसलिए सुबह का समय सर्वाधिक उचित है। वह 25 गुरुसदय रोड, कोलकाता 700004 के फ्लैट नंबर 3बी में रहती है। उसका ई-मेल है latika.s@gmail.com और उसका टेलिफोन नम्बर 033-29836376 है।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

आप अपने को लतिका मानकर नीचे दिए गए आवेदन पत्र को भरिए।

कहानी-लेखन कार्यशाला
कोलकाता विद्या भवन

114 जवाहर लाल नेहरू रोड, चौरंगी, कोलकाता 700003
दूरभाष 00-33-27748952, 00-33-27572835
ई मेल: klk@gmail.in

आवेदक का नाम: लतिका शर्मा

(सही का निशान ✓ लगाएं) आयु 14–15 ☐ 16–17 ☐ 18–19 ☐

ई-मेल: latika.s@gmail.com

पूरा पता:

विद्यालय का नाम:

निम्नलिखित: विकल्पों के माध्यम से बताइए कि आप कब उपलब्ध हैं। [कोष्ठक में सही का निशान लगाएं]

☐ सप्ताह के दौरान।

☐ सप्ताहांत में।

निम्नलिखित अवधियों में से उचित अवधि चुनें। [कोष्ठक में सही का निशान लगाएं]

☐ सुबह 9 बजे से दोपहर 12 बजे तक

☐ दोपहर 3 बजे से शाम 6 बजे तक

कहानी लेखन में रुचि और अपनी उपलब्धियों से संबन्धित कोई 2 जानकारियाँ दीजिए

....

....

....

[अंक: 7]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 3 प्रश्न 7–9

'पत्र-लेखन कला का भविष्य' शीर्षक निम्नलिखित लेख पढ़े और अगले पृष्ठ पर दिए गए शीर्षकों के अंतर्गत नोट बनाएं।

पत्र-लेखन की परम्परा सदियों पुरानी है। अपनी आंतरिक और अंतरंग भावनाएं जिनको कभी-कभी मौखिक रूप से कहना कठिन होता है, पत्र के द्वारा सम्प्रेषित की जा सकती हैं। पत्र भेजने और पाने के अनुभव रोमांचक होते हैं। जहाँ पत्र के लेखक को अपने मन के भाव अभिव्यक्त करने की छूट होती है, वहाँ उसे पाने वाले को लेखक से मानसिक रूप से जुड़ने का अवसर मिलता है जो दोनों की भौतिक दूरियों को दूर कर देता है। पत्र पाने का इंतज़ार करने का अनुभव अत्यंत उत्कंठा भरा होता है। लिफ़ाफ़ा हाथ में लेने और उसे खोलकर पढ़ने के बीच के समय में जो अधीरता और आशा की मिलीजुली अनुभूति होती है उसका वर्णन तो पत्र पाने वाला ही कर सकता है। पत्र के माध्यम से उसके लेखक के व्यक्तित्व और जिसे पत्र लिखा गया उसके साथ सम्बन्ध की गहराई की झलक मिलती है।

प्रसिद्ध इतिहासकार हिलेनीकस के अनुसार हस्तलिखित पत्र का सबसे पुराना उदाहरण पर्शिया की महारानी अटोसा के हाथ का लिखा पत्र है जो ईसा से लगभग 500 वर्ष पूर्व लिखा गया था। पर्शिया के राजा ने संदेशवाहक-घुड़सवार द्वारा पत्र भेजने की परम्परा चलाई। पत्र को लिफ़ाफे में बंद करके नहीं भेजा जाता था और पत्र पाने वाले को उसका मूल्य चुकाना पड़ता था। पत्र के संदेश की गोपनीयता बनाए रखने के लिए उसे तह कर लाल रंग की मोम पिघला कर उस पर अंगूठी से मुहर लगाते थे। खाड़ी देशों में कबूतर पत्र-वाहक का काम करते थे। अपने वर्तमान रूप में लिफ़ाफे के ऊपर डाक टिकट लगाने और डाकिया द्वारा पत्र पहुंचाने का तरीका सन 1840 में बर्तानिया की महारानी विक्टोरिया ने शुरु किया।

प्रसिद्ध व्यक्तियों द्वारा लिखे गये पत्र तत्कालीन सामाजिक और सांस्कृतिक इतिहास की धरोहर होते हैं। भारत के प्रथम प्रधान मंत्री स्वर्गीय पंडित जवाहर लाल नेहरू द्वारा ब्रिटिश राज के समय जेल से अपनी तेरह वर्षीया बेटी इन्दिरा (जो आगे चलकर भारत की प्रधान मंत्री बनीं) को लिखे गए 196 पत्र 'विश्व इतिहास की झलक' के नाम से प्रकाशित हुए। ये पत्र केवल विश्व के इतिहास की झलक ही नहीं बल्कि एक विश्वप्रसिद्ध पिता का अपनी इकलौती बेटी के प्रति गहरा प्यार भी दर्शाते हैं। नेहरू जी उस समय ब्रिटिश राज के विरुद्ध सत्याग्रह करने के कारण जेल में थे। उन्होंने अपनी बेटी के जन्मदिन पर लिखा कि जेल से वे उन्हें जन्मदिन की कोई सौगात नहीं भेज सकने की कमी को पत्र के माध्यम से अपने हृदय से निकले भावों को लिखकर पूरा कर रहे हैं।

वर्तमान समय में स्मार्ट फोन, ई-मेल, व्हाट्सऐप्प आदि के प्रचलन से पत्र लिखने की बहुमूल्य परम्परा का भविष्य संकट में है। ई-मेल, व्हाट्सऐप्प आदि द्वारा भेजे गए संवाद पढ़ने के बाद मिटा दिए जाते हैं जबकि पत्र-लेखन साहित्य की एक महत्त्वपूर्ण विधा है। आज जीवन की आपाधापी में उलझे लोगों के पास अपने विचारों और मनोभावों को पत्र के रूप में लिखने का ना तो समय है और ना ही अभिरुचि। यदि यही स्थिति रही तो साहित्य की यह प्रभावशाली विधा धीरे-धीरे लुप्त हो जाएगी।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 3 प्रश्न 7–9

आपके स्कूल में एक निबन्ध प्रतियोगिता आयोजित की जा रही है। प्रतियोगिता का विषय है 'पत्र-लेखन कला का महत्त्व और भविष्य'। इस लेख में से नीचे दिए गए प्रत्येक शीर्षक के अंतर्गत नोट लिखें जिसपर आपका निबन्ध आधारित होगा।

7 पत्र-लेखन के उद्देश्य

- .... [1]
- .... [1]

8 पत्र भेजने के पुराने और आधुनिक तरीके के अंतर

- .... [1]
- .... [1]

9 प्रसिद्ध व्यक्तियों के लिखे पत्रों का महत्त्व

- .... [1]
- .... [1]
- .... [1]

[अंक: 7]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 4 प्रश्न – 10

निम्नलिखित आलेख 'क्या स्वस्थ जीवन के लिए निद्रा ज़रूरी है?' के आधार पर निद्रा से होने वाले लाभ और अनिद्रा से संभावित दुष्परिणाम की मुख्य बातों का सारांश अपने शब्दों में लिखिए।
आपका सारांश 100 शब्दों से अधिक नहीं होना चाहिए।
संगत बिन्दुओं के समावेश के लिए 6 अंक और भाषिक अभिव्यक्ति के लिए 4 अंक निर्धारित हैं। पाठांश से वाक्य उतारना उचित नहीं है।

पौष्टिक भोजन, स्वच्छ वायु और शारीरिक व्यायाम के साथ मनुष्य के जीवित रहने के लिए निद्रा ज़रूरी है। नींद की गुणवत्ता से व्यक्ति के स्वास्थ्य का अंदाज़ा लगाया जा सकता है।
निद्रा या नींद एक ऐसी अवस्था है जिसमें शारीरिक और मानसिक गतिविधियाँ कम हो जाती हैं और आदमी की चेतना लगभग स्थगित हो जाती है। शरीर और मन को आराम देने की स्थिति को 'नींद' का नाम देते हैं। सोए हुए आदमी के शरीर के तापमान, रक्तचाप और दिल की धड़कन की गति में गिरावट की वजह से उसके हृदय को कम मेहनत करनी होती है जिसके कारण हृदय को आराम करने का मौका मिल जाता है। 'चैन की नींद सोना' कथन से सोने से शरीर और मन को मिलने वाले आराम का पता चलता है। इससे स्मरण शक्ति को भी लाभ होता है।
नैशनल स्लीप फाउंडेशन के तहत स्वस्थ रहने के लिए आवश्यक नींद की मात्रा पर शोध किया गया। हर आदमी की नींद की ज़रूरत एक सी नहीं होती जो उसकी उम्र तथा जीवन शैली पर निर्भर करती है। उनके अनुसार साधारण तौर से जन्मजात बच्चे को 14–17 घंटे और पूर्ण वयस्क व्यक्ति को 7–9 घंटे सोने की ज़रूरत है। इसके साथ-साथ नींद की गुणवत्ता महत्त्वपूर्ण है। लगातार कच्ची नींद के कारण रात को बार-बार नींद टूटने से मोटापा, हृदय रोग, उच्च रक्तचाप और मधुमेह जैसी बीमारियाँ लगने का खतरा रहता है। शरीर की रोग से लड़ने की ताकत में कमी हो जाने के कारण सर्दी, ज़ुकाम आदि जल्दी पकड़ सकते हैं। मानसिक तनाव अनिद्रा का कारण और परिणाम दोनों ही हो सकते हैं। मानसिक परेशानियों से गुज़रने वाले व्यक्ति को नींद ना आने की समस्या हो सकती है। एक लम्बे और स्वस्थ जीवन के लिए पक्की नींद ज़रूरी है। सामान्य नियम यह है कि यदि आप सुबह उठने पर थकावट का अनुभव करते हैं और सारा दिन नींद आती रहती है तो इसका मतलब है कि रात को आपकी नींद पूरी नहीं हुई थी।
बहुत अधिक समय के लिए सोना बहुत कम समय के लिए सोने के समान ही हानिकारक है। दोनों का सम्बन्ध अकाल मृत्यु से जोड़ा जाता है। सामान्यत: एक व्यक्ति अपने जीवन का एक तिहाई हिस्सा सोकर बिताता है। केवल तीन से चार घंटों के लिए सोने वाले लोग जैसे नेपोलिअन बोनापार्ट, फ्लोरेंस नाइटिंगेल, मार्गरेट थैचर, नरेन्द्र मोदी आदि इसका अपवाद हैं। थामस एडीसन नींद में बिताए समय को समय की बर्बादी ही समझते थे। वाणी, याददाश्त, सोचने की शक्ति जैसी दिमागी सक्रियता बनाए रखने के लिए सोना बहुत ज़रूरी है। इसलिए यह कहा जा सकता है कि दिमाग के विकास में निद्रा का महत्त्वपूर्ण योगदान है।
नींद की कमी से होने वाले परिणाम पर विचार करने से उसके योगदान को समझा जा सकता है। नींद की कमी से दिमाग की काम करने की ताकत पर गहरा असर होता है। केवल एक रात की नींद पूरी नहीं होने के फलस्वरूप चिड़चिड़ापन, बिना कारण गुस्सा, भुलक्कड़पन और कमजोरी का अनुभव होता है। शोध के अनुसार मानसिक एकाग्रता में भी कमी आ सकती है।
नींद की कमी से खर्राटे लेने, स्वासरोध, अनिद्रा आदि की समस्याएँ शुरू हो सकती हैं जिसके कारण दिन के समय में सोए रहने की प्रवृत्ति होती है।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

पूरी रात गहरी नींद सोने वाला व्यक्ति सुबह ताज़गी और कर्मठता का अनुभव करता है। हवादार सोने का कमरा, आरामदेह बिस्तर और सोने का नियमित समय अच्छी नींद में सहायता कर सकते हैं। साथ ही स्मार्टफोन, आई पैड जैसे विद्युत् सक्रिय उपकरण नींद में ख़लल डाल सकते हैं। अतएव उन्हें सोते समय बंद करके रखना चाहिए।

निद्रा से लाभ और अनिद्रा से सम्भावित हानि:

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

[अंक: 10]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

खंड 2

अभ्यास 5 प्रश्न 11–17

निम्नलिखित आलेख 'हाथी - सबसे बड़ा स्थल स्तनपायी पशु' को ध्यानपूर्वक पढ़िए और पूछे गए प्रश्नों के उत्तर दीजिए।

पशुओं का वर्गीकरण स्तनपायी, रेंगनेवाले, पक्षी, जलस्थलचर अर्थात पानी और भूमि दोनों पर रहने वाले और मछली में किया जाता है। अधिकांश स्तनपायी पशु अपने बच्चे को जन्म देते हैं और सभी अपने स्तन की दुग्धग्रंथि के दूध से उनका पोषण करते हैं। पक्षियों की तरह गर्म खून वाले होने के परिणामस्वरूप बाहरी वातावरण के तापमान के बदलने से उनके शरीर के तापमान में परिवर्तन नहीं होता है। इसका कारण उनके शरीर पर होने वाले गर्म रोएं हैं। अधिकांश स्तनपायी जानवर अपने गर्भ में पूर्ण विकसित हो जाने पर बच्चे को जन्म देते हैं। कुछ स्तनपायी जानवर, जैसे मोनोट्रेम और प्लैटीपस रेंगनेवाले जानवरों की तरह अण्डे देते हैं। इसके बावज़ूद उनकी अन्य प्रकृति, जैसे अपने स्तन के दूध से नवजात का पालन पोषण, गर्म खून एवं शरीर पर रोयें होना उन्हें स्तनपायी पशुओं की श्रेणी में रखता है। बड़े और छोटे कंगारू की गणना भी इन्हीं विशेषताओं के कारण स्तनपायी पशुओं में की जाती है। अन्य स्तनपायी पशुओं और कंगारू में यह अंतर है कि उनके बच्चे अर्धविकसित अवस्था में पैदा होते हैं और पूरी तरह से पनप कर बाहरी वातावरण में विचरण करने योग्य होने तक अपनी माँ के पेट की थैली में माँ के स्तन से दूध पीकर रहते हैं।

अफ्रीकी हाथी भूमि पर विचरण करने वाला सबसे बड़ा स्तनपायी जानवर है। उसकी ऊंचाई लगभग 4 मीटर और वज़न 7000 किलोग्राम तक होता है। जन्म के समय हाथी के बच्चे का वजन 77–113 किलोग्राम होता है। हाथी की शारीरिक रूपरेखा में उसकी सूंड, दाँत, कान और खंभे जैसी टांगें विशेष रूप से उल्लेखनीय हैं। वे अपनी लम्बी सूंड का उपयोग श्वास लेने, पानी पीने और चीज़ों को उठाने के लिए करते हैं। सामान्यत: उनके 26 दाँत होते हैं जिनमें से दो दाँत आगे की तरफ़ बढ़े होने के कारण प्रमुख रूप से दिखाई देते हैं। उनका उपयोग वे चीज़ों को सरकाने, खुदाई करने आदि के औज़ार के रूप में करते हैं। पंखे की आकृति वाले बड़े-बड़े कान उनके शरीर के तापमान को नियंत्रित करने के काम आते हैं और स्तम्भ की तरह लगने वाली टांगों में उनके भारी शरीर का वज़न ढोने की ताकत होती है। उनका प्राकृतिक आवास जंगल, मरुस्थल और दलदल है। वे प्राय: पानी के पास रहना पसंद करते हैं। सभी हाथी तृण-भक्षी होते हैं।

हाथी की अफ्रीकी और एशियाई नामक दो मुख्य प्रजातियाँ हैं। अफ्रीकी हाथी के कद और कान एशियाई हाथी से कहीं अधिक बड़े होते हैं। जंगल में रहने वाले दूसरे पशु उनसे दूरी बनाए रखते हैं। बाघ, चीता और जंगली कुत्ते हाथी के बछड़ों का शिकार करने की फ़िराक में रहते हैं। उनकी देखभाल करने के लिए मादा हाथी (हथिनी) कई हथिनियों और उनके बछड़ों का एक पारिवारिक समूह बनाकर रहती हैं। उनमें से सबसे बड़ी हथिनी समूह की मुखिया होती है। वे अपने बछड़ों की देखभाल तीन साल या जब तक वे अपनी देखभाल स्वयं करने लायक नहीं हो जाते हैं, करती हैं।

वयस्क होने के बाद नर हाथी अपने पारिवारिक समूह को छोड़कर किसी अन्य हथिनी के साथ रमण करता है। जंगल में रहने वाले हाथी औसतन 70 वर्ष तक जी सकते हैं। वे स्पर्श, दृष्टि, गंध, और ध्वनि के माध्यम से आपस में संवाद करते हैं। उनमें अपने प्रति जागरूकता दिखाई देती है। अपने समूह के प्रति उनकी सहानुभूति किसी हाथी के घायल होने या मरने पर उनके व्यवहार से स्पष्ट दिखाई देती है। एशियाई देशों में हाथी कामकाज़ी जानवर के रूप में भारी बोझा ढोने के काम आता है। पुराने समय में राजा-महाराजा शांति और युद्ध के समय हाथी की सवारी करते थे। राजस्थान की हवेलियों और महलों के

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

भित्तिचित्रों, लोक साहित्य और धार्मिक ग्रंथों में सजे-सजाए हाथियों के अनेक कलात्मक उदाहरण देखने को मिलते हैं। वर्तमान समय में चिड़ियाघर में प्रदर्शन और सरकस में मनोरंजन के लिए हाथियों का उपयोग एक ऐसा विवादास्पद मसला है जिसका विरोध पशु कल्याण समितियाँ करती हैं।

हाथी की आबादी को सबसे अधिक ख़तरा हाथीदाँत के व्यापार के लिए किए गए अवैध शिकार से है। इसके अलावा जंगलों के काटे जाने से उनके नैसर्गिक आवास का नष्ट होना और स्थानीय लोगों के साथ संघर्ष भी उनके अस्तित्व के लिए संकट पैदा करता है।

कृपया प्रश्न 11 से 14 तक के उत्तर सही या ग़लत के कोष्ठक में ✓ का निशान लगाकर दीजिए। यदि वाक्य ग़लत है तो उसे पाठांश के आधार पर ठीक कीजिए।

	सही	ग़लत
उदाहरण – सभी स्तनपायी पशु बच्चे को जन्म देते हैं। **औचित्य – अधिकांश स्तनपायी पशु बच्चे को जन्म देते हैं।**	☐	✓
11 कंगारू के बच्चे माँ के गर्भ में पूर्ण विकसित होते हैं।	☐	☐
....		
12 अफ्रीका और एशिया के हाथी देखने में एक से होते हैं।	☐	☐
....		
13 हाथी की सूंड केवल श्वास लेने के काम आती है।	☐	☐
....		
14 हाथी अपने कानों से शरीर का तापमान नियंत्रित करते हैं।	☐	☐
....		

अब निम्नलिखित प्रश्नों के उत्तर दीजिए।

15 गर्म खून वाले पशु की क्या विशेषता है?

....

16 हाथियों की संख्या पर सबसे बड़ा खतरा किससे है?

....

17 पशु कल्याण समितियाँ किस बात के विरुद्ध हैं?

....

[अंक: 10]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 6 प्रश्न 18

प्रदूषण

स्थानीय समाचार पत्र के लिए आप अपने शहर में फैले प्रदूषण पर एक रिपोर्ट लिखें। आपकी रिपोर्ट विषय से संबंधित जानकारी पर केन्द्रित होनी चाहिए।

आपकी रिपोर्ट 150 से 200 शब्दों से अधिक नहीं होनी चाहिए।

लिखित विवरण पर अंतर्वस्तु के लिए 10 अंक और सटीक भाषा के लिए भी 10 अंक निर्धारित हैं।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

[अंक: 20]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

© UCLES 2018

BLANK PAGE

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge International Examinations Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cie.org.uk after the live examination series.

Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Cambridge International Examinations
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

CANDIDATE NAME

CENTRE NUMBER

CANDIDATE NUMBER

HINDI AS A SECOND LANGUAGE **0549/02**

Paper 2 Listening **February/March 2018**

Approx. 35–45 minutes

Candidates answer on the Question Paper.

No Additional Materials are required.

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.
Write in dark blue or black pen.
Do not use staples, paper clips, glue or correction fluid.
DO **NOT** WRITE IN ANY BARCODES.

Answer **all** questions.

The number of marks is given in brackets [ ] at the end of each question or part question.

The syllabus is approved for use in England, Wales and Northern Ireland as a Cambridge International Level 1/Level 2 Certificate.

This document consists of **5** printed pages and **3** blank pages.

KI 142898/1
© UCLES 2018

CAMBRIDGE
International Examinations

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 1: प्रश्न 1–6

प्रश्न 1 से 6 के लिए आप क्रमानुसार कुछ संक्षिप्त संवाद सुनेंगे। उनके आधार पर प्रत्येक प्रश्न का उत्तर नीचे दी गई रेखा पर लिखिए। आपके उत्तर जहाँ तक हो सके संक्षिप्त होने चाहिए।

आपको प्रत्येक संवाद दो बार सुनाया जाएगा।

1 लंदन आई को उड़ान पूरी करने में कितना समय लगता है?

.... [1]

2 महिला पुरानी दुकान क्यों ढूँढ रही थी?

.... [1]

3 पुरस्कृत कहानी के पात्र गाय की तलाश क्यों करते हैं?

.... [1]

4 पुलिस अफ़सर ने चालक को क्यों रोका?

.... [1]

5 घोषणा में किस सुविधा का इस्तेमाल करने से मना किया गया है?

.... [1]

6 महिला के बड़े चाचा जी क्या करते हैं?

.... [1]

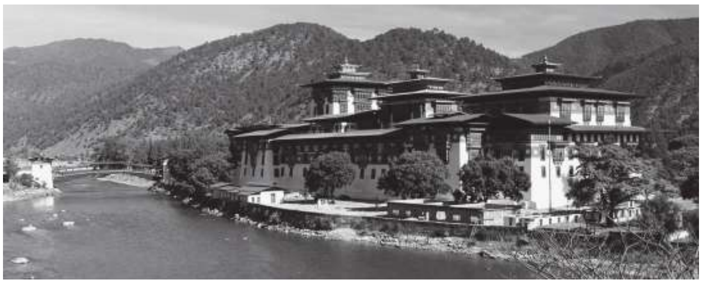
[पूर्णांक: 6]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 2: प्रश्न 7

भूटानी लेखक डॉ कार्मा फुन्त्शो के साथ पहाड़ की संवाददाता चित्रा नेगी की बातचीत को ध्यान से सुनिए और नीचे छोड़े गए खाली स्थानों को भरिए।

यह बातचीत आपको दो बार सुनाई जाएगी।



बेजोड़ भूटान

प्रगति का नया पैमाना

- भूटान ने प्रगति का एक नया मानदंड चुना है।
- भूटान आर्थिक प्रगति की जगह राष्ट्रीय **(i)** .... पर ज़ोर देता है। [1]
- लोगों को बच्चों की **(ii)** .... पर ख़र्च नहीं करना पड़ता। [1]
- सरकार अपने संसाधनों का **(iii)** .... से इस्तेमाल करती है। [1]

कार्बन नियंत्रण

- भूटान पर्यावरण की क़ीमत पर अपना आर्थिक विकास नहीं करना चाहता।
- संविधान के अनुसार देश के **(iv)** .... भाग में वन होने चाहिए। [1]
- भूटान दुनिया का अकेला कार्बन **(v)** .... देश बन गया है। [1]
- भूटान के वन दूसरे देशों की कार्बन गैसें भी **(vi)** .... सकते हैं। [1]

पनबिजली निर्यात

- भूटान अपनी नदियों से पनबिजली बना कर पड़ोसी देशों को निर्यात करता है।
- भूटान की पनबिजली कार्बन गैसों से **(vii)** .... का बचाव करती है। [1]
- भूटान की पनबिजली **(viii)** .... में दस गुना बढ़ोतरी की जा सकती है। [1]

[पूर्णांक: 8]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 3: प्रश्न 8–13

हस्तशिल्प संस्था, गाथा की निदेशिका रंजना महापात्रा के साथ पत्रकार संदीप रथ की बातचीत को ध्यान से सुनिए और दिए गए प्रत्येक कथन को पढ़कर बताइए कि कथन सही है या ग़लत। अपना उत्तर उपयुक्त खाने में सही का निशान लगाकर दीजिए।

यह बातचीत आपको दो बार सुनाई जाएगी।

		सही	ग़लत
8	कलात्मक सिलाई एप्लिके हस्तशिल्प का महत्त्वपूर्ण अंग है।		
9	राजस्थान में गोटे से किए जाने वाले काम को भी एप्लिके कहते हैं।		
10	एप्लिके की कला ग्यारहवीं सदी में फ़्रांस से पीपली आई थी।		
11	एप्लिके के सामान के लिए धागे सूरत से मंगवाए जाते हैं।		
12	जगन्नाथ रथयात्रा के रथों के पहरावन कोलकाता से बनवाए जाते हैं।		
13	एप्लिके कलाकृतियों पर अब सिनेमा और खेल की दुनिया के नायकों के चित्र बनाए जाते हैं।		

[पूर्णांक: 6]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 4: प्रश्न 14–20

यूरोपीय देश सर्बिया के ऐतिहासिक शहर नोवी साद की यात्रा पर चित्रकार सीरज सक्सेना के संस्मरण को ध्यान से सुनिए और नीचे दिए गए प्रश्नों के उत्तर दीजिए।

यह संस्मरण आपको दो बार सुनाया जाएगा।

14 नोवी साद का यातायात भारत से किस तरह अलग है? कोई **1** अंतर बताइए।

....[1]

15 नोवी साद के मुख्य चौक में उपस्थित लोगों का कैसा वर्णन किया गया है? **2** उदाहरण दीजिए।

(i) ....[1]

(ii) ....[1]

16 संस्मरण के अनुसार नोवी साद की महिलाएँ भारतीय महिलाओं से किस पहलू में भिन्न हैं?

....[1]

17 वक्ता को दुनव सेतु का दृश्य देख कर भारत के किन **2** दृश्यों की याद आती है?

(i) ....[1]

(ii) ....[1]

18 चित्रकार शेशा के चित्रों में वक्ता को क्या विशेषता नज़र आती है?

....[1]

19 संस्मरण के अनुसार बुनाई केंद्र की क्या विशेषताएँ हैं। कोई **2** गिनाइए?

(i) ....[1]

(ii) ....[1]

20 वक्ता पैत्रोवरादीन जाकर शाम को क्या करता था?

....[1]

[पूर्णांक: 10]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge International Examinations Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cie.org.uk after the live examination series.

Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Cambridge Assessment International Education

Grade thresholds – March 2019

Cambridge IGCSE™ Hindi as a Second Language (0549)

Grade thresholds taken for Syllabus 0549 (Hindi as a Second Language) in the March 2019 examination.

		minimum raw mark required for grade:						
	maximum raw mark available	A	B	C	D	E	F	G
Component 1	60	46	41	36	30	24	19	14
Component 2	30	24	21	19	16	13	9	5

		minimum raw mark required for grade:				
	maximum raw mark available	1	2	3	4	5
Component 3	60	50	40	30	20	10

Grade A* does not exist at the level of an individual component.

The maximum total mark for this syllabus, after weighting has been applied, is **100**.

The overall thresholds for the different grades were set as follows.

Option	Combination of Components	A*	A	B	C	D	E	F	G
A	01, 02	87	78	69	61	51	41	31	21
B	01, 02, 03	87	78	69	61	51	41	31	21

Learn more! For more information please visit **www.cambridgeinternational.org** or contact Customer Services on **+44 (0)1223 553554** or email **info@cambridgeinternational.org**

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Cambridge Assessment International Education
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

HINDI AS A SECOND LANGUAGE **0549/01**

Paper 1 Reading and Writing **March 2019**

MARK SCHEME

Maximum Mark: 60

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the March 2019 series for most Cambridge IGCSE™, Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

© UCLES 2019

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Generic Marking Principles

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Question	Answer	Marks	Guidance
1	चोरी, डकैती और हत्या की घटनाओं के लिए	**1**	**Please reject:**
2	दिल्ली / राजधानी की सफ़ाई के लिए	**1**	**Please reject:** झुग्गियों को हटाने के लिए
3	रिक्शा चालक, सफाई कर्मी, फेरीवाले (कोई 2)	**2**	**Please reject:**
4	उनमें आत्मविश्वास बढ़ा / निर्भीक हो गईं	**1**	**Please reject:** स्कूलों अस्पतालों में काम कर रही हैं।
5	भविष्य की बेहतरी की उम्मीद / कल्पना नहीं की थी / शगुफ्ता को पता ही नहीं था कि बस्ती के बाहर एक दुनिया है।	**1**	**Please reject:**
6	(i) उसका भाई लड़कियों की शिक्षा के विरुद्ध था	**1**	**Please reject:** पढ़ाई करने में संघर्ष करना पड़ा।
	(ii) उसके माता पिता के पास फीस देने के पैसे नहीं थे	**1**	
7	B	**1**	
8	C	**1**	
9	B	**1**	
10	D	**1**	
11	B	**1**	
12	D	**1**	
13	C	**1**	
14	D	**1**	
15	A	**1**	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Question	Answer	Marks	Guidance
16	(i) ऑर्किड के फूल अत्यधिक सुंदर होते हैं/ अप्रतिम सुंदरता / सबसे ज़्यादा प्रजातियाँ पाई जाती हैं।	**1**	
	(ii) गुलदस्तों में लगाए / सजाए जाते हैं	**1**	
17	(i) छनी हुई धूप/ घर के अंदर लगाया जाता है।	**1**	
	(ii) नमी	**1**	
18	(i) हृदय रोग क्षय रोग	**1**	
	(ii) खांसी की दवा और श्वास संबंधी	**1**	
19	(i) नीला ऑर्किड: आध्यात्मिकता / ध्यान	**1**	
	(ii) नारंगी ऑर्किड: गर्व / साहस	**1**	
	(iii) बैंगनी ऑर्किड: राजसिक सम्मान / गरिमा	**1**	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

© UCLES 2019

Question	Answer	Marks	Guidance
20	Award up to 10 marks, based on up to 4 marks for Content and up to 6 marks for being accurate and concise in your Language. **Content:** **4 marks** Makes 4 clear points that answer the question. **3 marks** Makes some clear points that answer the question. **2 marks** Makes one or two points relevant to the question **1 mark** Content has limited relevance to the question. **0 marks** No response worth of credit. **List of possible main points:** ☐ सजावट के लिए ☐ पूजा के लिए ☐ दवा बनाने के लिए ☐ पेड़ों की कटाई, अधिकतर ऑर्किड पेड़ के तनों पर उगते हैं ☐ समस्त ऑर्किड की सूची बनाना ☐ 6पेड़ों की कटाई बंद करना	**10**	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Question	Answer	Marks	Guidance
21	Award up to 3 marks for Content and up to 5 marks for the style and accuracy of Language. **Content:** Award 1 mark for covering each bullet point, up to a maximum 3 marks: • सजावट के लिए • पूजा के लिए • दवा बनाने के लिए • पेड़ों की कटाई, अधिकतर ऑर्किड पेड़ के तनों पर उगते हैं • समस्त ऑर्किड की सूची बनाना • पेड़ों की कटाई बंद करना **Language (style and accuracy)** **5 marks** Uses a wide range of language including complex structures effectively. High level of accuracy, very good control of language. Consistently appropriate style and register. Uses well-constructed and linked paragraphs. **4 marks** Uses a range of structures appropriately. Attempts to use more ambitious language. Mostly accurate with a good control of language. Any errors do not impede meaning. Appropriate style and register. Uses reasonably well-constructed paragraphs with some linking words. **3 marks** Uses mainly simple structures and vocabulary. Sometimes attempts to use more ambitious language. Uses simple structures with a good degree of control. Inaccuracies occur when attempting more ambitious language. Meaning is generally clear. Some attempt to use appropriate style and register and to organise writing into paragraphs. **2 marks** Uses simple structures and vocabulary. Some degree of control. Meaning is sometimes in doubt. Style and register may be inconsistent or inappropriate. Limited or no use of paragraphs.	**8**	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Question	Answer	Marks	Guidance
21	**1 mark** Uses very simple structures and vocabulary. Lack of control of simple structures makes meaning mostly difficult to understand. Inappropriate style and register. No use of paragraphs. **0 marks** No response worthy of credit.		
22	Award up to 8 marks for Content and up to 8 marks for the style and accuracy of Language. **Content: relevance and development of ideas** **Level 4 [7–8 marks]** Fulfils the task, with consistently appropriate register and a very good sense of purpose and audience. Ideas are well developed and communicated effectively, at appropriate length. Effectively organised and coherent. Consistently appropriate style and register. Uses well-constructed and linked paragraphs. **Level 3 [5–6 marks]** Fulfils the task, with appropriate register and a good sense of purpose and audience. Ideas are well developed at appropriate length. Well organised and coherent. Appropriate style and register. Uses reasonably well-constructed paragraphs with some linking words. **Level 2 [3–4 marks]** Fulfils the task reasonably well with mostly relevant points. The register may not be consistent. Demonstrates a reasonable sense of purpose and audience. Ideas are satisfactorily developed at appropriate length. Generally well organised and coherent. Some attempt to use appropriate style and register and to organise writing into paragraphs. **Level 1 [1–2 marks]** Limited engagement with the task with few relevant points. Inappropriate register and insufficient awareness of purpose and/or audience. There is some development of ideas, although in places this is incomplete and/or repetitive. Organisation may lack coherence. Style and register may be inconsistent or inappropriate. Limited or no use of paragraphs. **Level 0 [0 marks]** No response worthy of credit.	**16**	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

© UCLES 2019

Question	Answer	Marks	Guidance
22	**Language: style and accuracy** **Level 4 [7–8 marks]** Uses a range of language, including complex structures and less common words and phrases, effectively. High level of accuracy; excellent control throughout. Any errors are related to less common words and structures. **Level 3 [5–6 marks]** Uses a range of structures and words and phrases, generally appropriately. Mostly accurate with a good degree of control. There may be slight awkwardness when attempting to use more ambitious language. **Level 2 [3–4 marks]** Uses mainly simple structures and vocabulary. Demonstrates a reasonable degree of control. Grammatical errors occur when attempting more ambitious language. Meaning is generally clear. **Level 1 [1–2 marks]** Uses simple structures and vocabulary. Some lack of control of simple structures. Meaning is often obscured. **Level 0 [0 marks]** No response worthy of credit.		

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Cambridge IGCSE

Cambridge Assessment International Education
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

---

HINDI AS A SECOND LANGUAGE	**0549/02**
Paper 2 Listening	**March 2019**
MARK SCHEME	
Maximum Mark: 30	

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the March 2019 series for most Cambridge IGCSE™, Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

© UCLES 2019

Cambridge Assessment International Education

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Generic Marking Principles

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

© UCLES 2019

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5: Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).
GENERIC MARKING PRINCIPLE 6: Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

Question	Answer	Marks	Guidance
1	क्यों कि दोनों फ़ोन एक ही जैसे थे	1	**Please reject:**
2	भारतीय पुरातत्त्व सर्वेक्षण विभाग के सूचना पटों पर / सूचना पटों पर	1	**Please reject:** सूचना पतों पर, सूचना पत्रों
3	Any 1 from the listed below: दाएँ दाहिनी तरफ़ / दाईं तरफ़	1	**Please reject:**
4	रोमांचक भाषण देने के लिए	1	**Please reject:** सोशल मीडिया में/पर लोकप्रिय होने के लिए
5	Any 1 from the listed below: परिचय कार्ड	1	**Please reject:** कार्ड, परिचय पत्र
6	Any 1 from the listed below: भारत लौह इस्पात के लिए प्रसिद्ध था भारत में अच्छा लौह इस्पात बनता था भारत इस्पात उद्योग के लिए प्रसिद्ध था	1	**Please reject:** इसका निर्माण अशोक ने करवाया था इसका निर्माण अशोक से भी पहले हो चुका था
7(i)	स्पष्ट / सीधी / साफ़	1	**Please reject:** स्पष्टवादिता / साफ़गोई
7(ii)	हवाई अड्डे / लाहौर (के) हवाई अड्डे	1	**Please reject:** लाहौर
7(iii)	जानती	1	**Please reject:** परिचित
7(iv)	बंजारे	1	**Please reject:**
7(v)	लोकगीत	1	**Please reject:** गाने / गीत, लोक
7(vi)	दरगाह	1	**Please reject:**

Question	Answer	Marks	Guidance
7(vii)	पहचाना	1	**Please reject:** नज़र पड़ी
7(viii)	दूसरा घर	1	**Please reject:** घर
8	कतराती / शरमाती	1	**Please reject:** घबराती
9	कुछ काम नहीं करते	1	**Please reject:** कारोबार करते हैं।
10	बेहतर हो गई / अच्छी हो गई	1	
11	सुंदर / ख़ूबसूरत	1	**Please reject:** अलग
12	आत्मविश्वास	1	
13	काम / नाटक / मंचन / दौरे	1	**Please reject:** यात्रा
14	पागलपन / जुनून	1	**Please reject:**
15	कम समय में / कम वक़्त में	1	
16	B	1	**Please reject:**
17	C	1	
18	A	1	
19	A	1	
20	C	1	

Question	Answer	Marks	Guidance
21	B	**1**	
22	A	**1**	
23	B	**1**	

© UCLES 2019

Cambridge Assessment International Education
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

CANDIDATE NAME

CENTRE NUMBER | CANDIDATE NUMBER

9180384284

HINDI AS A SECOND LANGUAGE **0549/01**

Paper 1 Reading and Writing **February/March 2019**

2 hours

Candidates answer on the Question Paper.

No Additional Materials are required.

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

Write your centre number, candidate number and name on all the work you hand in.
Write in dark blue or black pen.
Do not use staples, paper clips, glue or correction fluid.
DO **NOT** WRITE IN ANY BARCODES.

Answer **all** questions.

The number of marks is given in brackets [ ] at the end of each question or part question.

This document consists of **14** printed pages and **2** blank pages.

KI 164853/3
© UCLES 2019

Cambridge Assessment International Education

[Turn over

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 1

'सीलमपुर बस्ती में शिक्षा का प्रभाव' आलेख को ध्यानपूर्वक पढ़िए और पूछे गए प्रश्नों के उत्तर दीजिए।

उत्तर भारत में सीलमपुर गाँव की बस्ती, आये दिन होने वाली चोरी, डकैती और हत्या जैसी वारदातों के कारण, कुख्यात थी। संध्या के समय अन्धेरा होते ही बस्ती के लोग, ख़ास करके लड़कियाँ घर से बाहर निकलने से डरती थीं। कुछ वर्ष पहले जब दिल्ली की नगरपालिका ने राजधानी की सफ़ाई अभियान के तहत शहर से झुग्गियों को हटाने की योजना बनाई तो उन झुग्गियों में रहने वालों के लिए सीलमपुर में रहने के लिए मकान बनवा कर उन्हें वहाँ स्थानांतरित कर दिया।

नये आए लोगों में एन जी ओ में काम करने वाले प्रबोधकुमार भी थे। उनका विश्वास था कि इन सारे अपराधों का मूल कारण बस्ती में फैली अशिक्षा और बेरोज़गारी है। रोज़गार बढ़ाने और अपराध कम करने के लिए शिक्षा आवश्यक है। उन्होंने बस्ती के बच्चों को पढ़ाना शुरू किया। उनकी वर्षों की प्रतिबद्धता और लगन के फलस्वरूप आज सीलमपुर की पहचान ही बदल गई है।

इस बस्ती के अधिकतर लोग रिक्शा चालक, सफ़ाईकर्मी या सडकों पर फेरी लगाने वाले हैं और पीढ़ी दर पीढ़ी से यही करते आ रहे हैं। लेकिन अब उनके बच्चे बड़े होकर अपने पुश्तैनी काम की जगह उच्च शिक्षा प्राप्त करके अच्छी नौकरी या व्यवसाय कर रहे हैं। जो लड़कियाँ पहले संध्या समय घर से बाहर निकलने से डरती थीं वे अब निर्भीक रूप से अपनी शिक्षा पूरी करके स्कूलों, अस्पतालों या ऑफिसों में काम कर रही हैं। उनके आत्मविश्वास के पीछे एक लम्बा संघर्ष और कठिन परिश्रम है।

शगुफ्ता को आज भी दिल्ली की झुग्गी में बिताया अपना बचपन याद है। आसपास की झुग्गियों में रहने वाले बच्चों के साथ धूल और गंदगी की अंधेरी दुनिया में समय बिताते समय उसने कभी कल्पना भी नहीं की थी कि इसके बाहर कोई और दुनिया भी हो सकती है। शगुफ्ता के पिता सड़कों पर फेरी लगाने का काम और माँ घर-घर जाकर साफ़-सफ़ाई करने का काम करती हैं। एन जी ओ की सहायता से शगुफ्ता ने बी ए पास कर लिया है। शुरू-शुरू में पढ़ाई करने के लिए उसको कठिन संघर्ष करना पड़ा था। बड़ा भाई उसके आगे पढ़ने के विरुद्ध था और घर में बड़े भाई की ही चलती थी। किसी तरह से भाई को राजी करके उसने कॉलेज में दाख़िला तो ले लिया पर फ़ीस भरने की समस्या आई। शगुफ्ता ने बच्चों को ट्यूशन पढ़ाकर फ़ीस के पैसे जमा कर अपनी पढ़ाई पूरी की। वह यह जानती है कि शिक्षा एक ऐसा पासपोर्ट है जिसके द्वारा वह सीलमपुर की बस्ती से निकलकर एक स्वतंत्र नागरिक का जीवन बिता सकती है। वह भविष्य के लिए आशावान है!

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

1 सीलमपुर किस कारण से बदनाम था?

.... [1]

2 लोगों को सीलमपुर के मकानों मे रहने के लिए क्यों भेजा गया?

.... [1]

3 बस्ती में रहने वाले अधिकतर लोगों का क्या पेशा था? कोई **दो** लिखिए।

- ....
- .... [2]

4 लड़कियों की सोच में शिक्षा का क्या प्रभाव पड़ा?

.... [1]

5 बचपन में शगुफ्ता अपने भविष्य के बारे में क्या सोचती थी?

.... [1]

6 शगुफ्ता को अपने उद्देश्य पूर्ति के लिए किन **2** रुकावटों का सामना करना पड़ा?

- ....
- .... [2]

[Total: 8]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 2

'स्वास्थ्य और कोलेस्टेरॉल' के बारे में छपे इस लेख को ध्यान से पढ़ें। प्रश्न 7 से 15 का उत्तर देने के लिए उनके नीचे दिए गए अनुच्छेदों (A से D) में से सही अनुच्छेद चुन कर उसके सामने के कोष्ठक में सही का निशान लगाएँ। अनुच्छेदों को एक से अधिक बार चुना जा सकता है।

A कोलेस्टेरॉल एक मोमी पदार्थ है जो हमारे शरीर के लिए अति आवश्यक है। यह हमारे शरीर में जिगर के अंदर बनता है और शरीर की हर कोशिका में पाया जाता है। इसके अलावा यह कुछ खाद्य पदार्थों में भी पाया जाता है। स्वस्थ रहने के लिए आवश्यक विटामिन डी, कुछ हॉरमोन एवं भोजन पचाने में सहायक पित्त को सक्रिय रखने के लिए शरीर में कोलेस्टेरॉल का होना ज़रूरी है। हमारे शरीर में बचपन से ही कोलेस्टेरॉल बनने लगता है। किंतु इसकी मात्रा ज़रूरत से अधिक बढ़ जाने पर स्वास्थ्य पर विपरीत प्रभाव पड़ सकने की संभावना होती है।

B कोलेस्टेरॉल दो प्रकार के होते हैं - ऐल डी ऐल जो प्राय: 'खराब कोलेस्टेरॉल' के नाम से जाना जाता है और ऐच डी ऐल जो अपने सुरक्षात्मक प्रभाव के कारण प्राय: 'अच्छे कोलेस्टेरॉल' के नाम से जाना जाता है। शरीर में ऐल डी ऐल कोलेस्टेरॉल की अधिकता स्वास्थ्य के लिए हानिप्रद है। यह रक्त की धमनियों की दीवार से चिपक कर उन्हें सकरा कर सकता है जिसकी वजह से रक्त संचार में रुकावट पैदा होती है। ऐच डी ऐल अर्थात अच्छा कोलेस्टेरॉल शरीर की धमनियों से चिपक कर उनको सख्त और सकरा करने के बजाय रक्त संचार के द्वारा जिगर में वापस एकत्र हो जाता है जहाँ से वह चूर होकर अथवा मलमूत्र के द्वारा शरीर से बाहर निकल जाता है। स्वस्थ रहने के लिए इन दोनों कोलेस्टेरॉलों के अनुपात में संतुलन रखना आवश्यक है। दोनों कोलेस्टेरॉलों के स्तर की जानकारी रखकर हृदय रोग के खतरे को समझने में सहायता मिल सकती है। रक्त में ऐल डी ऐल और ऐच डी ऐल कोलेस्टेरॉल की मात्रा की जानकारी रक्तजाँच द्वारा की जा सकती है।

C शरीर में कोलेस्टेरॉल की मात्रा बढ़ने के कई कारण होते हैं। उनमें से एक मनुष्य की जीन अर्थात वंश का प्रभाव है जो अपने माता पिता से विरासत में मिलता है। कुछ लोग इसी कारण स्वास्थ्य के नियमों का पालन करने के बावज़ूद उच्च कोलेस्टेरॉल के शिकार होते हैं। इसके अतिरिक्त जीवन शैली और आहार, शारीरिक वज़न, लिंग (स्त्री या पुरुष), उम्र, जातीयता और पूर्व रोगों के इतिहास का भी योगदान होता है। इन सभी को ध्यान में रखकर चिकित्सक रक्त में कोलेस्टेरॉल की बढ़ी हुई मात्रा से होने वाले खतरे को कम करने के लिए स्टैटिन नामक दवा लेने का परामर्श देते हैं।

D ऐसा देखा गया है कि भूमध्यसागरीय देशों में रहने वाले लोग उत्तरी यूरोपीय और दक्षिण पूर्व एशिया के देशों की तुलना में हृदय रोग से कम पीड़ित होते हैं। उसके पीछे उनकी परम्परागत जीवन शैली मानी जाती है। भूमध्यसागरीय देशों के निवासियों के भोजन में मुख्य रूप से ताज़ी सब्जियाँ, फल, मोटे अनाज की रोटी, दालें, मटर, फलियाँ, मेवे, बीज मछली आदि रहते हैं। वे मक्खन अथवा मार्जरीन की जगह जैतून अर्थात ऑलिव के तेल से खाना पकाते हैं। जलवायु की उष्णता और मछली खाने के कारण उनका शरीर विटामिन डी से पुष्ट रहता है। चिकित्सकों के अनुसार भूमध्यसागरीय आहार शैली को अपना कर हृदयरोग, मधुमेह और रक्तचाप की बीमारियों से बचाव संभव हो सकता है। इसके अलावा सक्रिय जीवन शैली और नियमित व्यायाम से कोलेस्टेरॉल के बढ़ने पर रोकथाम की जा सकती है।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

नीचे दिए गए वक्तव्यों (7–15) को पढ़िए तथा कोष्ठक में सही ☑ का निशान लगा कर बताइए कि कौन सा अनुच्छेद (A–D) किस वक्तव्य से सम्बंधित है।

उदाहरण:

कौन सा अनुच्छेद

कोलेस्टेरॉल एक चिकना पदार्थ है।

A ☑ B ☐ C ☐ D ☐

7 बुरा कोलेस्टेरॉल धमनियों में खून के प्रवाह को कम कर देता है।

A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ [1]

8 शरीर में कोलेस्टेरॉल का स्तर वंश से निर्धारित होता है।

A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ [1]

9 ऐच डी ऐल कोलेस्टेरॉल धमनियों से चिपकने की जगह शरीर से बाहर निकल जाता है।

A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ [1]

10 कसरत करते रहने से कोलेस्टेरॉल को बढ़ने से रोका जा सकता है।

A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ [1]

11 अच्छे और बुरे कोलेस्टेरॉल के अनुपात में संतुलन रखना ज़रूरी है।

A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ [1]

12 ताज़े फल और हरी सब्ज़ियाँ स्वास्थ्यप्रद-आहार का हिस्सा हैं।

A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ [1]

13 कोलेस्टेरॉल को दवा से नियंत्रित किया जा सकता है।

A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ [1]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

14 उत्तरी यूरोप में रहने वाले लोग भूमध्यसागरी देशों के निवासियों की तुलना में दिल की बीमारी के अधिक शिकार होते हैं।

A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ [1]

15 कोलेस्टेरॉल जिगर में बनता है।

A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ [1]

[Total: 9]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 3

'ऑर्किड' के बारे में निम्नलिखित आलेख को ध्यानपूर्वक पढ़िए।

ऑर्किड का फूल अपनी अप्रतिम सुंदरता और रंगों की विविधता के लिए प्रसिद्ध है। ऐसा माना जाता है कि वनस्पति-परिवार में ऑर्किड की सबसे ज़्यादा प्रजातियाँ पाई जाती हैं। विश्व में लगभग 25 हज़ार किस्म के ऑर्किडों की गणना की गई है और अभी भी वनस्पति-शास्त्री नये-नये ऑर्किड की खोज करते रहते हैं। ऑर्किड के लिए कहा जाता है कि उसको उगाना, कठिन है क्योंकि उसके लिए सूरज की छनी हुई रोशनी और नम आबोहवा ज़रूरी है। ऑर्किड के पौधे प्राय: घर के अंदर लगाए जाते हैं और उनके फूल गुलदस्तों में सजावट के लिए उपयोग होते हैं।

यह सच है कि अलग-अलग देशों में ऑर्किड के बारे में भिन्न-भिन्न धारणाएँ हैं। किंतु उनमें एक समानता यह है कि सभी ऑर्किड के फूल, विशेषकर सफ़ेद ऑर्किड को प्रेम, सौंदर्य, उर्वरता, सुरुचि, आकर्षण और मासूमियत का प्रतीक मानते हैं।

महारानी विक्टोरिया के राज्यकाल में इंग्लैण्ड में ऑर्किड को विलासिता का प्रतीक मानते थे। संभवत: इसका कारण फूल की दुर्लभता रहा होगा। जापान के शाही परिवार में ऑर्किड को ऐश्वर्य का प्रतीक मानते थे। प्राचीन काल में चीन के चिकित्सक इससे सर्दी, खाँसी और श्वास सम्बन्धी रोगों के इलाज की औषधि बनाते थे। ग्रीस में प्रचलित कहावत के अनुसार ऑर्किड के फूल खाने से पुत्र जन्म की आकांक्षा रखने वाली स्त्री की मनोकामना पूरी हो सकती है। भारतवर्ष में ऑर्किड से हृदय रोग और क्षय रोग के उपचार की आयुर्वेदिक औषधि बनाते हैं।

भारतवर्ष में ऑर्किड की सबसे अधिक प्रजातियाँ पाई जाने का कारण वहाँ की जलवायु की विविधता है। एक ओर उत्तर में हिमालय के शिखर पर बर्फ की चादर बिछी रहती है और दूसरी ओर दक्षिण में उष्णकटिबन्ध की जलवायु मिलती है। दक्षिण और पूरब दिशा के पहाड़ी जंगलों में ऑर्किड की अनगिनित प्रजातियाँ पाई जाती हैं। उन सभी प्रजातियों का वर्गीकरण करके भविष्य में उनके संरक्षण के लिए भारत तथा यूके के क्यू गार्डेन के वनस्पतिशास्त्री उनकी सूची बना रहे हैं। प्राकृतिक आवास के अनुसार ऑर्किड के तीन वर्ग हैं - टेरेस्ट्रिअल या धरती पर उगने वाले ऑर्किड, जिनकी जड़ें मिट्टी के नीचे रहती हैं, लिथोफिटिक, या चट्टानों पर उगने वाले जो बाहरी वातावरण से पोषण लेते हैं और एपीफिटिक या वायुभक्षी ऑर्किड जो वृक्ष के तनों में उगते हैं और वायुमण्डल से पोषित होते हैं। भारत में अधिकांश ऑर्किड इसी श्रेणी के होते हैं। जंगल-कटाई से उनका अस्तित्व भी खतरे में है।

ऑर्किड के फूलों की विशेषता उनके अलग-अलग रंगों में बताई जाती है। उनमें सबसे दुर्लभ नीला ऑर्किड है जिसका सम्बन्ध आध्यात्मिकता और ध्यान से जोड़ा जाता है। यह केवल आसाम और हिमालय की पहाड़ियों में 900-1500 फीट की ऊँचाई पर उगता है। यही कारण है कि इसका दूसरा नाम हिमालय का ऑर्किड है। हिंदुओं के विश्वास के अनुसार यह पवित्र फूल देवताओं को चढ़ाने योग्य है। गुलाबी रंग का ऑर्किड स्त्री की शालीनता और मासूमियत, बैंगनी रंग राजसिक सम्मान, प्रशस्ति एवं गरिमा; लाल रंग अभिलाषा, उमंग, धीरता और शक्ति; पीला रंग आनंद और नवीन शुरुआत के साथ मैत्री का द्योतक माने जाते हैं। नारंगी रंग गर्व, साहस और उत्साह तथा हरा ऑर्किड प्रकृति, सुंदर स्वास्थ्य और दीर्घ जीवन का प्रतीक है।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

'ऑर्किड' आलेख के आधार पर नीचे दिए गए प्रत्येक शीर्षक (16–19) के अंतर्गत संक्षिप्त नोट लिखें।

16 ऑर्किड के फूल की लोकप्रियता के कारण

- ....
- .... [2]

17 ऑर्किड के पौधे के लिए उपयुक्त दशा

- ....
- .... [2]

18 औषधि के रूप में ऑर्किड के फूल के कोई 2 उपयोग

- ....
- .... [2]

19 नीले, नारंगी और बैंगनी रंग के ऑर्किड की विशेषताएँ

- ....
- ....
- .... [3]

[Total: 9]

अभ्यास 4 में आप आलेख और अपने नोट्स के आधार पर 'ऑर्किड' शीर्षक लेख का सारांश लिखेंगे।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 4

20 'ऑर्किड' शीर्षक आलेख और अभ्यास 3 में बनाए अपने नोट्स के आधार पर उसके विभिन्न उपयोग, अस्तित्व पर खतरे और संरक्षण के सारांश अपने शब्दों में लिखें।
आपका सारांश अधिकतम **100 शब्दों** में होना चाहिए।

आप यथासंभव **अपने शब्दों** में लिखें।

आपको *अंतर्वस्तु के लिए* अधिकतम **4** अंक और ***सटीक एवं संक्षिप्त भाषा-शैली के लिए*** अधिकतम **6** अंक दिये जाएंगे।

ऑर्किड की उपयोगिता, खतरे और संरक्षण के उपाय

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

[10]

[Total: 10]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 5

21 आप सोशल मीडिया पर अपने एक मित्र से मिले हैं। उनसे आपकी मुलाकात सालों बाद हुई है। आप उन्हें एक ई-मेल लिखें। आपके ई-मेल में निम्नलिखित बातें सम्मिलित होनी चाहिए।

- मित्र से जुड़ी हुई कोई याद
- सोशल मीडिया पर उनसे मिलकर आपको कैसा लगा
- उनसे व्यक्तिगत रूप से मिलने के लिए लिखें।

आपका ई-मेल लगभग 120 शब्दों में होना चाहिए। आपको ई-मेल का पता लिखने की आवश्यकता **नहीं** है।

आपको **3** अंक अंतर्वस्तु के लिए और **5** अंक ***सटीक*** भाषा और शैली के लिए दिए जाएंगे।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

[8]

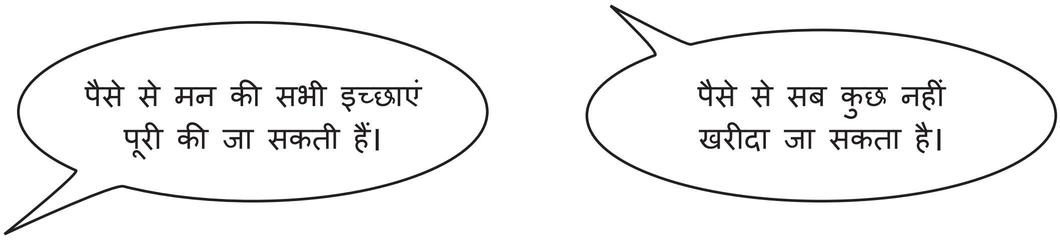
[Total: 8]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 6

22 क्या पैसों से जीवन की खुशियाँ खरीदी जा सकती हैं?

आप कहाँ तक इस मत से सहमत हैं। अपने विचारों को समझाते हुए स्कूल पत्रिका के लिए अपना लेख **लगभग 200** शब्दों में लिखिए। आपका लेख विषय से संबंधित जानकारी पर केन्द्रित होना चाहिए।



ऊपर दी गई टिप्पणियाँ आपके लेखन के लिए दिशा प्रदान कर सकती हैं। इनके माध्यम से आप अपने विचारों को विस्तार दीजिए।

लिखित प्रस्तुति पर अंतर्वस्तु के लिए 8 अंक तक और सटीक भाषा के लिए भी 8 अंक तक दिए जाएंगे।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

[16]

[Total: 16]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which itself is a department of the University of Cambridge.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Cambridge Assessment International Education
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

CANDIDATE NAME

CENTRE NUMBER

CANDIDATE NUMBER

2804022070

HINDI AS A SECOND LANGUAGE **0549/02**

Paper 2 Listening **February/March 2019**

Approx. 35–45 minutes

Candidates answer on the Question Paper.

No Additional Materials are required.

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

Write your centre number, candidate number and name in the spaces at the top of this page.
Write in dark blue or black pen.
Do not use staples, paper clips, glue or correction fluid.
DO **NOT** WRITE IN ANY BARCODES.

Answer **all** questions.

The number of marks is given in brackets [ ] at the end of each question or part question.

This document consists of **6** printed pages and **2** blank pages.

NL 162453/2
© UCLES 2019

Cambridge Assessment International Education

[Turn over

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 1: प्रश्न 1–6

प्रश्न 1 से 6 के लिए आप क्रमानुसार कुछ संक्षिप्त संवाद सुनेंगे। उनके आधार पर प्रत्येक प्रश्न का उत्तर नीचे दी गई रेखा पर लिखिए। आपके उत्तर जहाँ तक हो सके संक्षिप्त होने चाहिए।

आपको प्रत्येक संवाद दो बार सुनाया जाएगा।

1 राकेश फ़ोन किस वजह से ले गया था?

....[1]

2 ताजमहल की कहानी कहाँ लिखी है?

....[1]

3 टर्मिनल एक जाने के लिए लाल बत्ती से किधर जाना होगा?

....[1]

4 बर्कले विश्वविद्यालय ने अंगद को क्यों सम्मानित किया?

....[1]

5 स्वागत डेस्क पर महिला ने पुरुष से क्या माँगा?

....[1]

6 महरौली का लौह स्तंभ क्या साबित करता है?

....[1]

[Total: 6]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 2: प्रश्न 7

लोकप्रिय गायिका रेश्मा का इंटरव्यू लेकर लौटे पत्रकार राकेश चोपड़ा के साथ इंद्रधनुष की प्रस्तुतकर्ता गोपिका की बातचीत को ध्यान से सुनिए और नीचे छोड़े गए खाली स्थानों को भरिए।

यह बातचीत आपको दो बार सुनाई जाएगी।

लोकप्रिय गायिका रेश्मा

<u>स्वभाव</u>

- पाकिस्तानी गायिका रेश्मा संकोची स्वभाव की कलाकार थीं।
- रेश्मा जी **(i)** .... बात करने के लिए मशहूर थीं। [1]
- रेश्मा से राकेश की बातचीत **(ii)** .... पर हुई। [1]
- रेश्मा जी सचिन तेंदुलकर को नहीं **(iii)** .... थीं। [1]

<u>बचपन</u>

- रेश्मा जी जन्म से भारतीय थीं।
- रेश्मा जी **(iv)** .... राजपूतों के परिवार में पैदा हुई थीं। [1]
- रेश्मा जी के परिवार में **(v)** .... गाने की परंपरा थी। [1]
- रेश्मा जी का नाम शाहबाज़ कलंदर की **(vi)** .... पर गाने से हुआ। [1]

<u>रेश्मा जी और भारत</u>

- रेश्मा जी को भारत से बेहद प्रेम था।
- भारत में रेश्मा जी की प्रतिभा को सबसे पहले राजकपूर ने **(vii)** .... था। [1]
- रेश्मा जी भारत को अपना **(viii)** .... मानती थीं। [1]

[Total: 8]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 3: प्रश्न 8–15

सुप्रसिद्ध शायर क़ैफ़ी आज़मी के बारे में उनकी बेटी और प्रख्यात अभिनेत्री शबाना आज़मी के संस्मरण को ध्यान से सुनिए और नीचे दिए गए प्रत्येक कथन में रेखांकित की गई ग़लती को सही शब्दों या वाक्यांश का प्रयोग करते हुए ठीक कीजिए।

यह संस्मरण आपको दो बार सुनाया जाएगा।

उदाहरणः अब्बा न तो ऑफ़िस जाते थे, न हिंदी बोलते थे।
अब्बा न तो ऑफ़िस जाते थे, न अंग्रेज़ी बोलते थे।

8 शबाना अपने दोस्तों से अपने पिता के बारे में बात करने से **शरमाती** थी।
शबाना अपने दोस्तों से अपने पिता के बारे में बात करने से .... थी। [1]

9 शायर होने का क्या मतलब? यही न कि **लिखते-पढ़ते हैं!**
शायर होने का क्या मतलब? यही न कि .... ! [1]

10 फ़िल्मों में गीत लिखने से शबाना के मन में अब्बा की छवि **धूमिल हो गई।**
फ़िल्मों में गीत लिखने से शबाना के मन में अब्बा की छवि .... । [1]

11 सारे रंगों की तरह काला रंग भी बहुत **सहज** होता है।
सारे रंगों की तरह काला रंग भी बहुत .... होता है। [1]

12 कामयाबी दूसरों की नकल करने में नहीं, **मौलिकता** में है।
कामयाबी दूसरों की नकल करने में नहीं, ... में है। [1]

13 माँ को अक्सर **प्रतियोगिताओं** के लिए जाना पड़ता था।
माँ को अक्सर .... के लिए जाना पड़ता था। [1]

14 नाटकों की तैयारी करते वक़्त मम्मी के मन में **डर** छा जाता था।
नाटकों की तैयारी करते वक़्त मम्मी के मन में .... छा जाता था। [1]

15 अब्बा ने मुझे समझाया कि मम्मी को कितने **कम बजट में** कितने बड़े नाटक की तैयारी करनी पड़ रही है।
अब्बा ने मुझे समझाया कि मम्मी को कितने .... कितने बड़े नाटक की तैयारी करनी पड़ रही है। [1]

[Total: 8]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 4: प्रश्न 16–23

इंदौर की पूर्व महापौर सुमित्रा जोशी के साथ पत्रकार विनय राय की बातचीत को ध्यान से सुनिए और निम्नलिखित वाक्यों को पूरा करने के लिए A, B अथवा C में से किसी एक विकल्प को सही| [✓] का निशान लगा कर चुनिए।

यह बातचीत आपको दो बार सुनाई जाएगी।

16 इंदौर को स्वच्छ बनाने में किस की प्रमुख भूमिका थी?

A इंदौर के मध्य प्रदेश का सबसे पुराना शहर होने की। ☐

B इंदौर के लोगों पर संगीत के प्रभाव की। ☐

C इंदौर के मध्य प्रदेश का सबसे बड़ा शहर होने की। ☐

[1]

17 इंदौर के सामने सबसे बड़ी समस्या क्या थी?

A लोगों को कचरा फेंकने से रोकना। ☐

B लोगों को कूड़ेदानों का प्रयोग करने के लिए मनाना। ☐

C लोगों को कचरा गाड़ियों की तरफ़ खींचना। ☐

[1]

18 लोगों पर किस चीज़ का सबसे बड़ा असर हुआ?

A कचरा वाहनों पर बजाए जाने वाले गानों का। ☐

B कचरा उठाने के लिए गाड़ियों के घर-घर आने का। ☐

C कचरा वाहनों के पर्याप्त संख्या में और बार-बार आने का। ☐

[1]

19 इंदौर के लोगों की शिकायत दूर करने के लिए क्या किया गया?

A कचरा वाहनों की संख्या बढ़ाई गई। ☐

B छोटे कूड़ेदानों की जगह बड़े कूड़ेदान रखे गए। ☐

C सड़कों और गलियों में कचरा फेंकना बंद किया गया। ☐

[1]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

20 इंदौर में कचरे की मात्रा को कैसे कम किया गया?

A सूखे कचरे को कचरागाहों में फेंक कर। ☐

B लोगों को अलग-अलग रंग के कूड़ेदान देकर। ☐

C रसोई और बाग़ीचे के कचरे से खाद बना कर। ☐

[1]

21 इंदौर को मच्छर-मक्खियों से मुक्त रखने के लिए क्या किया गया?

A इंदौर शहर के नाले और नालियाँ साफ़ किए गए। ☐

B शहर में प्लास्टिक के थैलों की बिक्री पर रोक लगाई गई। ☐

C प्लास्टिक के कचरे के दोबारा उपयोग की व्यवस्था की गई। ☐

[1]

22 सार्वजनिक स्थानों पर मल-मूत्र की समस्या को दूर करने के लिए क्या किया गया?

A पौने दो सौ सरकारी शौचालयों की मरम्मत की गई। ☐

B बारह हज़ार से अधिक निजी शौचालय बनवाए गए। ☐

C तीस से अधिक चलित शौचालय बनवाए गए। ☐

[1]

23 पार्कों और उद्यानों को गोद लेने से क्या लाभ हुआ?

A इंदौर के पार्क और उद्यान हरे-भरे रहने लगे। ☐

B सफ़ाई के प्रति स्पर्धा और गौरव की भावना जगी। ☐

C खुली जगहें पार्कों और उद्यानों में बदलने लगीं। ☐

[1]

[Total: 8]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which itself is a department of the University of Cambridge.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Cambridge IGCSE

Cambridge Assessment International Education
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

HINDI AS A SECOND LANGUAGE **0549/02**

Paper 2 Listening **February/March 2019**

TRANSCRIPT

Approx. 35–45 minutes

This document consists of **9** printed pages and **1** blank page.

© UCLES 2019

Cambridge Assessment International Education

[Turn over

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Cambridge Assessment International Education
Cambridge IGCSE
March 2019 Examination in Hindi as a Second Language
Paper 2 Listening Comprehension

Turn over now

[Pause 5 seconds]

FEMALE: अभ्यास 1: प्रश्न 1–6

प्रश्न 1 से 6 के लिए आप क्रमानुसार कुछ संक्षिप्त संवाद सुनेंगे। उनके आधार पर प्रत्येक प्रश्न का उत्तर नीचे दी गई रेखा पर लिखिए। आपके उत्तर जहाँ तक हो सके संक्षिप्त होने चाहिए।

आपको प्रत्येक संवाद दो बार सुनाया जाएगा।

[Pause 5 seconds]
[Signal]
[Pause 3 seconds]

MALE: * **संवाद 1**

FEMALE:

महिलाः हैलो! भाई साहब, कहीं बाहर गए थे क्या?

पुरुषः नहीं तो। हमारे यहाँ तो आजकल घर में थोड़ा काम चल रहा है।

महिलाः पता नहीं, आपका फ़ोन ही नहीं लग रहा था। मैंने पिछले हफ़्ते भी कोशिश की थी।

पुरुषः अरे नहीं, मीरा जी। मेरा फ़ोन तो राकेश के साथ चला गया था। वह अपने फ़ोन की जगह मेरा फ़ोन ले गया। दोनों फ़ोन एक ही जैसे हैं न!

महिलाः तब तो बड़ी दिक्क़त हुई होगी आपको! कैसे काम चलाया?

पुरुषः कुछ नहीं, बस राकेश के ही फ़ोन से काम चलाना पड़ा।

[Pause 10 seconds]

FEMALE: संवाद 2

MALE: देवियो और सज्जनो, दुनिया के ख़ूबसूरत आश्चर्य और विश्व की धरोहर, ताजमहल में आपका स्वागत है। ताजमहल के निर्माण और इतिहास की पूरी जानकारी भारतीय पुरातत्व सर्वेक्षण विभाग के सूचना पटों पर लगी है। आप चाहें तो किसी प्रशिक्षित गाइड की सहायता भी ले सकते हैं। ताजमहल की दीवारों पर लिखना या कुछ भी उँकेरना मना है। कृपया लॉन से दूर रहें और ताज के परिसर में अपनी वेशभूषा की शालीनता बनाए रखें। धन्यवाद।

[Pause 10 seconds]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

MALE: **संवाद 3**

FEMALE:

महिलाः भाई साहब, टर्मिनल एक को कौन सा रास्ता जाता है?

पुरुषः टर्मिनल एक का मोड़ तो आप पीछे छोड़ आई हैं। यह तो एक-तरफ़ा रास्ता है। अब आप ऐसा कीजिए, इसी लेन पर सीधे चलती जाइए। लगभग दो किलोमीटर के बाद एक लाल बत्ती आएगी। वहाँ से दाएँ मुड़ जाइए।

महिलाः वहाँ पूछना पड़ेगा या टर्मिनल एक के दिशा निर्देश लगे होंगे?

पुरुषः दिशा निर्देश तो लगे हैं लेकिन दाएँ मुड़िएगा। यू-टर्न मत लीजिएगा। वर्ना आप लौट कर यहीं पहुँच जाएँगी।

महिलाः जी, मैं ध्यान रखूँगी, धन्यवाद।

[Pause 10 seconds]

MALE: **संवाद 4**

FEMALE: अमेरिका और इंग्लैंड भले ही विकसित देश हैं, लेकिन वहाँ के लोग भी भारतीयों की प्रतिभा के कायल हैं। इसका उदाहरण इस साल केलीफ़ोर्निया के बर्कले विश्वविद्यालय में देखने को मिला। विश्वविद्यालय के दीक्षान्त समारोह में एक भारतीय छात्र ने ऐसा रोमांचक भाषण दिया कि तालियों की गड़गड़ाहट थमने का नाम नहीं ले रही थी। चंडीगढ़ से वाणिज्य की पढ़ाई करने गए छात्र अंगद के भाषण का वीडियो सोशल मीडिया में लोकप्रिय हुआ। बर्कले विश्वविद्यालय ने अंगद को अपने सर्वोच्च सम्मान से सम्मानित करने का फ़ैसला किया है।

[Pause 10 seconds]

MALE: **संवाद 5**

FEMALE:

महिलाः नमस्कार। सत्कार समूह की ओर से आपका स्वागत है। कहिए क्या सेवा करूँ!

पुरुषः जी, हमने एक कमरा बुक किया था। दो दिनों के लिए।

महिलाः किस नाम से बुक किया था? अपना नाम बताएँगे।

पुरुषः जी, मेरा नाम तो संजय साहू है। लेकिन कमरा शायद मेरी पत्नी प्रीति साहू के नाम से बुक है।

महिलाः आप अपना परिचय कार्ड दिखाएँगे संजय जी?

पुरुषः जी, परिचय कार्ड तो नहीं है। हम तो सैर-सपाटे के लिए आए हैं।

महिलाः कोई बात नहीं, इस फ़ॉर्म को भर दीजिए। धन्यवाद।

[Pause 10 seconds]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

MALE: **संवाद 6**

FEMALE: प्राचीन काल से भारत लौह इस्पात उद्योग के लिए प्रसिद्ध रहा है। महरौली का यह लौह स्तंभ उसका एक ज्वलन्त उदाहरण है। इस लौह स्तंभ में लगे लोहे की मात्रा 98 प्रतिशत है और इसमें अभी तक ज़ंग नहीं लगा है। कुछ इतिहासकारों का मानना है कि इसे गुप्त वंश के सम्राट चंद्रगुप्त द्वितीय ने बनवाया था। कुछ अन्य के अनुसार इसका निर्माण सम्राट अशोक ने अपने दादा चंद्रगुप्त मौर्य की स्मृति में करवाया था। परन्तु विशेषज्ञों का मानना है कि इसका निर्माण इससे भी पहले हो चुका था। यह पहले किसी हिन्दू और जैन मंदिर का हिस्सा था। **

[Pause 10 seconds]

MALE: **अभ्यास 1 के इन संवादों को अब आप फिर से सुनेंगे।**

[Pause 3 seconds]
[Repeat from * to **]
[Pause 10 seconds]

MALE: **यह अभ्यास 1 का अंतिम संवाद था। थोड़ी देर में आप अभ्यास 2 सुनेंगे। अब आप अभ्यास 2 के प्रश्नों पर ध्यान दीजिए।**

[Pause 30 seconds]

MALE: **अभ्यास 2: प्रश्न 7**

लोकप्रिय गायिका रेश्मा का इंटरव्यू लेकर लौटे पत्रकार राकेश चोपड़ा के साथ इंद्रधनुष की प्रस्तुतकर्ता गोपिका की बातचीत को ध्यान से सुनिए और नीचे छोड़े गए खाली स्थानों को भरिए।

यह बातचीत आपको दो बार सुनाई जाएगी।

[Pause 5 seconds]
[Signal]
[Pause 3 seconds]

FEMALE: * गोपिकाःराकेश जी, हमारे श्रोताओं की ओर से आज की गपशप में आपका स्वागत है।

MALE:

राकेशः धन्यवाद, गोपिका जी।

गोपिकाः राकेश जी, 'लंबी जुदाई' और 'लाल मेरी' जैसे यादगार गानों की लोकप्रिय पाकिस्तानी गायिका रेश्मा जी के बारे में सुना है कि वे बहुत संकोची स्वभाव की कलाकार थीं। यह बताइए उनसे बातचीत का मौक़ा आपको कब और कैसे मिला?

राकेशः गोपिका जी, संकोची स्वभाव के बावजूद रेश्मा जी अपनी सादगी, स्पष्ट और सीधी बातचीत के लिए जानी जाती थीं। उनसे बातचीत का अवसर लाहौर में मिला। हुआ ये कि मैं पाकिस्तान के दौरे पर गई भारत की क्रिकेट टीम के साथ लाहौर गया था। अगले मैच का कार्यक्रम बदल जाने के कारण मुझे लाहौर हवाई अड्डे पर जाना पड़ा। वहाँ अचानक मेरी नज़र रेश्मा जी पर पड़ी जो कराची से लौट रही थीं। मौक़ा न गँवाते हुए मैंने उनसे इंटरव्यू की गुज़ारिश की और उन्होंने हाँ कर दी, तो बातचीत हो गई।

गोपिकाः लेकिन आप तो क्रिकेट टीम के साथ गए थे। तो क्या आपने रेश्मा जी से क्रिकेट पर भी कोई सवाल किया? क्या उन्हें क्रिकेट पसंद था?

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

राकेशः जी हाँ, बातचीत की शुरुआत ही क्रिकेट से हुई थी। मैंने पूछा कि सचिन तेंदुलकर का खेल उन्हें कैसा लगता है? उनका जवाब चौंकाने वाला था। उन्होंने पूछा कौन सचिन तेंदुलकर? मैं तो बस इमरान ख़ान को जानती हूँ। अब मारिया शारापोवा ऐसी बात कहे तो समझ में आता है। लेकिन भारत में जन्मा कोई शख़्स यदि ऐसा कहे तो अचरज होता है।

गोपिकाः लेकिन यही शायद उनके सीधेपन और साफ़गोई का सबूत था। जो मन में था सो लाग-लपेट के बिना कह दिया। लेकिन आपने उन्हें भारत में जन्मा शख़्स कहा। क्या उनका जन्म भारत में हुआ था?

राकेशः जी हाँ। रेश्मा जी का जन्म आज़ादी के साल राजस्थान के चूरू ज़िले के लोहा नाम के गाँव में हुआ था। उनका जन्म बंजारे राजपूतों के परिवार में हुआ था। उनके पिता जी घोड़े और ऊँटों का व्यापार करते थे और तंबुओं में रहते थे जिनमें रात भर लोकगीतों का दौर चलता था। लेकिन विभाजन के बाद उनका परिवार कराची चला गया था। वे स्कूल भी नहीं जा सकीं और अक्सर दरगाहों पर गाती थीं। एक बार पाकिस्तान टीवी और रेडियो के प्रोड्यूसर सलीम गिलानी ने उन्हें शाहबाज़ कलंदर की दरगाह पर 'लाल मेरी' गाते हुए सुना। उन्होंने उसे रेडियो पाकिस्तान के लिए रिकॉर्ड करवाया जिसके बाद रेश्मा जी की लोकप्रियता बढ़ती चली गई।

गोपिकाः रेश्मा जी के गाने भारत में भी काफ़ी लोकप्रिय हुए। उन्हें भारतीय फ़िल्मों में लाने का श्रेय किसे जाता है?

राकेशः उनके गाने पर सबसे पहले राजकपूर जी की नज़र पड़ी थी। अपनी फ़िल्म बॉबी के लिए उन्होंने रेश्मा जी का गाया 'अँखियों को रहने दे' गाना चुना था लेकिन उन्होंने उसे लता जी से गवाया। उसके बाद सुभाष घई ने अपनी फ़िल्म हीरो के लिए उनसे एक गाना गवाया था, 'लंबी जुदाई'। इस गाने के लिए वे मुंबई आई थीं और दिलीप कुमार जी के घर रुकी थीं। यह गाना सुपरहिट हुआ और रेश्मा जी के नाम को अमर कर गया।

गोपिकाः आपने बताया कि सचिन तेंदुलकर के बारे में तो वे नहीं जानती थीं। लेकिन वैसे भारत के बारे में उनके क्या विचार थे?

राकेशः रेश्मा जी भारत को अपना दूसरा घर मानती थीं। वे भारत आईं तब चूरू में अपना घर देखने भी गईं। सुभाष घई ने एक इंटरव्यू में कहा था कि रेश्मा से ज़्यादा ईमानदार इंसान ढूँढ पाना मुश्किल है। उनमें किसी तरह की लगावट नहीं थी।

गोपिकाः राकेश जी, रेश्मा जी के बारे में इतनी दिलचस्प जानकारी देने के लिए आपका बहुत-बहुत धन्यवाद।

राकेशः धन्यवाद। **

[Pause 30 seconds]

FEMALE: अभ्यास 2 की यह बातचीत अब आप फिर से सुनेंगे।

[Pause 3 seconds]
[Repeat from * to **]
[Pause 30 seconds]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

FEMALE: अभ्यास 2 अब समाप्त हुआ। थोड़ी देर में आप अभ्यास 3 सुनेंगे। अब आप अभ्यास 3 के प्रश्नों पर ध्यान दीजिए।

[Pause 30 seconds]

MALE: अभ्यास 3: प्रश्न 8–15

सुप्रसिद्ध शायर क़ैफ़ी आज़मी के बारे में उनकी बेटी और प्रख्यात अभिनेत्री शबाना आज़मी के संस्मरण को ध्यान से सुनिए और नीचे दिए गए प्रत्येक कथन में रेखांकित की गई ग़लती को सही शब्दों या वाक्यांश का प्रयोग करते हुए ठीक कीजिए।

यह संस्मरण आपको दो बार सुनाया जाएगा।

[Pause 5 seconds]
[Signal]
[Pause 3 seconds]

FEMALE: * वे कभी दूसरों जैसे थे ही नहीं, लेकिन बचपन में ये बात मेरे नन्हें से दिमाग में समाती नहीं थी। न तो वे ऑफिस जाते थे, न अंग्रेज़ी बोलते थे और न दूसरों के पापा की तरह पैंट और शर्ट पहनते थे, सिर्फ़ सफ़ेद कुर्ता-पायजामा पहनते थे। वे डैडी या पापा की बजाय अब्बा थे। यह नाम भी सबसे अलग ही था। मैं स्कूल में अपने दोस्तों से उनके बारे में बात करते हुए कतराती थी। झूठ-मूठ कह देती थी, वे कोई कारोबार करते हैं। वर्ना सोचिए, क्या यह कहती कि मेरे अब्बा शायर हैं? शायर होने का क्या मतलब? यही न कि कुछ काम नहीं करते!

बचपन में मुझे अपने माँ-बाप की बेटी होने की वजह से कुछ अनोखे तजुर्बे भी हुए। जैसे कि जिस अंग्रेज़ी स्कूल में मेरा दाख़िला कराया जा रहा था, वहाँ शर्त थी कि वही बच्चे दाख़िला पा सकते हैं जिनके माँ-बाप को अंग्रेज़ी आती हो। क्योंकि मेरे माँ-बाप अंग्रेज़ी नहीं जानते थे इसलिए मेरे दाख़िले के लिए मशहूर शायर सरदार जाफरी की बीवी सुल्ताना जाफरी को मेरी माँ बनना पड़ा और अब्बा के एक दोस्त मुनीश नारायण सक्सेना ने मेरे अब्बा की भूमिका की।

अब्बा को छुपाकर रखना ज़्यादा दिन मुमकिन न रहा। उन्होंने फ़िल्मों में गीत लिखने शुरू कर दिये थे और एक दिन मेरी एक दोस्त ने क्लास में आकर बताया कि उसने मेरे अब्बा का नाम अख़बार में पढ़ा है। बस, उस पल के बाद बाज़ी पलट गई। जहाँ शर्मिंदगी थी, वहाँ गौरव आ गया। चालीस बच्चे थे क्लास में मगर किसी और के डैडी या पापा का नहीं, मेरे अब्बा का नाम छपा था अख़बार में। अब मुझे उनका सबसे अलग तरह का होना भी अच्छा लगने लगा।

अब मैं उस काले रंग की गुड़िया से भी खेलने लगी जो उन्होंने मुझे लाकर कभी दी थी और समझाया था कि सारे रंगों की तरह काला रंग भी बहुत सुंदर होता है। मगर मुझे तो वैसी ही गुड़िया चाहिए थी, जैसी मेरी सारी दोस्तों के पास थी। सुनहरे बालों और नीली आँखों वाली। मगर अब जब कि मुझे सबसे अलग अब्बा अच्छे लगने लगे तो फिर उनकी दी हुई सबसे अलग गुड़िया भी अच्छी लगने लगी और जब मैं अपनी काली गुड़िया लेकर पूरे आत्मविश्वास के साथ अपने दोस्तों के पास गई और उन्हें अपनी गुड़िया के गुण बताये तो उनकी सुनहरे बालों और नीली आंखों वाली गुड़िया उनके दिल से उतर गई। यह सबसे पहला सबक था जो अब्बा ने मुझे सिखाया, कि कामयाबी दूसरों की नकल करने में नहीं, आत्मविश्वास में है।

हमारे घर का माहौल बिल्कुल अलग था। मम्मी पृथ्वी थियेटर्स में काम करती थीं और अक्सर उन्हें दौरे पर जाना होता था। तो उन दिनों मेरे छोटे भाई, बाबा और मेरी सारी ज़िम्मेदारी अब्बा पर आ

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

जाती थी। उनकी थियेटर में बहुत प्रशंसा होती थी और उन्हें भी अपने काम से बहुत प्यार था। मुझे याद है, महाराष्ट्र राज्य प्रतियोगिता के लिए वे एक नाटक 'पगली' की तैयारी कर रहीं थीं और अपने रोल में इतनी खोई रहती थीं कि वे पगली के संवादों के अंदाज़ में बोलने लगती थीं, कभी धोबी से हिसाब लेते हुए, कभी रसोई में खाना पकाते हुए।

मुझे लगा मेरी माँ सचमुच पागल हो गई हैं। मैं रोते हुए अब्बा के पास गई जो अपनी मेज़ पर बैठे कुछ लिख रहे थे। अपना काम छोड़कर वे मुझे समुंदर के किनारे ले गए। रेत पर चलते-चलते उन्होंने मुझे समझाया कि मम्मी को कितने कम वक़्त में कितने बड़े नाटक की तैयारी करनी पड़ रही है और हम सबका, परिवार के हर सदस्य का यह कर्तव्य है कि वो उनकी मदद करे, वर्ना वे इतनी बड़ी प्रतियोगिता में कैसे जीत पायेंगी! बस फिर क्या था। मैंने जैसे सारी ज़िम्मेदारी अपने सिर पर ले ली और जब मम्मी को सर्वश्रेष्ठ अभिनेत्री का अवॉर्ड मिला महाराष्ट्र सरकार से, तो मैं ऐसे इतरा रही थी जैसे अवॉर्ड मम्मी ने नहीं, मैंने जीता हो। **

[Pause 30 seconds]

MALE: **अभ्यास 3 का यह संस्मरण अब आप फिर से सुनेंगे।**

[Pause 3 seconds]
[Repeat from * to **]
[Pause 30 seconds]

MALE: **अभ्यास 3 अब समाप्त हुआ। थोड़ी देर में आप अभ्यास 4 सुनेंगे। अब आप अभ्यास 4 के प्रश्नों पर ध्यान दीजिए।**

[Pause 30 seconds]

FEMALE: **अभ्यास 4: प्रश्न 16–23**

MALE: **इंदौर की पूर्व महापौर सुमित्रा जोशी के साथ पत्रकार विनय राय की बातचीत को ध्यान से सुनिए और निम्नलिखित वाक्यों को पूरा करने के लिए A, B अथवा C में से किसी एक विकल्प को सही [✓] का निशान लगा कर चुनिए।**

यह बातचीत आपको दो बार सुनाई जाएगी।

[Pause 5 seconds]
[Signal]
[Pause 3 seconds]

MALE: * विनयः सुमित्रा जी, स्वच्छता और पर्यावरण कार्यक्रम में आपका स्वागत है।

FEMALE:

सुमित्राः धन्यवाद विनय जी।

विनयः सुमित्रा जी, आपके शहर इंदौर ने आपके नेतृत्व में देश का सबसे स्वच्छ शहर होने का ख़िताब जीता था। यह बताइए कि चंडीगढ़, गाँधीनगर और नई दिल्ली जैसे खुले आधुनिक शहरों को पीछे छोड़कर इस ख़िताब को जीतने के लिए इंदौर ने क्या तरकीब अपनाई?

सुमित्राः विनय जी, 25 लाख की आबादी वाले मध्य प्रदेश के सबसे बड़े और पुराने शहर को देश के सबसे साफ़-सुथरे शहर में बदलना आसान काम तो नहीं था लेकिन मैं कहूँगी कि लोगों की लगन और संगीत के जादू ने इस काम को सुगम बनाया।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

विनयः मैं कुछ समझा नहीं। संगीत का जादू सफ़ाई के काम कैसे आया सुमित्रा जी?

सुमित्राः यह बड़ा दिलचस्प किस्सा है विनय जी। शहर के गीले और सूखे कचरे को अलग-अलग जगहों पर जमा करने के लिए हमने शहर में 350 से अधिक छोटी गाड़ियाँ चलाईं जो गली-मोहल्लों में लगातार चक्कर लगाती रहती थीं। लेकिन लोगों को इन गाड़ियों के आने की सूचना देना और इनकी तरफ़ आकर्षित करना एक बड़ी चुनौती थी। इसके लिए हमने आइसक्रीम बेचने वाली गाड़ियों की तर्ज़ पर कचरा उठाने वाली गाड़ियों पर भी गाने बजवाने का फ़ैसला किया। इन गाड़ियों पर लगे लाउडस्पीकरों पर कैलाश खेर का गाना - 'स्वच्छ भारत का इरादा कर लिया हमने' और शान का गाना - 'इंदौर को स्वच्छ बनाना है, अब हमने ये ठाना है' बजाया जाने लगा। ये दोनों गाने शहर को साफ़-सुथरा रखने वाले कचरा वाहनों के प्रतीक बनकर लोगों की ज़बान पर चढ़ गए। लोग इन गानों की आवाज़ सुनते ही अपने घरों और दुकानों में जमा कचरे को लेकर दौड़ पड़ते हैं और गाड़ियों में डाल देते हैं।

विनयः लेकिन भारत के शहरों में लोगों की अक्सर यह शिकायत होती है कि कूड़ा उठाने वाली गाड़ियाँ या तो पर्याप्त संख्या में होती नहीं या फिर वे कूड़ा उठाती नहीं हैं।

सुमित्राः इसी शिकायत का मौक़ा न देने के लिए हमने इंदौर में पर्याप्त संख्या में कूड़ा उठाने वाली गाड़ियाँ चलाईं जो सुबह से लेकर रात तक चलती रहती हैं और कूड़ा जमा करने के लिए बड़े कूड़ेदानों को हटा कर जगह-जगह पर हज़ारों छोटे-छोटे कूड़ेदान लगा दिए जिन्हें दिन में कई बार खाली किया जाता है। इससे कूड़ा सड़कों और गलियों में नहीं फैलता। इस कूड़े को अलग-अलग जगहों पर जमा किया जाता है जहाँ से बड़ी गाड़ियाँ उसे सीधे कचरागाहों तक ले जाती हैं।

विनयः क्या कोई ऐसी व्यवस्था भी की थी आपने जिससे कि कचरा पैदा ही कम हो?

सुमित्राः जी हाँ, हमने रसोई और बाग़ीचे से निकलने वाले गीले कचरे को दोबारा उपयोग में लाने की व्यवस्था की थी। इसके लिए लोगों को सूखा और गीला कचरा अलग-अलग रखने के लिए काले और हरे रंग के थैले और कूड़ेदान दिए गए। सूखा कचरा काले थैले या कूड़ेदान में डाला जाता है जबकि रसोई और बाग़ीचे से निकलने वाला गीला कचरा हरे थैले या कूड़ेदान में। गीले कचरे को सीधा खाद बनाने के लिए भेज दिया जाता है। बाकी सूखे कचरे को कचरागाहों में फेंक दिया जाता है। गीला कचरा दोबारा उपयोग में लाने से कचरे की कुल मात्रा घट गई।

विनयः प्लास्टिक के कचरे की समस्या को कैसे सुलझाया आपने?

सुमित्राः प्लास्टिक का कचरा गंदगी फैलाने के साथ-साथ शहर के नाले-नालियों को भी बंद कर देता है। इसकी वजह से नाले-नालियों में गंदा पानी भरा रहता है जिसमें मच्छर और मक्खियाँ पनपते हैं। इसे रोकने के लिए हमने प्लास्टिक के थैलों और पैकिंग के सामान की बिक्री पर रोक लगाई। कचरे से प्लास्टिक बीन कर उसके दोबारा उपयोग की व्यवस्था भी की गई। शुरू में तो इस काम में दिक्क़त आई, लेकिन जागरूकता आने के साथ-साथ लोगों का सहयोग मिलने लगा और काम आसान होता गया।

विनयः खुले में मल-मूत्र त्याग को रोकने के लिए क्या किया आपने?

सुमित्राः इंदौर के ग़रीब और झोपड़-पट्टी वाले इलाकों में खुले में मल-मूत्र की समस्या गंभीर थी। इसके लिए हमने साढ़े बारह हज़ार से अधिक घरों में शौचालय बनवाए। 175 सार्वजनिक शौचालयों की हालत दुरुस्त की और लगभग 20 चलित शौचालय भी बनवाए। इन सभी उपायों के अलावा खुली जगहों को छोटे-छोटे पार्कों और उद्यानों में बदलने का अभियान भी शुरू किया गया। निजी संस्थाओं और

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

स्कूलों को पार्कों और उद्यानों को गोद लेने के लिए प्रोत्साहित किया गया। अपने-अपने इलाक़े की सफ़ाई और सुंदरता को लेकर लोगों में होड़ लगने लगी। इसी तरह की स्वस्थ स्पर्धाओं से इंदौर देश का सबसे साफ़-सुथरा शहर बना है जिस पर अब इंदौर वासियों को गर्व है।

विनयः सुमित्रा जोशी जी, इंदौर के सबसे साफ़-सुथरा शहर बनने की रोचक जानकारी देने के लिए आपका धन्यवाद।

सुमित्राः आपका भी धन्यवाद, विनय जी। **

[Pause 30 seconds]

MALE: अभ्यास 4 की यह बातचीत अब आप फिर से सुनेंगे।

[Pause 3 seconds]
[Repeat from * to **]
[Pause 30 seconds]

MALE: अभ्यास 4 और यह परीक्षा समाप्त हुई।

This is the end of the examination.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which itself is a department of the University of Cambridge.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Cambridge Assessment International Education

Grade thresholds – November 2019

Cambridge IGCSE™ Hindi as a Second Language (0549)

Grade thresholds taken for Syllabus 0549 (Hindi as a Second Language) in the November 2019 examination.

		minimum raw mark required for grade:						
	maximum raw mark available	A	B	C	D	E	F	G
Component 1	60	45	40	35	29	23	17	11
Component 2	30	22	19	17	14	11	8	5

		minimum raw mark required for grade:				
	maximum raw mark available	1	2	3	4	5
Component 3	60	50	40	30	20	10

Grade A* does not exist at the level of an individual component.

The maximum total mark for this syllabus, after weighting has been applied, is **100**.

The overall thresholds for the different grades were set as follows.

Option	Combination of Components	A*	A	B	C	D	E	F	G
A	01, 02	84	75	66	58	48	38	28	18
B	01, 02, 03	84	75	66	58	48	38	28	18

Learn more! For more information please visit **www.cambridgeinternational.org** or contact Customer Services on **+44 (0)1223 553554** or email **info@cambridgeinternational.org**

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Cambridge IGCSE

Cambridge Assessment International Education
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

HINDI AS A SECOND LANGUAGE **0549/01**

Paper 1 Reading and Writing **October/November 2019**

MARK SCHEME

Maximum Mark: 60

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the October/November 2019 series for most Cambridge IGCSE™, Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

© UCLES 2019

Cambridge Assessment International Education

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Generic Marking Principles

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Question	Answer	Marks
1	बंगला भाषा के प्रसिद्ध कवि / नोबेल पुरस्कार विजेता कवि	1
2	भाई-बहन का त्यौहार / भाई बहन के परस्पर स्नेह बंधन	1
3(i)	गंगास्नान करने	1
3(ii)	राखी मनाने ('मंत्रोच्चार के लिए' को अस्वीकार करें)	1
4	प्रसिद्ध कवि/रबीन्द्रनाथ को देखने के लिए / देखते ही पहचान गए	1
5	रखवाला राखी नहीं बंधवाएगा / मुसलमान होने के कारण	1
6(i)	मसज़िद में राखी मनाने की खुशी / मुसलमान हमारे भाई हैं	1
6(ii)	मसज़िद में राखी की मिठाई बँटी / दंगे नहीं हुए / रविन्द्रनाथ कुशल थे।	1
7	c	1
8	d	1
9	d	1
10	b	1
11	d	1
12	b	1
13	c	1
14	a	1
15	b / c	1
16(i)	जोड़ना/मिलाना / संयम/अनुशासन	1
16(ii)	योग मन की वृत्तियों पर नियंत्रण करता है	1
17(i)	शारीरिक: योगासन / स्वास्थ्य और क्षमता बढ़ाने के लिए	1
17(ii)	मानसिक/आध्यात्मिक: ध्यान अंग है / दुष्कर मनोभावों से मुक्ति / मन और आत्मा का सम्बंध दृढ़	1

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Question	Answer	Marks
18(i)	शारीरिक शक्ति का बढ़ना / लचीलापन बना रहता है।	**1**
18(ii)	रोग से लड़ने की ताकत / हड्डियाँ मज़बूत होती हैं	**1**
18(iii)	मानसिक एकाग्रता से जागरूकता और स्मरण शक्ति का बढ़ना	**1**
19(i)	विद्यार्थियों के मानसिक स्वास्थ्य में सुधार और कल्याण की भावना	**1**
19(ii)	मानसिक एकाग्रता और स्मरण शक्ति बढ़ती है। / दुश्चिंताओं से एक भावनात्मक दूरी बना देती हैं।	**1**
19(iii)	शिक्षा पर सकारात्मक प्रभाव / बच्चों में हो रहे मानसिक रोगों से लड़ने की ताकत	**1**
20	Award up to 10 marks, based on up to 4 marks for Content and up to 6 marks for being accurate and concise in your Language. **Content:** **4 marks** Makes 4 clear points that answer the question. **3 marks** Makes some clear points that answer the question. **2 marks** Makes one or two points relevant to the question. **1 mark** Content has limited relevance to the question. **0 marks** No response worth of credit. **List of possible main points:** चैतन्यता-ध्यान की विधि और योगदान: (i) योग मन और शरीर को जोड़ता है। (1) (ii) शरीर को रोगों से लड़ने की शक्ति मिलती है। (1) (iii) स्मरण शक्ति और मानसिक एकाग्रता का सकारात्मक प्रभाव (iv)लंदन के स्कूल के पाठ्यक्रम में चैतन्य ध्यान को सम्मिलित किया गया है। (1) (v)जीवन की चुनौतियों का सामना करने की शक्ति (vi)दुश्चिंताओं से दूरी बना देती है। (1)	**10**

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Question	Answer	Marks
21	Award up to 3 marks for Content and up to 5 marks for the style and accuracy of Language. **Content:** Award 1 mark for covering each bullet point, up to a maximum 3 marks: • . • . • . **Language (style and accuracy)** **5 marks** Uses a wide range of language including complex structures effectively. High level of accuracy, very good control of language. Consistently appropriate style and register. Uses well-constructed and linked paragraphs. **4 marks** Uses a range of structures appropriately. Attempts to use more ambitious language. Mostly accurate with a good control of language. Any errors do not impede meaning. Appropriate style and register. Uses reasonably well-constructed paragraphs with some linking words. **3 marks** Uses mainly simple structures and vocabulary. Sometimes attempts to use more ambitious language. Uses simple structures with a good degree of control. Inaccuracies occur when attempting more ambitious language. Meaning is generally clear. Some attempt to use appropriate style and register and to organise writing into paragraphs. **2 marks** Uses simple structures and vocabulary. Some degree of control. Meaning is sometimes in doubt. Style and register may be inconsistent or inappropriate. Limited or no use of paragraphs. **1 mark** Uses very simple structures and vocabulary. Lack of control of simple structures makes meaning mostly difficult to understand. Inappropriate style and register. No use of paragraphs. **0 marks** No response worthy of credit.	**8**

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Question	Answer	Marks
22	Award up to 8 marks for Content and up to 8 marks for the style and accuracy of Language. **Content: relevance and development of ideas** **Level 4 [7–8 marks]** Fulfils the task, with consistently appropriate register and a very good sense of purpose and audience. Ideas are well developed and communicated effectively, at appropriate length. Effectively organised and coherent. Consistently appropriate style and register. Uses well-constructed and linked paragraphs. **Level 3 [5–6 marks]** Fulfils the task, with appropriate register and a good sense of purpose and audience. Ideas are well developed at appropriate length. Well organised and coherent. Appropriate style and register. Uses reasonably well-constructed paragraphs with some linking words. **Level 2 [3–4 marks]** Fulfils the task reasonably well with mostly relevant points. The register may not be consistent. Demonstrates a reasonable sense of purpose and audience. Ideas are satisfactorily developed at appropriate length. Generally well organised and coherent. Some attempt to use appropriate style and register and to organise writing into paragraphs. **Level 1 [1–2 marks]** Limited engagement with the task with few relevant points. Inappropriate register and insufficient awareness of purpose and/or audience. There is some development of ideas, although in places this is incomplete and/or repetitive. Organisation may lack coherence. Style and register may be inconsistent or inappropriate. Limited or no use of paragraphs. **Level 0 [0 marks]** No response worthy of credit.	**16**

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Question	Answer	Marks
22	**Language: style and accuracy** **Level 4 [7–8 marks]** Uses a range of language, including complex structures and less common words and phrases, effectively. High level of accuracy; excellent control throughout. Any errors are related to less common words and structures. **Level 3 [5–6 marks]** Uses a range of structures and words and phrases, generally appropriately. Mostly accurate with a good degree of control. There may be slight awkwardness when attempting to use more ambitious language. **Level 2 [3–4 marks]** Uses mainly simple structures and vocabulary. Demonstrates a reasonable degree of control. Grammatical errors occur when attempting more ambitious language. Meaning is generally clear. **Level 1 [1–2 marks]** Uses simple structures and vocabulary. Some lack of control of simple structures. Meaning is often obscured. **Level 0 [0 marks]** No response worthy of credit.	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Cambridge IGCSE

Cambridge Assessment International Education
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

HINDI AS A SECOND LANGUAGE **0549/02**

Paper 2 Listening **October/November 2019**

MARK SCHEME

Maximum Mark: 30

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the October/November 2019 series for most Cambridge IGCSE™, Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

© UCLES 2019

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Generic Marking Principles

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1: Marks must be awarded in line with: • the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question • the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question • the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.
GENERIC MARKING PRINCIPLE 2: Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).
GENERIC MARKING PRINCIPLE 3: Marks must be awarded **positively**: • marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate • marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do • marks are not deducted for errors • marks are not deducted for omissions • answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.
GENERIC MARKING PRINCIPLE 4: Rules must be applied consistently e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

© UCLES 2019

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5: Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).
GENERIC MARKING PRINCIPLE 6: Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

© UCLES 2019

Question	Answer (Any one of the listed in the individual row)	Marks	Guidance
1	28 डिग्री	**1**	**Please reject:** 10 डिग्री
2	Any one of the listed below: क्योंकि मशीन में पैसा नहीं था मशीन बंद पड़ी थी	**1**	**Please reject:** उसके पास चैक बुक नहीं थी ख़राब थी
3	आकलन मशीन पर	**1**	**Please reject:**
4	क्योंकि वह गुसलख़ाने में थी	**1**	**Please reject:** क्यों कि समय नहीं है।
5	क्योंकि उसे वह बहुत पारंपरिक चीज़ लगी	**1**	**Please reject:** ड्राइवरी से शुरुआत करके सांसद बनने का
6	पश्चिमी लंदन के ईलिंग चुनाव क्षेत्र से लगातार चौथी बार सांसद चुने जाने का or लगातार चौथी बार सांसद चुने जाने का	**1**	**Please reject:** ड्राइवरी से शुरुआत करके सांसद बनने का
7(i)	सुगम	**1**	
7(ii)	मामूली सैनिक / सैनिक	**1**	
7(iii)	डाक	**1**	
7(iv)	ख़र्चों	**1**	
7(v)	जासूसी / दीवान-ए-बरीद	**1**	

Question	Answer (Any one of the listed in the individual row)	Marks	Guidance
7(vi)	विद्रोह / बग़ावत	**1**	
7 (vii)	निश्चित / तय	**1**	
7(viii)	संगम / मिश्रण	**1**	
8	लापरवाह	**1**	
9	सारा दृश्य / सारा नज़ारा	**1**	
10	सम्मोहित / मोहित /मोहा	**1**	
11	ढलान/ उतराई	**1**	
12	पत्थर की मूर्ति सा /स्तब्ध अविभूत	**1**	
13	पैर पोंछ कर / जूते उतार कर	**1**	
14	बादल	**1**	
15	शून्य	**1**	
16	B	**1**	
17	C	**1**	
18	A	**1**	
19	C	**1**	

Question	**Answer** (Any one of the listed in the individual row)	Marks	Guidance
20	A	**1**	
21	C	**1**	
22	B	**1**	
23	A	**1**	

© UCLES 2019

Cambridge Assessment International Education
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

CANDIDATE NAME

CENTRE NUMBER

CANDIDATE NUMBER

HINDI AS A SECOND LANGUAGE **0549/01**

Paper 1 Reading and Writing **October/November 2019**

2 hours

Candidates answer on the Question Paper.

No Additional Materials are required.

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

Write your centre number, candidate number and name on all the work you hand in.
Write in dark blue or black pen.
Do not use staples, paper clips, glue or correction fluid.
DO **NOT** WRITE IN ANY BARCODES.

Answer **all** questions.

The number of marks is given in brackets [ ] at the end of each question or part question.

This document consists of **14** printed pages and **2** blank pages.

KI 169832/4
© UCLES 2019

Cambridge Assessment International Education

[Turn over

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 1

'रबीन्द्रनाथ टैगोर की राखी' आलेख को ध्यानपूर्वक पढ़िए और पूछे गए प्रश्नों के उत्तर दीजिए।

बंगला भाषा के प्रसिद्ध कवि रबीन्द्रनाथ टैगोर कोलकाता में रहते थे। वे जहाँ भी जाते थे उनके दर्शन के लिए लोगों की अच्छी-ख़ासी भीड़ इकट्ठी हो जाती थी। 'गीतांजली' कविता पुस्तक के लिए उनको नोबेल पुरस्कार से सम्मानित किया गया था। रबीन्द्रनाथ टैगोर ने एक दिन हिंदुओं का प्रसिद्ध त्यौहार रक्षाबंधन मनाने का निश्चय किया। सावन मास की पूर्णिमा के दिन मनाए जाने वाला राखी या रक्षाबंधन का त्यौहार भाई-बहन के परस्पर स्नेह-बंधन को पुष्ट करने के लिए मनाया जाता है। इस दिन बहन अपने भाई की कलाई पर राखी की पवित्र मौली बांध कर उसका मुँह मीठा करती है और भाई उसकी सदा सहायता और देखभाल करने का वादा करता है।

राखी का त्यौहार मनाने के लिए रबीन्द्रनाथ, उनके भतीजे अबनीन्द्रनाथ और क्षितिन्द्रनाथ प्रात:काल कोलकाता के जगन्नाथ घाट पर गंगास्नान करने के लिए पैदल रवाना हुए, लोगों ने उनको देखते ही पहचान लिया और रास्ते में अच्छी ख़ासी भीड़ इकट्ठी हो गई। कुछ लोग तो उनके साथ-साथ गंगाघाट तक चले गए। गंगा के पवित्र जल में स्नान करने के बाद मंत्रानुष्ठान हुआ और सबने एक दूसरे को राखी बांधी। गंगा तट पर जो भी मिला उसको भी रबीन्द्रनाथ ने राखी बांधी।

गंगाघाट से लौटते समय रबीन्द्रनाथ को मल्लिक के अस्तबल का रखवाला दिखाई दिया। वे तुरंत अस्तबल में घुस गए और उसको राखी बांधने लगे। अबनीन्द्रनाथ और क्षितिन्द्रनाथ का यह सोच कर भय से बुरा हाल था कि कहीं मुसलमान होने के कारण रखवाले को राखी बंधवाने से आपत्ति न हो। पर उनके आश्चर्य का ठिकाना नहीं रहा जब उसने बड़े प्रेम से रवि बाबू से राखी बंधवाई और फिर वे आपस में गले भी मिले।

कुछ और आगे जाकर रवि बाबू को सूझा कि चितपुर रोड की बड़ी मसज़िद में जाकर वहां के मुसलमान भाइयों को राखी बांधी जाए। तब तक अबनीन्द्रनाथ और क्षितिन्द्रनाथ ने दंगे के डर से घर लौटकर दरबान को भेजा ताकि वे रबीन्द्रनाथ को सही सलामत घर ले आए। घर की महिलाओं को जब पता चला तो वे चिंतित होकर उनकी कुशलता के लिए प्रार्थना करने लगीं। लगभग एक घंटे के बाद रबीन्द्रनाथ अपने दढ़ियल चेहरे से मुस्कुराते हुए वापस लौटे। उनकी कलाई पर रंगबिरंगी राखियाँ बंधी हुई थीं और उनके पीछे आने वाले दरबान के हाथ में मिठाइयों का बड़ा डिब्बा था।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

1 रबीन्द्रनाथ टैगोर कौन थे?

.... [1]

2 रक्षाबन्धन के त्यौहार का क्या महत्त्व है?

.... [1]

3 वे गंगातट पर किसलिए गए थे?

• ....

• .... [2]

4 रास्ते में भीड़ क्यों जमा हो गई?

.... [1]

5 रबीन्द्रनाथ को अस्तबल में जाते देख कर उनके भतीजों को किस बात की चिंता हुई?

.... [1]

6 रबीन्द्रनाथ की कलाई पर राखी, चेहरे पर मुस्कान और दरबान के हाथ में मिठाई के डिब्बे से क्या पता चलता है?

• ....

• .... [2]

[Total: 8]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 2

'रेगिस्तान का जहाज़' के बारे में छपे इस लेख को ध्यान से पढ़ें। प्रश्न 7 से 15 का उत्तर देने के लिए उनके नीचे दिए गए अनुच्छेदों (A से D) में से सही अनुच्छेद चुन कर उसके सामने के कोष्ठक में सही का निशान लगाएँ। अनुच्छेदों को एक से अधिक बार चुना जा सकता है।

A रेगिस्तान की तेज़ गर्मी से तपती हुई बालू पर बिना अन्न और जल ग्रहण किए भारी बोझा ढोते रहने के कारण ऊंट को 'रेगिस्तान का जहाज़' कहते हैं। प्राचीन काल से बालू के टीलों पर बिना खाए पीए अपने कूबड़ में संचित वसा या चर्बी से ऊर्जा लेकर चौड़े खुरों के बल पर कई दिनों तक लगातार चलने वाला यह पशु मरुस्थल में यातायात करने का श्रेष्ठ वाहन माना जाता है।

B ऊंट रेगिस्तान की गर्म और शुष्क जलवायु के इतना उपयुक्त है कि यह कल्पना करना कठिन है कि वह पहले किसी भिन्न जलवायु में पाया जाता था। पैलिओबायॉलोजिस्ट्स अर्थात जीवाश्म वैज्ञानिकों के अनुसार लाखों वर्ष पूर्व ऊंट उत्तरी अमेरिका की बर्फ़ीली घाटियों में विचरण करता था। उसको अपने चौड़े खुरों के कारण बर्फ पर चलने में आसानी होती थी। ऊंट के मूल आवास की जानकारी की पुष्टि के पीछे एक रोचक और सच्ची कहानी है। नाताल्या रिबजिनस्की नामक जीवाश्म वैज्ञानिक को उत्तरी टूंड्रा के आर्कटिक सर्कल में खुदाई करते समय हाथ की हथेली के बराबर एक जंग लगी हड्डीनुमा चीज़ मिली। उसके बारे में अधिक जानकारी हासिल करने के लिए चार वर्षों तक वहां खुदाई करके उन्होंने हड्डियों के मिलते-जुलते छोटे-छोटे 30 टुकड़े एकत्रित किए। उन टुकड़ों को जोड़कर एक आकार देना बहुत बड़ी चुनौती थी। इस काम के लिए उन्होंने तीन आयामी स्कैनर की सहायता ली। टुकड़ों को जोड़ने पर एक जानवर की टांग की हड्डी की आकृति बनी जो इतनी बड़ी थी कि किसी गाय अथवा भेड़ की नहीं हो सकती थी। अन्य जानवरों के डी ऐन ए से तुलना करने पर वैज्ञानिकों को ऊंट के साथ उसका मेल मिला। तबसे यह माना जाता है कि साढ़े तीन सौ लाख साल पहले ऊंट उत्तरी अमेरिका में वास करता था।

C उत्तरी अमेरिका में रहने वाला ऊंट वर्तमान समय के रेगिस्तान में रहने वाले ऊंट से 30 प्रतिशत बड़ा और वज़न में भारी रहा होगा। ऊंटों की एक शाखा मध्यपूर्व एशिया, ईरान और अरब देशों में बस गई जहां उनको गाय और घोड़े की तरह घरेलू पशु के रूप में पाला जाने लगा और दूसरी दक्षिण अमेरिका में जा बसी जहां वे अब लामा और अलपाका के रूप में पाए जाते हैं। हिम युग में आकर उत्तरी अमेरिका से ऊंट विलुप्त हो गए।

D एक वयस्क ऊंट लगभग सात फुट ऊंचा और 650 किलो वज़न का होता है। वह अपनी पीठ पर 450 किलो तक का बोझ ढो सकता है। ऊंटनी प्रति दो तीन वर्षों में तेरह महीनों तक गर्भ में रखकर एक बछड़े को जन्म देती है। जन्म के समय बछड़े के चर्म पर रोयें रहते हैं, उसकी आंखे खुली होती हैं और वजन 50 किलो के करीब होता है। बछड़े को ऊंटनी अपने दूध से पालती है। पूर्ण वयस्क होकर झुण्ड में शामिल होने तक वह अपनी माँ के साथ ही रहता है। लगभग दो वर्ष का होने पर जब वह माँ के दूध की जगह वनस्पति और कांटेदार झाड़ियां आदि खाने लगता है, उसकी पीठ का कूबड़ विकसित होता है। रेगिस्तान में रहने वाले ऊंट की औसत उम्र 40 वर्ष होती है। ऊंट की पीठ पर एक या दो कूबड़ होते हैं। मध्य-पूर्व एशिया में पाए जाने वाले ऊंट की पीठ पर दो कूबड़ और अरब देश के ऊंट की पीठ पर एक कूबड़ होता है। ऊंटनी के दूध में गाय के दूध की अपेक्षा तीन गुणा अधिक विटामिन सी और आधी वसा होने के कारण वह अधिक पौष्टिक होता है। इसलिए अरब देशों में लोग ऊंट का दूध पीना पसंद करते हैं।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

नीचे दिए गए वक्तव्यों (7–15) को पढ़िए तथा कोष्ठक में सही का निशान लगा कर बताइए कि कौन सा अनुच्छेद (A–D) किस वक्तव्य से सम्बंधित है।

उदाहरण:

कौन सा अनुच्छेद

बताता है कि ऊंट को रेगिस्तान का जहाज़ कहते हैं।

A ✓ B ☐ C ☐ D ☐

7 उत्तरी अमेरिका में पाया जाने वाला ऊंट मध्य-पूर्व एशिया के ऊंट से अधिक बड़ा था।

A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ [1]

8 ऊंट की पीठ के कूबड़ की संख्या का संबंध उसके मूल आवास से है।

A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ [1]

9 जन्म के समय ऊंट के बछड़े की पीठ पर कूबड़ नहीं होता है।

A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ [1]

10 वैज्ञानिकों को आर्कटिक सर्कल की खुदाई करने पर यह जानकारी मिली कि ऊंट मूलत: रेगिस्तान का पशु नहीं था।

A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ [1]

11 ऊंटनी का गर्भकाल बहुत लम्बा होता है।

A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ [1]

12 ऊंट का मूल आवास उत्तरी अमेरिका में था।

A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ [1]

13 लामा और अलपाका ऊंट की ही प्रजातियां हैं।

A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ [1]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

14 ऊंट कई दिनों तक बिना पानी पिए रह सकता है।

A ☐ **B** ☐ **C** ☐ **D** ☐ [1]

15 आजकल उत्तरी अमेरिका के देशों में ऊंट केवल चिड़ियाघर में देखे जा सकते हैं।

A ☐ **B** ☐ **C** ☐ **D** ☐ [1]

[Total: 9]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 3

'योग, ध्यान, और जागरूकता' आलेख को ध्यानपूर्वक पढ़िए।

योग एक प्राचीन भारतीय पद्धति है जिसका विकास 5000 वर्ष पूर्व उत्तर भारत में हुआ था। 'योग' शब्द का सर्वप्रथम प्रयोग ऋगवेद में मिलता है। यह शब्द संस्कृत के 'युज' धातु से बना है जिसका अर्थ 'जोड़ना', 'मिलाना', 'संयम' या 'अनुशासन' होता है। योग के महान ग्रंथ 'पतंजलि योग दर्शन' के अनुसार 'मन की वृत्तियों पर नियंत्रण करना ही योग है।' प्राचीन काल में योगी अपने शरीर और मन को अनुशासित करके आध्यात्मिक विकास करने के उद्देश्य से योगासन करते थे। कहा जा सकता है कि योग अपने लक्ष्य को पाने के लिए अनुशासित तरीके से किया गया अभ्यास है। इसके द्वारा शरीर, मन, और आत्मा का संबंध दृढ़ होता है। आधुनिक युग में इसके आध्यात्मिक पक्ष के साथ-साथ शारीरिक स्वास्थ्य और क्षमता बढ़ाने के लिए विश्व भर में इसका प्रचार और प्रसार हो रहा है। इसका प्रमाण 21 जून 2016 को मिला जब भारत के प्रधान मंत्री ने अंतर्राष्ट्रीय योग दिवस मनाने की घोषणा की और विश्व के 177 देशों ने सामूहिक रूप से योग शिविर लगा कर उसमें भाग लिया। योग के विभिन्न आसनों का नियमित रूप से अभ्यास करने से शरीर में लचीलापन बना रहता है, हड्डियां मज़बूत होती हैं और गठिया अनिद्रा, उच्च रक्तचाप जैसे रोगों में लाभ होने के साथ शरीर की रोगों से लड़ने की शक्ति बढ़ती है। यह एक प्राकृतिक पद्धति है जो हमें प्रकृति से जोड़ती है।

'ध्यान' योग का मानसिक और आध्यात्मिक अंग है। प्राणायाम अर्थात श्वास-निश्वास की प्रक्रिया पर ध्यान केंद्रित करने से दुष्कर मनोभावों और तनाव से मुक्ति मिलती है। 'ध्यान' एक मानसिक शांति और विश्राम की प्रक्रिया है। 'ध्यान' की एक स्थिति को माइण्डफुलनेस अर्थात जागरूकता या चैतन्यता कहते हैं। मनुष्य की दुश्चिंता का मुख्य कारण अतीत की नकारात्मक स्मृति और भविष्य के प्रति आशंका को कहा जा सकता है। हम अपने अतीत और भविष्य की चिंता करके अपने वर्तमान को दुखी बना लेते हैं। हम 'वर्तमान' को नहीं जीते हैं। बौद्ध धर्म के अनुसार हमारा बंदर-मन खयालों में ऐसे छलांग लगाता रहता है जैसे बंदर एक डाल से दूसरी डाल पर कूदता है। चैतन्यता-ध्यान द्वारा वर्तमान के बारे में जागरूक होकर अतीत और भविष्य की चिंता के विषाद तथा आलोचना से मुक्ति और मानसिक शांति पाई जा सकती है। क्योंकि दुश्चिंता का सम्बंध भविष्य से होता है, वर्तमान में मन को केंद्रित रख कर उससे बचा जा सकता है। अपनी श्वास-निश्वास पर पूरी तरह से ध्यान लगा कर मन को वर्तमान में स्थिर किया जा सकता है। चैतन्य-अवस्था दुश्चिंताओं से एक भावात्मक दूरी बना देती है।

आज के जीवन में मानसिक बिखराव का कारण तरह-तरह के आकर्षण हैं। इनका बुरा प्रभाव छोटी उम्र के बच्चों में होने वाले मानसिक रोगों के रूप में देखा जा सकता है। बच्चों के मानसिक स्वास्थ्य की सुरक्षा का उपाय करने के लिए लंदन के एक प्राथमिक विद्यालय में चैतन्यता-ध्यान को स्कूल के पाठ्यक्रम में सम्मिलित किया गया है। स्कूल के 500 छात्रों को चैतन्यता-ध्यान की पद्धति सिखाई गई है। प्रतिदिन सुबह नौ बजे पंजीकरण के बाद विद्यार्थी सीधे पालथी लगाके बैठ कर और आंखे बंद कर के कुछ देर के लिए श्वास-निश्वास की प्रक्रिया पर अपना ध्यान केंद्रित करते हैं। उनका कहना है कि इससे उनकी मानसिक एकाग्रता और स्मरण शक्ति बढ़ती हैं जिसका सकारात्मक प्रभाव उनकी शिक्षा के स्तर पर स्पष्ट रूप से देखा जा सकता है। स्कूल के शिक्षकों का कहना है कि इसके नियमित अभ्यास से विद्यार्थियों में लचीलापन, सजगता और कल्याण की भावना विकसित हो रही हैं। शिक्षा का उद्देश्य केवल परीक्षा में उत्तीर्ण होना ही नहीं, भावी जीवन में आने वाली चुनौतियों से हार मानने के बजाय उनका सामना करने की योग्यता विकसित करना है। चैतन्य-अवस्था की साधना से आने वाली कठिनाइयों के सामने झुकने की जगह उनका सामना करने का लचीलापन और मानसिक शक्ति का विकास हो सकता है।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

'योग, ध्यान और जागरूकता' आलेख के आधार पर नीचे दिए गए प्रत्येक शीर्षक (16–19) के अंतर्गत संक्षिप्त नोट लिखें।

16 योग शब्द का अर्थ और परिभाषा

- ....
- .... [2]

17 योग के शारीरिक और मानसिक/आध्यात्मिक पहलू

- शारीरिक ....
- मानसिक/आध्यात्मिक .... [2]

18 योग से होने वाले कोई 3 लाभ

- ....
- ....
- .... [3]

19 शिक्षा संस्थाओं में चैतन्यता-ध्यान के प्रसार का कारण

- ....
- .... [2]

[Total: 9]

अभ्यास 4 में आप आलेख और अपने नोट्स के आधार पर उसका सारांश लिखेंगे।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 4

20 **अभ्यास 3 के** 'योग, ध्यान और जागरूकता' शीर्षक आलेख में चैतन्यता ध्यान की विधि और उससे आधुनिक जीवन की चुनौतियों का सामना करने में योगदान का वर्णन है।

अभ्यास 3 में अपने बनाए नोट्स के आधार पर उसका सारांश लिखें। आपका सारांश अधिकतम **100 शब्दों** में होना चाहिए।

आप यथासंभव **अपने शब्दों** में लिखें।

आपको **अंतर्वस्तु के लिए** अधिकतम **4** अंक और **सटीक एवं संक्षिप्त भाषा-शैली के लिए** अधिकतम **6** अंक दिये जाएंगे।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

[10]

[Total: 10]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 5

21 आप अपने मित्र से मिलने के लिए उनके शहर में जाने वाले हैं। उनको एक ई-मेल लिखें तकि वे आपको लेने के लिए स्टेशन पर आ सकें। आपके ई-मेल में निम्नलिखित बातें सम्मिलित होनी चाहिए:

- यात्रा का कार्यक्रम
- आप मित्र से मिलने के लिए कैसा अनुभव कर रहे हैं
- कोई एक गतिविधि जो आप मित्र के साथ करना चाहेंगे।

आपका ई-मेल लगभग 120 शब्दों में होना चाहिए।

आपको **3** अंक अंतर्वस्तु के लिए और **5** अंक ***सटीक*** भाषा एवं शैली के लिए दिए जाएंगे।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

[8]

[Total: 8]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 6

22 स्त्री-पुरुष के समानाधिकार का कानून पास होने से स्त्रियों की स्थिति में सुधार हुआ है?

आप कहाँ तक इस मत से सहमत हैं? अपने विचारों को समझाते हुए स्कूल पत्रिका के लिए अपना लेख **लगभग 200** शब्दों में लिखिए। आपका लेख विषय से संबंधित जानकारी पर केन्द्रित होना चाहिए।

समानाधिकार के कानून से स्त्रियों को स्वतंत्रता मिली है।

कानून बनने के बावज़ूद स्त्रियाँ समान अधिकार से वंचित हैं।

ऊपर दी गई टिप्पणियाँ आपके लेखन के लिए दिशा प्रदान कर सकती हैं। इनके माध्यम से आप अपने विचारों को विस्तार दीजिए।

लिखित प्रस्तुति पर अंर्तवस्तु के लिए 8 अंक तक और सटीक भाषा के लिए भी 8 अंक तक दिये जाएंगे।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

[16]

[Total: 16]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which itself is a department of the University of Cambridge.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Cambridge IGCSE

Cambridge Assessment International Education
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

CANDIDATE NAME			
CENTRE NUMBER		CANDIDATE NUMBER	

4181733030

HINDI AS A SECOND LANGUAGE **0549/02**

Paper 2 Listening **October/November 2019**

Approx. 35–45 minutes

Candidates answer on the Question Paper.

No Additional Materials are required.

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

Write your centre number, candidate number and name on all the work you hand in.
Write in dark blue or black pen.
Do not use staples, paper clips, glue or correction fluid.
DO **NOT** WRITE IN ANY BARCODES.

Answer **all** questions.

The number of marks is given in brackets [ ] at the end of each question or part question.

This document consists of **6** printed pages and **2** blank pages.

NL 162454/3
© UCLES 2019

Cambridge Assessment International Education

[Turn over

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 1: प्रश्न 1–6

प्रश्न 1 से 6 के लिए आप क्रमानुसार कुछ संक्षिप्त संवाद सुनेंगे। उनके आधार पर प्रत्येक प्रश्न का उत्तर नीचे दी गई रेखा पर लिखिए। आपके उत्तर जहाँ तक हो सके संक्षिप्त होने चाहिए।

आपको प्रत्येक संवाद दो बार सुनाया जाएगा।

1 तिरुअनन्तपुरम का तापमान क्या है?

....[1]

2 पुरुष डेबिट कार्ड से पैसा क्यों नहीं निकाल पा रहा था?

....[1]

3 अपना आदर्श भार जानने के लिए आप किस मशीन पर जाएँगे?

....[1]

4 नीलू ने फ़ोन क्यों नहीं उठाया?

....[1]

5 पुरुष को उपहार के लिए घड़ी क्यों नहीं पसंद आई?

....[1]

6 वीरेन्द्र शर्मा ने इंगलैंड में क्या इतिहास रचा है?

....[1]

[Total: 6]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 2: प्रश्न 7

बनारस हिंदू विश्वविद्यालय की राष्ट्रीय भाषण प्रतियोगिता जीतने वाले छात्र प्रखर चाँद से युवा मंच की प्रस्तुतकर्ता ऋचा दत्त की बातचीत को ध्यान से सुनिए और नीचे छोड़े गए खाली स्थानों को भरिए।

यह बातचीत आपको दो बार सुनाई जाएगी।

शेरशाह की शासन तकनीक

यातायात संपर्क

- शासन को **(i)** .... बनाने वाले हर उपाय को सुशासन की तकनीक कहते है। [1]
- शेरशाह सूरी की सड़क सिंध नदी से सोनारगाँव तक जाती थी।
- शेरशाह सूरी **(ii)** .... से बादशाह की गद्दी तक पहुँचे। [1]
- सड़कों के किनारे बनी सरायों से **(iii)** .... भी आती-जाती थी। [1]

नए विभाग

- शेरशाह सूरी ने कई ऐसे विभागों की स्थापना की जो आज भी प्रासंगिक हैं।
- दीवान-ए-विजारत का काम करों और **(iv)** .... को देखना था। [1]
- शेरशाह का **(v)** .... विभाग उसकी आँखों और कानों का काम करता था। [1]
- रियासती अधिकारियों के अधिकार बराबर रखे गए थे ताकि **(vi)** .... न हों। [1]

शेरशाह की विरासत

- भारतीय मुद्रा रुपया चलाने का श्रेय भी शेरशाह सूरी को जाता है।
- शेरशाह सूरी ने रुपए का नाप-तोल **(vii)** .... कर दिया था। [1]
- शेरशाह की निर्माण शैली हिंदू और इस्लामी परंपराओं का **(viii)** .... थी। [1]

[Total: 8]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 3: प्रश्न 8–15

उत्तराखंड के पर्यटन स्थल कौसानी की यात्रा के बारे में हिंदी के मूर्धन्य लेखक डॉ धर्मवीर भारती के एक संस्मरण को ध्यान से सुनिए और नीचे दिए गए प्रत्येक कथन में रेखांकित की गई ग़लती को सही शब्दों या वाक्यांश का प्रयोग करते हुए ठीक कीजिए।

यह संस्मरण आपको दो बार सुनाया जाएगा।

उदाहरणः सिर्फ़ हिमालय को बहुत निकट से देख पाने के लिए ही हम लोग कौसानी गए थे।
सिर्फ़ बर्फ़ को बहुत निकट से देख पाने के लिए ही हम लोग कौसानी गए थे।

8 **साहसी** और नौसिखिए ड्राइवर ने लोगों की हालत ख़राब कर दी थी।
.... और नौसिखिए ड्राइवर ने लोगों की हालत ख़राब कर दी थी। [1]

9 कोसी पार करते ही रास्ते का **सारा मौसम** परिवर्तित हो जाता है।
कोसी पार करते ही रास्ते का .... परिवर्तित हो जाता है। [1]

10 लोगों को कश्मीर के मुकाबले कौसानी अधिक **संतुष्ट करता** है।
लोगों को कश्मीर के मुकाबले कौसानी अधिक .... है। [1]

11 कौसानी पार करते ही **चढ़ाई** शुरू हो जाती है।
कौसानी पार करते ही .... शुरू हो जाती है। [1]

12 कौसानी की घाटी ने लेखक को **निराश** कर दिया।
कौसानी की घाटी ने लेखक को .... कर दिया। [1]

13 लेखक का मन किया कि घाटी की सुंदरता में **खुल कर** विचरण करे।
लेखक का मन किया कि घाटी की सुंदरता में .... विचरण करे। [1]

14 क्षितिज में दिखाई देने वाली बर्फ़ीली चोटी लेखक को **चट्टान** सी नज़र आती है।
क्षितिज में दिखाई देने वाली बर्फ़ीली चोटी लेखक को .... सी नज़र आती है। [1]

15 हिमालय की चोटियाँ बाईं ओर से शुरू होकर दाईं ओर **घाटी** में खो रही थी।
हिमालय की चोटियाँ बाईं ओर से शुरू होकर दाईं ओर .... में खो रही थी। [1]

[Total: 8]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 4: प्रश्न 16–23

यातायात वैज्ञानिक डॉ पैम सार्जेंट के साथ नए क्षितिज के संवाददाता वचन वोहरा की बातचीत को ध्यान से सुनिए और निम्नलिखित वाक्यों को पूरा करने के लिए A, B अथवा C में से किसी एक विकल्प को सही| [✓] का निशान लगा कर चुनिए।

यह बातचीत आपको दो बार सुनाई जाएगी।

16 सड़कों पर भीड़ कम करने के लिए किस तरह का काम हो रहा है?

A यातायात के लिए सड़कों की चौड़ाई को बढ़ाने की कोशिश हो रही है। ☐

B ऐसे उपायों की खोज हो रही है जिनसे कम वाहनों में ज़्यादा लोग जा सकें। ☐

C रेलगाड़ियों, विमानों और जहाज़ों से यात्रा के लिए प्रोत्साहित किया जा रहा है। ☐

[1]

17 बहुमंज़िला सड़कें बनाना व्यावहारिक नहीं है क्योंकि

A नमूने बना कर उन्हें आज़माया नहीं गया है। ☐

B उनके निर्माण के लिए अत्याधुनिक तकनीक चाहिए। ☐

C उन्हें बनाने में बहुत ज़्यादा धन ख़र्च होता है। ☐

[1]

18 सड़कों पर जगह की बचत के लिए किस तरह की कारें बनाई जा रही हैं?

A जो पार्किंग के लिए कम जगह घेरें। ☐

B जो हैलीकॉप्टर की तरह उड़ सकें। ☐

C जो बहुत तेज़ रफ़्तार से दौड़ सकें। ☐

[1]

19 कार शेयरिंग के लिए स्वचालित कारें कैसे काम करेंगी?

A वे प्रत्येक घर के लिए उपलब्ध होंगी। ☐

B वे बिना बुक किए समय पर मिल सकेंगी। ☐

C वे कम से कम चार सवारियाँ लेकर ही चलेंगी। ☐

[1]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

20 कार शेयरिंग को बढ़ावा देने के लिए क्या किया जा रहा है?

A कारें संकट की घड़ी में तत्काल उपलब्ध हो सकेंगी। ☐

B कारें हर समय उपलब्ध कराने की व्यवस्था की जा रही है। ☐

C कारों के लिए तेज़ गति की विशेष लेनें बनाई जा रही हैं। ☐

[1]

21 उड़ने वाली कारें उड़ान भर सकेंगी

A देहातों में खुली सड़कों पर। ☐

B शहरों से बाहर लंबी दूरी के लिए। ☐

C शहरों के भीतर थोड़ी दूरी के लिए। ☐

[1]

22 ट्रॉली बसें सड़कों पर भीड़ कम करने में कैसे सहायता करेंगी?

A वे हैलीकॉप्टरों की तरह आसमान में उड़ सकेंगी। ☐

B कारें उनके नीचे से होकर आ-जा सकेंगी। ☐

C लोग उनकी दोनों मंज़िलों पर सवार हो सकेंगे। ☐

[1]

23 आत्मनिर्भर कारें किस तरह के ईंधन से चलेंगी?

A सौर, डायनेमो और हाइड्रोजन की ऊर्जा के मिश्रण से। ☐

B इंजन के भीतर अपने आप बनने वाले ईंधन से। ☐

C सौर, तेल और बिजली की ऊर्जा के मिश्रण से। ☐

[1]

[Total: 8]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which itself is a department of the University of Cambridge.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Cambridge IGCSE

Cambridge Assessment International Education
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

HINDI AS A SECOND LANGUAGE **0549/02**

Paper 2 Listening **October/November 2019**

TRANSCRIPT

Approx. 35–45 minutes

© UCLES 2019

Cambridge Assessment International Education

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Cambridge Assessment International Education
Cambridge IGCSE
March 2019 Examination in Hindi as a Second Language
Paper 2 Listening Comprehension

Turn over now

[Pause 5 seconds]

FEMALE: अभ्यास 1: प्रश्न 1-6

प्रश्न 1 से 6 के लिए आप क्रमानुसार कुछ संक्षिप्त संवाद सुनेंगे। उनके आधार पर प्रत्येक प्रश्न का उत्तर नीचे दी गई रेखा पर लिखिए। आपके उत्तर जहाँ तक हो सके संक्षिप्त होने चाहिए।

आपको प्रत्येक संवाद दो बार सुनाया जाएगा।

[Pause 5 seconds]
[Signal]
[Pause 3 seconds]

FEMALE: * संवाद 1

MALE: * देवियो और सज्जनो! मैं हूँ इस उड़ान का कप्तान, रितेश साहनी। नमस्कार। हम लोग इस समय लगभग 35 हज़ार फुट की ऊँचाई पर नीलगिरि पर्वतमाला के ऊपर से उड़ान भर रहे हैं। बाहर का तापमान शून्य से 10 डिग्री नीचे है। तिरुअनन्तपुरम अब केवल 30 मिनट की दूरी पर है जहाँ का तापमान इस समय 28 डिग्री है। कुछ ही देर में हम तिरुअनन्तपुरम के लिए उतरना शुरू करेंगे। उड़ान का आनंद लीजिए और सेवा का मौक़ा देते रहिए। धन्यवाद। **

[Pause 10 seconds]
[Repeat from * to **]
[Pause 5 seconds]

FEMALE: संवाद 2

MALE: * पुरुषः नमस्कार, मैं अपने खाते से कुछ पैसे निकालना चाहता हूँ।

महिलाः ज़रूर निकालिए। आपके पास आपकी चैक बुक है?

पुरुषः जी नहीं, बस डेबिट कार्ड है।

महिलाः डेबिट कार्ड है तो फिर आप मशीन से क्यों नहीं निकाल लेते?

पुरुषः जी, यही तो मुसीबत है! मशीन में पैसा नहीं है। बंद पड़ी है।

महिलाः माफ़ी चाहती हूँ। लेकिन यहाँ से तो आपको चैक के बिना पैसे नहीं मिल सकते। आप किसी दूसरी मशीन पर जा कर देख लीजिए!

पुरुषः जी, कोई और मशीन है, आसपास?

महिलाः यहाँ से कोई दो सौ गज़ की दूरी पर सैक्टर 10 का बाज़ार है। वहाँ मिल जाएगी।**

[Pause 10 seconds]
[Repeat from * to **]
[Pause 5 seconds]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

MALE: **संवाद 3**

FEMALE: * कृपया ध्यान दें। व्यायामशाला की गतिविधियाँ सभी के लिए खुली हैं। आप आकलन मशीन पर जाकर अपने शरीर के चर्बी और मांसपेशियों के अनुपात को माप सकते हैं और अपनी उँचाई के आधार पर आपका आदर्श भार क्या होना चाहिए इसका पता लगा सकते हैं। आप दौड़ने, चढ़ने, नाव खेने और साइकिल चलाने वाली मशीनों का और मांसपेशियाँ बनाने वाली मशीनों का प्रयोग कर सकते हैं। आप ताल में जाकर तैर सकते हैं। भाप स्नान कर सकते हैं और योग भी कर सकते हैं। **

[Pause 10 seconds]
[Repeat from * to **]
[Pause 5 seconds]

MALE: **संवाद 4**

FEMALE: * महिलाः हैलो! क्या बात है फ़ोन ही नहीं करती हो! क्या मियाँ से इजाज़त लेनी पड़ती है?

पुरुषः मियाँ तो ख़ुद हाज़िर है भाभी, क्यों बेचारे को बदनाम करती रहती हैं आप?

महिलाः अरे भाई साहब, आप! आप कब आए? और यह फ़ोन तो नीलू का है!

पुरुषः हाँ हाँ, उसी का है। वह गुसलख़ाने में थी इसलिए उठा लिया। वैसे किसने कहा कि मैं कहीं जाने वाला था?

महिलाः शायद नीलू ने ही ज़िक्र किया था। माफ़ कीजिए...

पुरुषः मैं नहीं, नरेश जाने वाला था स्वीडन, एक सेमीनार के लिए।

महिलाः माफ़ कीजिए। हो सकता मुझसे समझने में भूल हो गई हो। **

[Pause 10 seconds]
[Repeat from * to **]
[Pause 5 seconds]

MALE: **संवाद 5**

FEMALE: * महिलाः कहिए जनाब, क्या मैं आपकी कुछ मदद कर सकती हूँ?

पुरुषः जी ज़रूर। मैं अपनी दोस्त को देने के लिए एक उपहार ढूँढ रहा हूँ।

महिलाः किस अवसर के लिए? क्या कोई रोमांटिक संदेश देना चाहते हैं?

पुरुषः नहीं। बस शुक्रिया करना चाहता हूँ किसी काम के लिए।

महिलाः समझ गई। यह घड़ी कैसी रहेगी? इसमें कलैंडर भी है और डायल भी कलात्मक है।

पुरुषः हाँ, है तो सुंदर। लेकिन बहुत पारंपरिक चीज़ है।

महिलाः यह पेंटिंग कैसी रहेगी।

पुरुषः पेंटिंग का विचार अच्छा है। चलिए, बाँध दीजिए।**

[Pause 10 seconds]
[Repeat from * to **]
[Pause 5 seconds]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

MALE: **संवाद 6**

FEMALE: *भारतीय मूल के सिख तनमनजीत सिंह ढेसी और वीरेंद्र शर्मा ने इंग्लैंड में इतिहास रचा है। तनमनजीत सिंह ब्रितानी संसद की आम सभा हाऊस ऑफ कॉमन्स के पहले सिख यानी पगड़ी धारी सांसद चुने गए हैं। इससे पहले वे इंग्लैंड के ग्रेवशैम शहर में यूरोप के सबसे युवा सिख महापौर रह चुके हैं। वीरेंद्र शर्मा पश्चिमी लंदन के ईलिंग चुनाव क्षेत्र से लगातार चौथी बार सांसद चुने गए हैं। वे इसलिए भी चर्चा में हैं, क्योंकि वीरेंद्र शर्मा ने इंग्लैंड में अपनी यात्रा एक ट्रक ड्राइवर के रूप में शुरू की थी। उसी दौरान उनका रुझान यहाँ की राजनीति की ओर हुआ। **

[Pause 10 seconds]
[Repeat from * to **]
[Pause 5 seconds]

FEMALE: **यह अभ्यास 1 का अंतिम संवाद था। थोड़ी देर में आप अभ्यास 2 सुनेंगे। अब आप अभ्यास 2 के प्रश्नों पर ध्यान दीजिए।**

[Pause 30 seconds]

MALE: **अभ्यास 2: प्रश्न 7**

बनारस हिंदू विश्वविद्यालय की राष्ट्रीय भाषण प्रतियोगिता जीतने वाले छात्र प्रखर चाँद से युवा मंच की प्रस्तुतकर्ता ऋचा दत्त की बातचीत को ध्यान से सुनिए और नीचे छोड़े गए खाली स्थानों को भरिए।

यह बातचीत आपको दो बार सुनाई जाएगी।

[Pause 5 seconds]
[Signal]
[Pause 3 seconds]

FEMALE: ऋचाः प्रखर चाँद, आज के युवा मंच में आपका स्वागत है। सबसे पहले तो बनारस हिंदू विश्वविद्यालय की राष्ट्रीय भाषण प्रतियोगिता जीतने पर बधाई!

MALE: प्रखरः धन्यवाद, ऋचा जी।

ऋचाः प्रखर, प्रतियोगिता का विषय था सुशासन में तकनीक। यह बताइए कि इसकी मिसाल देने के लिए आपने शेरशाह सूरी को क्यों चुना?

प्रखरः ऋचा जी, मुझे मालूम था कि लगभग सभी वक्ता कंप्यूटरों, स्मार्टफ़ोनों और सोशल मीडिया की बातें ही करेंगे। मेरे विचार में तकनीक का मतलब आधुनिक तकनीक ही नहीं है। कोई भी तरक़ीब जो शासन के कामकाज को सुगम बनाए वह सुशासन की तकनीक का उदाहरण बन सकती है। बाबर के मामूली सैनिक से मुग़ल बादशाह बने शेरशाह सूरी ने शासन को सुगम बनाने के जो तरीक़े अपनाए थे, उनमें से कुछ आज भी प्रासंगिक हैं। जैसे कि देश के एक कोने को दूसरे कोने से जोड़ने वाली सड़कें। शेरशाह सूरी ने सिंध नदी को बंगाल के सोनारगाँव से जोड़ने वाली जो सड़क बनवाई थी, वह आज ग्रांड ट्रंक रोड़ के नाम से जानी जाती है।

ऋचाः हाँ, इसके कुछ हिस्सों को महात्मा गाँधी मार्ग का नाम भी दे दिया गया है। लेकिन शेरशाह के ज़माने में इस सड़क का नाम क्या होता था?

प्रखरः लगभग 2000 किलोमीटर लंबी इस सड़क का नाम सड़क-ए-आज़म था। बाद में इसे शेरशाह सूरी के नाम पर शेरशाह सूरी मार्ग भी कहा गया।

ऋचाः सुशासन के लिए शेरशाह सूरी ने सड़कें बनाने के अलावा और क्या प्रमुख काम किए?

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

प्रखरः शेरशाह सूरी ने सड़कों के किनारे-किनारे हर आठ किलोमीटर पर सरायें बनवाई थीं जो डाक चौकियों का काम भी करती थीं। घुड़सवार संदेशों को कुछ ही घंटों में एक चौकी से दूसरी चौकी तक पहुँचा देते थे। इस तरह दिल्ली से बंगाल तक महीनों में पहुँचने वाली ख़बरें और संदेश हफ़्तों में पहुँचने लगे थे। उस ज़माने के हिसाब से यह बहुत बड़ी और नई तकनीक थी।

ऋचाः तो शेरशाह ने यातायात के लिए सड़कें और सूचना भेजने के लिए सरायें बनवाईं। सुशासन के लिए और क्या-क्या किया?

प्रखरः शेरशाह ने दो नए विभागों की स्थापना की थी। राज्य के करों और ख़र्चों पर नज़र रखने के लिए दीवान-ए-विजारत और अपने दुश्मनों पर नज़र रखने के लिए दीवान-ए-बरीद, जो एक तरह का जासूसी विभाग होता था और शेरशाह की आँखों और कानों का काम करता था।

ऋचाः क्या शेरशाह ने अपनी रियासतों और अमीरों को काबू में रखने के लिए भी कोई व्यवस्था की थी?

प्रखरः जी हाँ। विद्रोह की संभावना पर अंकुश लगाने के लिए शेरशाह ने हर रियासत में दो अधिकारियों की नियुक्ति की थी। एक अधिकारी का काम कानून व्यवस्था को देखना था और दूसरे का काम सेना को संभालना। दोनों के अधिकार बराबर के थे इसलिए दोनों के एक होने और विद्रोह करने की संभावना ना के बराबर हो गई थी।

ऋचाः सुना है रुपया भी शेरशाह ने ही चलाया था।

प्रखरः बिल्कुल ठीक। सारे पुराने सिक्कों को वापिस लेकर शेरशाह ने चाँदी के रुपए और ताँबे के दाम चलाए थे जिनके वज़न और आकार निश्चित कर दिए गए थे। शेरशाह का चलाया हुआ रुपया ही आज भारत, पाकिस्तान, नेपाल और श्रीलंका समेत सात देशों की मुद्रा है। शेरशाह की इमारतें हिंदू और इस्लामी शैली का संगम मानी जाती हैं। बिहार के सासाराम ज़िले में स्थित उनका मकबरा इसकी जीती-जागती मिसाल है। उसे देख कर किसी मंदिर का सा आभास होता है।

ऋचाः प्रखर चाँद, शेरशाह सूरी की सुशासन की तकनीक के बारे में इतनी रोचक जानकारी देने के लिए बहुत-बहुत धन्यवाद।

प्रखरः आपका भी धन्यवाद। **

[Pause 30 seconds]

MALE: अभ्यास 2 की यह बातचीत अब आप फिर से सुनेंगे।

[Pause 3 seconds]
[Repeat from * to **]
[Pause 30 seconds]

MALE: अभ्यास 2 अब समाप्त हुआ। थोड़ी देर में आप अभ्यास 3 सुनेंगे। अब आप अभ्यास 3 के प्रश्नों पर ध्यान दीजिए।

[Pause 30 seconds]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

FEMALE: अभ्यास 3: प्रश्न 8-15

उत्तराखंड के पर्यटन स्थल कौसानी की यात्रा के बारे में हिंदी के मूर्धन्य लेखक डॉ धर्मवीर भारती के एक संस्मरण को ध्यान से सुनिए और नीचे दिए गए प्रत्येक कथन में रेखांकित की गई ग़लती को सही शब्दों या वाक्यांश का प्रयोग करते हुए ठीक कीजिए।

यह संस्मरण आपको दो बार सुनाया जाएगा।

[Pause 5 seconds]
[Signal]
[Pause 3 seconds]

MALE: * सच तो यह है कि सिर्फ़ बर्फ़ को बहुत निकट से देख पाने के लिए ही हम लोग कौसानी गए थे। नैनीताल से रानीखेत और रानीखेत से मझकाली के भयानक मोड़ों को पार करते हुए कोसी। कोसी से एक सड़क अल्मोड़े चली जाती है, दूसरी कौसानी। कितना कष्टप्रद, कितना सूखा और कितना कुरूप है वह रास्ता। पानी का कहीं नामो निशान नहीं, सूखे भूरे पहाड़, हरियाली का नाम नहीं। ढालों को काटकर बनाये हुए टेढ़े मेढ़े रास्ते पर अल्मोड़े का एक नौसिखिया और लापरवाह ड्राइवर जिसने बस के तमाम मुसाफ़िरों की ऐसी हालत कर दी कि जब हम कोसी पहुँचे तो सभी के चेहरे पीले पड़ चुके थे।

कौसानी जाने वाले सिर्फ़ हम दो थे, वहाँ उतर गए। बस अल्मोड़े चली गई। सामने के एक टीन के शेड में काठ की बेंच पर बैठकर हम वक़्त काटते रहे। तबीयत सुस्त थी और मौसम में उमस थी। दो घण्टे बाद दूसरी बस आकर रुकी और जब कोसी से बस चली तो रास्ते का सारा दृश्य बदल गया। सुडौल पत्थरों पर कल-कल करती हुई कोसी, किनारे के छोटे-छोटे सुंदर गाँव और हरे मखमली खेत। कितनी सुंदर है सोमेश्वर की घाटी। हरी-भरी।

पर ज्यों-ज्यों बस आगे बढ़ रही थी, हमारे मन में एक अजीब सी निराशा छाती जा रही थी अब तो हम लोग कौसानी के नज़दीक हैं, कोसी से 18 मील चले आए, कौसानी सिर्फ़ छह मील है, पर कहाँ गया वह अतुलित सौंदर्य, वह जादू जो कौसानी के बारे में सुना जाता था। आते समय मेरे एक सहयोगी ने कहा था कि कशमीर के मुकाबले में उन्हें कौसानी ने अधिक मोहा है, गाँधी जी ने यहीं अनासक्ति योग लिखा था और कहा था कि स्विट्रजरलैंड का आभास कौसानी में ही होता है।

सोमेश्वर की घाटी के उत्तर में जो ऊँची पर्वतमाला है, उस पर, बिलकुल शिखर पर, कौसानी बसा हुआ है। कौसानी से दूसरी ओर फिर ढाल शुरू हो जाती है। कौसानी के अड्डे पर जाकर बस रुकी। छोटा-सा, बिलकुल उजड़ा-सा गाँव और बर्फ़ का तो कहीं नामो निशान नहीं। बिलकुल ठगे गए हम लोग। कितना खिन्न था मैं। अनखाते हुए बस से उतरा कि जहाँ था वहीं पत्थर की मूर्ति-सा स्तब्ध खड़ा रहा गया। कितना अपार सौंदर्य बिखरा था सामने की घाटी में।

अकस्मात हम एक दूसरे लोक में चले आए थे। इतना सुकुमार, इतना सुंदर, इतना सजा हुआ और इतना निष्कलंक कि लगा इस धरती पर तो जूते उतारकर, पाँव पोंछकर आगे बढ़ना चाहिए। धीरे-धीरे मेरी निगाहों ने इस घाटी को पार किया और जहाँ ये हरे खेत और नदियाँ और वन, क्षितिज के धुँधलेपन में, नीले कोहरे में धुल जाते थे, वहाँ पर कुछ छोटे पर्वतों का आभास अनुभव किया, उसके बाद बादल थे और फिर कुछ नहीं।

कुछ देर उन बादलों में निगाह भटकती रही कि अकस्मात फिर एक हलका सा विस्मय का धक्का मन को लगा। इन धीरे-धीरे खिसकते हुए बादलों में यह कौन चीज़ है जो अटल है। यह छोटा सा बादल के टुकड़े सा और कैसा अजब रंग है इसका, न सफ़ेद, न रुपहला, न हल्का नीला... पर तीनों का आभास देता हुआ। यह है क्या? बादल धीरे-धीरे नीचे उतर रहे थे और एक-एक कर नए-नए शिखरों की हिम-रेखाएँ अनावृत हो रही थीं। और फिर सब खुल गया। बाईं ओर से शुरू होकर दायीं ओर गहरे शून्य में धँसती जाती हुई हिमशिखरों की ऊबड़-खाबड़, रहस्यमयी, रोमांचक शृंखला। सूरज ढल रहा था और सुदूर शिखरों पर दर्रों, ग्लेशियरों, ढालों और घाटियों का आभास मिलने लगा था। **

[Pause 30 seconds]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

FEMALE: अभ्यास 3 का यह संस्मरण अब आप फिर से सुनेंगे।

[Pause 3 seconds]
[Repeat from * to **]
[Pause 30 seconds]

MALE: अभ्यास 3 अब समाप्त हुआ। थोड़ी देर में आप अभ्यास 4 सुनेंगे। अब आप अभ्यास 4 के प्रश्नों पर ध्यान दीजिए।

[Pause 30 seconds]

FEMALE: अभ्यास 4: प्रश्न 16-23

यातायात वैज्ञानिक डॉ पैम सार्जेंट के साथ नए क्षितिज के संवाददाता वचन वोहरा की बातचीत को ध्यान से सुनिए और निम्नलिखित वाक्यों को पूरा करने के लिए A, B अथवा C में से किसी एक विकल्प को सही| [✓] का निशान लगा कर चुनिए।

यह बातचीत आपको दो बार सुनाई जाएगी।

[Pause 5 seconds]
[Signal]
[Pause 3 seconds]

MALE: * वचनः डॉ पैम सार्जेंट, 'नये क्षितिज' के पाठकों की ओर से चर्चा में आपका स्वागत है।

FEMALE: प्रेरणाः धन्यवाद वचन जी।

वचनः पैम जी, आप सड़कों पर बढ़ती भीड़ के समाधान खोजने की कोशिश कर रही हैं। ज़रा बताइए आप किस तरह के समाधानों पर काम कर रही हैं और वे कितने कारगर हो सकते हैं?

पैमः वचन जी, हम अपने विभाग में दो तरह के समाधानों पर काम कर रहे हैं। एक तरफ़ तो हम सड़कों के विकल्प तैयार कर रहे हैं जिनके द्वारा वाहनों का यातायात हो सके और दूसरी तरफ़ ऐसे तरीक़ों की खोज कर रहे हैं जो व्यावहारिक हों और जिनके द्वारा कम वाहनों से ज़्यादा से ज़्यादा लोग आ-जा सकें।

वचनः लेकिन सड़कों के विकल्प तो मौजूद हैं! जैसे रेलगाड़ियाँ, विमान और जहाज़। आप कैसे विकल्पों पर काम कर रही हैं?

पैमः रेलगाड़ियाँ, विमान और जहाज़ सड़कों के नहीं सड़क यातायात के विकल्प हैं। आप उन से यात्रा कर सकते हैं लेकिन आपकी कारें उन पर नहीं चल सकतीं। हम लोग सड़कों के नीचे सुरंगें बनाने और बहुमंज़िला सड़कें बनाने की संभावनाएँ तलाश रहे हैं। लॉस एंजिलिस की एक कंपनी ने सुरंग सड़कों और बहुमंज़िला सड़कों के नमूने भी तैयार कर लिए हैं। लेकिन यह विकल्प अभी ख़र्चीला है और उतना व्यावहारिक नहीं है।

वचनः तो फिर व्यावहारिक विकल्प क्या हैं?

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

पैमः मैं यही कह रही थी कि व्यावहारिक विकल्प हैं सड़कों के मौजूदा जाल पर कम से कम वाहनों के ज़रिए ज़्यादा से ज़्यादा यातायात की व्यवस्था करना। या फिर ऐसी कारों का विकास करना जो जाम लगने पर हैलीकॉप्टरों की तरह उड़ कर आगे जा सकें। ऐसी कारें भी बन रही हैं जो पार्किंग में कम जगह घेरने के लिए सिकुड़ कर अपनी लंबाई को आधा कर सकें।

वचनः लेकिन कार शेयरिंग या साझा करने की व्यवस्था भी शहरों में पहले से मौजूद है!

पैमः लेकिन एक-दो अपवादों को छोड़ कर यह बहुत कामयाब नहीं हो पाई है। इसीलिए उबर और गूगल ऐसी स्वचालित यानी अपने आप चलने वाली कारों का परीक्षण कर रहे हैं जो बिजली से चलेंगी और बहुमंज़िला फ़्लैटों में कई-कई घरों के लिए दो-तीन से ज़्यादा नहीं होंगी। ये कारें पहले से बुक की जा सकेंगी और कम से कम चार सवारियों के बिना नहीं चलेंगी।

वचनः योजना तो अच्छी है लेकिन किसी को किसी ज़रूरी काम से जल्दी जाना हो तो?

पैमः ऐसे लोगों के लिए कार-स्टैंड से कारें आएँगी और दुर्घटना या बीमारी जैसी स्थिति में लोग तत्काल भी इन कारों से जा सकेंगे। इसके अलावा इन कारों के लिए विशेष लेन की व्यवस्था भी की जा रही है जिस पर ये कारें सौ से डेढ़ सौ किलोमीटर प्रति घंटे की गति से चल सकेंगी।

वचनः और उड़ने वाली कारें?

पैमः उड़ने वाली कारों की दो श्रेणियाँ हैं। कुछ कंपनियाँ ऐसी कारों का विकास कर रही हैं जो शहरों के भीतर हल्के हैलीकॉप्टरों की तरह उड़ सकेंगी और शहरों से बाहर खुली सड़कों पर कारों की तरह चल सकेंगी। दूसरी कंपनियाँ इस तरह के वाहनों का विकास कर रही हैं जो यातायात जाम में फँस जाने पर थोड़ी दूरी के लिए उड़ सकेंगे।

वचनः कारों के अलावा क्या ऐसी बसों का विकास भी किया जा रहा है जो सड़कों पर जगह न घेरें?

पैमः जी हाँ, इस तरह की ट्रॉली बसें बनाई गई हैं जो सड़क की दो लेनों जितनी चौड़ी होती हैं लेकिन इनकी निचली मंज़िल एकदम खाली होती है। सीटें पहली मंज़िल पर ही होती हैं और इनके बस स्टैंड भी पहली मंज़िल पर। ये बसें तय लेनों में चलती हैं और इनके नीचे से कारें बड़ी आसानी से आ-जा सकती हैं।

वचनः इस तरह की कारें और वाहन कब तक सड़कों पर दिखाई देने लगेंगे?

पैमः इन सब के नमूने तो तैयार हैं। देर इनको व्यावहारिक, सस्ता और सुगम बनाने की है। अगले दशक के मध्य तक इन्हें सड़कों पर आ जाना चाहिए। बल्कि तब तक ऐसी कारें और बसें भी चलने लगेंगी जो ईंधन के मामले में आत्मनिर्भर होंगी।

वचनः मतलब?

पैमः मतलब यह कि ये कारें और बसें सौर ऊर्जा, डायनेमो की ऊर्जा, और हाइड्रोजन की ऊर्जा के मिश्रण से चला करेंगी। इसलिए इन्हें तेल और बिजली के चार्ज के सहारे नहीं रहना पड़ेगा।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

वचनः डॉ पैम सार्जेंट, अगली पीढ़ी की सड़कों और कारों की जानकारी देने के लिए बहुत-बहुत धन्यवाद।

पैमः आपका भी धन्यवाद। **

[Pause 30 seconds]

FEMALE: अभ्यास 4 की यह बातचीत अब आप फिर से सुनेंगे।

[Pause 3 seconds]
[Repeat from * to **]
[Pause 30 seconds]

FEMALE: अभ्यास 4 और यह परीक्षा समाप्त हुई।

This is the end of the examination.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which itself is a department of the University of Cambridge.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Cambridge International Examinations
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

CANDIDATE NAME

CENTRE NUMBER

CANDIDATE NUMBER

HINDI AS A SECOND LANGUAGE **0549/01**

Paper 1 Reading and Writing **For Examination from 2019**

SPECIMEN PAPER

2 hours

Candidates answer on the Question Paper.

No Additional Materials are required.

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

Write your Centre number, candidate number and name in the spaces at the top of this page.
Write in dark blue or black pen.
Do not use staples, paper clips, glue or correction fluid.
DO **NOT** WRITE IN ANY BARCODES.

Answer **all** questions.

The number of marks is given in brackets [ ] at the end of each question or part question.

This document consists of **14** printed pages and **2** blank pages.

© UCLES 2016

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 1

‘माया के इशारे पर न्यूयॉर्क में चलती हैं टैक्सियाँ’ आलेख को ध्यानपूर्वक पढ़िए और पूछे गए प्रश्नों के उत्तर दीजिए।

न्यूयॉर्क की टैक्सी चालक संगठन से शुरुआत करने वाली माया पटेल, चाहे कोई प्रदर्शन हो या कोई और कार्यक्रम हमेशा भारतीय महिलाओं की परंपरागत वेशभूषा में नज़र आती हैं। वे 38 वर्षीय, दुबली पतली, करीब 5 फुट लंबी हैं और नर्म आवाज़ में बोलती हैं। लेकिन उन्होंने टैक्सी चालकों के हित में आवाज़ उठाने में कोई कसर नहीं छोड़ी है। गुजरात के सूरत शहर के पास एक छोटे से गांव बदेली में जन्मी माया पटेल सिर्फ छह वर्ष की आयु में ही अपने माता-पिता और दो बड़े भाइयों के संग अमरीका आकर बस गईं थीं।

माया पटेल ने कॉलेज से अपनी पढ़ाई पूरी करने के बाद ही न्यूयॉर्क शहर के टैक्सी चालकों की मदद करना शुरू कर दिया था। न्यूयॉर्क में करीब-करीब 50 हज़ार टैक्सियाँ चलती हैं। टैक्सी चालन का यह रोज़गार भी करोड़ों डॉलर का उद्योग बन चुका है। लगभग 10 लाख लोग रोज़ाना टैक्सी का प्रयोग करते हैं और इसीलिए शहर की अर्थव्यवस्था में भी टैक्सी चालकों का बड़ा योगदान रहता है।

अधिकतर चालक बहुत ज़्यादा शिक्षित नहीं होते और अंग्रेजी भाषा का ज्ञान भी सीमित होता है। जिससे उन्हें कोई और काम ढूंढने में भी मुश्किल होती है। माया उत्साह के साथ बताती हैं, “मुझे तो भारत, पाकिस्तान और बंग्लादेश से आए इन टैक्सी चालकों को साथ में काम करते देख बहुत खुशी होती है। सब एक दूसरे की मदद करने को तैयार रहते हैं।” लेकिन टैक्सी चालकों को टैक्सी चलाने से पहले ही टैक्सी हासिल करने के लिए ही हज़ारों डॉलर भरने पड़ते हैं। इन मुश्किलों का ज़िक्र करते हुए माया पटेल बताती हैं, “टैक्सी चालकों का शोषण किया जाता है। उनके पास कोई लगातार कमाई का ज़रिया नहीं होता, कोई स्वास्थ्य बीमा नहीं होता। उनको कोई छुट्टी नहीं मिलती। उनको कई मामलों में हिंसा का निशाना बनाया जाता है।”

इन्हीं मुश्किलों को उजागर करने के लिए माया पटेल ने 1998 में एक हड़ताल की घोषणा की। न्यूयॉर्क में उस दिन पूरे शहर में टैक्सी की हड़ताल हुई। उस हड़ताल के सफल होने के बाद माया पटेल खबरों में छा गईं। लेकिन वह मानती हैं कि इन टैक्सी चालकों द्वारा अपनाए जाने में महिला होने के कारण उन्हें कुछ समय लगा। वे कहती हैं कि शुरू में कई ड्राइवर यह समझते थे कि वह कोई पत्रकार या किसी संस्था की कार्यकर्ता हैं और कई लोग उन्हे गम्भीरता से नहीं लेते थे। लेकिन वे कहती हैं कि उन्होंने अपना काम पूरे जोर-शोर से जारी रखा और धीरे-धीरे टैक्सी चालक, शहर के अधिकारीगण और यहां तक की पत्रकार भी उन्हें पूरी गंभीरता से लेने लगे।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

1 माया पटेल को किस गतिविधि में देखा जा सकता है?

.... [1]

2 न्यूयॉर्क की अर्थव्यवस्था में टैक्सी उद्योग की भूमिका अहम क्यों है?

.... [1]

3 टैक्सी चालकों को किस तरह की ***आर्थिक*** मुश्किलों का सामना करना पड़ता है?
कोई दो बातें लिखिए।

- ....
- .... [2]

4 माया पटेल का नाम न्यूयॉर्क के समाचार पत्रों में क्यों छपा?

.... [1]

5 टैक्सी चालकों द्वारा माया को अपना नेता स्वीकार करने में अधिक समय क्यों लगा?

.... [1]

6 आलेख के किन दो वाक्यांशों से पता चलता है कि माया पटेल ने टैक्सी यूनियन के लिए पूरी दृढ़ता से कार्य किया?

- ....
- .... [2]

[Total: 8]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 2

भारत में रहने वाली एक जापानी महिला के बारे में छपे इस लेख को ध्यान से पढ़ें। प्रश्न 7 से 15 का उत्तर देने के लिए उनके नीचे दिए गए अनुच्छेदों (A से D) में से सही अनुच्छेद चुन कर उसके सामने के कोष्ठक में सही का निशान लगाएँ।

A लगभग एक दशक पहले जब जापान में भारतीय फिल्में धीरे-धीरे लोकप्रिय हो रही थीं, तो यही फिल्में गोतो सान को जापान से भारत खींच लाईं और उन्हें यहीं का बना दिया। उनका अपने देश आना-जाना होता है, लेकिन असली ठिकाना भारत है। भारत और गोतो सान ने एक-दूसरे को अपना लिया है। जापान उन्हें खींचता ज़रूर है, पर भारत उनको जाने नहीं देता। घूमने की बेहद शौकीन गोतो सान ने एक दशक में लगभग पूरा भारत नाप लिया है। रोज़ी-रोटी के लिए उनका ठिकाना दिल्ली है लेकिन मन बनारस में ही रमता है। हिंदी उन्होंने यहीं आकर सीखी। पहले उन्हें केवल जापानी आती थी, अब उनकी बोलचाल की भाषा हिंदी है। कुछ साल पहले अंग्रेज़ी सीखने लंदन गईं, लेकिन वहाँ एक अनुभव ने उनका भारत प्रेम और गाढ़ा बना दिया। वह वाकया वे नहीं भूल पातीं।

B रात का वक़्त था और लंदन का मौसम भी बहुत ख़राब था। अनजान शहर में अपने ठिकाने पर पहुँचने में कितना समय लगेगा, इसका अंदाज़ा लगा पाना मुश्किल था। रास्ते में उन्हें एक भारतीय रेस्तराँ दिखाई पड़ा, जिसका शटर गिरने जा रहा था। तभी उसमें दाखिल होते हुए उन्होंने हिंदी में पूछा - 'कुछ खाने को मिलेगा?' रेस्तराँ के मालिक सरदार जी थे, जिन्होंने ताड़ लिया कि महिला पूर्वोत्तर भारत की होगी। उन्होंने पूछा कि नॉर्थ-ईस्ट के किस राज्य की हो? जवाब मिला कि वे जापानी हैं और दिल्ली में रहती हैं। सरदारजी इतने ख़ुश हुए कि उनके लिए फटाफट कुछ भोजन तैयार कराया और हिंदी में बात करने के कारण बिल में करीब पच्चीस फ़ीसद की कटौती भी कर दी। गोतो सान बताती हैं कि कोई भारतीय ही ऐसा कर सकता है। यदि कोई अभारतीय रेस्तराँ होता तो उसका मालिक ज़्यादा से ज़्यादा कुछ खाने को देता, पर वह बिल बिल्कुल कम नहीं करता, जैसा कि उनका अब तक का अनुभव रहा है। ऐसी घटनाएँ भारतीयों को बाक़ी देशों के लोगों से अलग करती हैं।

C दिल्ली को अपना ठिकाना बनाने पर उन्होंने सबसे पहले एक ग़ैर-सरकारी संगठन में नौकरी की थी जो भारत-जापान संबंधों के बीच मज़बूती के लिए काम करता है। उत्तर पूर्व भारत को छोड़ कर वे लगभग पूरा भारत घूम चुकी हैं। कुछ समय पहले उन्होंने अपना कारोबार शुरू किया है। जापान से खाने-पीने के सामान का आयात कर उसे दिल्ली स्थित जापानी रेस्तराँ में पेश करने लगी हैं। इसमें उनका हाथ बंटाते हैं उनके जापानी पति, जिनसे उन्होंने हाल में शादी की है। उनके मन में भारतीय स्वाद इस कदर बस चुका है कि भारत के विविधतापूर्ण लज़ीज़ और मसालेदार भोजन का नाम लेते ही उनका चेहरा खिल उठता है। भारत की कड़क मसाला चाय उन्हें बहुत पसंद है। भले ही यहाँ 'ग्रीन चाय' का फ़ैशन बढ़ रहा हो, लेकिन उनको कभी जापानी 'ग्रीन चाय' पीते नहीं देखा।

D जापान जैसे समय के पाबन्द देश की नागरिक गोतो सान को इस बात से बहुत झुंझलाहट होती है जब भारत में कभी-कभी समय पर काम नहीं होता । गोतो सान को बहुत आक्रोश आता है जब लोग उन्हें चीनी समझ बैठते हैं। कुछ साल पहले एक बार लाजपत नगर जाने के लिए वे एक प्राइवेट बस में सवार हुईं और लाजपत नगर कह कर कंडक्टर की तरफ एक नोट बढ़ा दिया, जिसने सही टिकट न काट कर ज़्यादा पैसे काट लिए। वे उखड़ गईं और हिंदी में बताया कि लाजपत नगर का असल किराया कितना है। कंडक्टर भौचक रह गया ! एक यात्री ने ताना कसा कि चीनी होकर हिंदी बोल रही है। गोतो सान ने ताव में आकर कहा कि वे चीनी नहीं, जापानी हैं। यात्रियों को बड़ा अफ़सोस हुआ और सबने उनके प्रति आदर का भाव दिखाया कि वे हिंदी बोल रही हैं। बॉलीवुड फ़िल्में उनका प्रिय शगल हैं, क्योंकि इन फ़िल्मों ने ही उनका भारत से परिचय कराया था और काफ़ी हद तक हिंदी भी सिखाई।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

नीचे दिए गए वक्तव्यों (7–15) को पढ़िए तथा कोष्ठक में टिक का निशान लगा कर बताइए कि कौन सा अनुच्छेद (A–D) किस वक्तव्य से सम्बंधित है।

उदाहरण:

कौन सा अनुच्छेद

बताता है कि गोतो सान लगभग सारा भारत घूम चुकी हैं

A ☑ B ☐ C ☐ D ☐

7 बताता है कि गोतो सान के मुँह से हिंदी सुनकर लोग हैरत में पड़ जाते हैं।

A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ [1]

8 बताता है कि भारत से अगाध प्रेम होने पर भी गोतो सान को एक बात से बहुत नाराज़गी होती है

A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ [1]

9 बताता है कि दिल्ली गोतो सान का मनपसंद शहर नहीं है।

A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ [1]

10 बताता है कि गोतो सान चीनी समझे जाने पर बहुत क्रोधित होती हैं

A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ [1]

11 सिद्ध करता है कि गोतो सान भारतीय आतिथ्य की भावना से बहुत प्रभावित हुईं।

A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ [1]

12 बताता है कि गोतो सान स्वयं को देश प्रेम और भारत प्रेम के बीच बँटा हुआ पाती हैं।

A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ [1]

13 बताता है कि गोतो सान की अभिरुचियाँ बदल गई हैं।

A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ [1]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

14 संकेत देता है कि गोतो सान देखने में पूर्वोत्तर भारत की लगती हैं।

A ☐ **B** ☐ **C** ☐ **D** ☐ [1]

15 बताता है कि गोतो सान ने हिंदी कैसे सीखी

A ☐ **B** ☐ **C** ☐ **D** ☐ [1]

[Total: 9]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

© UCLES 2016

BLANK PAGE

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 3

'सोशल मीडिया:किशोर-किशोरियों और अभिभावकों के दृष्टिकोण' आलेख को ध्यानपूर्वक पढ़िए|

किशोर-किशोरियों के लिए सोशल मीडिया संवाद का लोकप्रिय साधन बन गया है| फेसबुक, ट्विटर, वाट्सऐप्प आदि द्वारा दोस्तों के साथ अपने निजी अनुभवों को बांटे बिना जैसे उन्हें चैन नहीं मिलता| ऐसा लगता है कि इसके बिना जीने का अनुभव अधूरा ही रह जाएगा।

सोशल मीडिया द्वारा अपनी अधिकाधिक व्यक्तिगत जानकारी को बांटने वालों की उम्र उत्तरोत्तर छोटी और संख्या बढ़ती जा रही है| इसके साथ जगतजाल पर उनकी सुरक्षा का खतरा भी बढ़ रहा है| दुनिया के किसी भी कोने में रहने वालों से दोस्ती कर पाने की सुविधा जोख़िम से खाली नहीं है| यह भय हमेशा बना रहता है कि आप जिसके साथ जानकारी बांट रहे हैं क्या कोई अनजान व्यक्ति उसे देख सकता है अथवा नहीं। इसके अलावा आप नहीं जानते कि आप किससे बात कर रहे हैं।

यामा अपने माता, पिता और भाई, राजीव के साथ कानपुर शहर में रहती है| यामा एक होनहार छात्रा है जो इस वर्ष 10+ की परीक्षा की तैयारी कर रही है| घर से स्कूल की दूरी को वह प्रतिदिन साइकिल से पूरी करती है| किसी कारण से यदि उसे घर लौटने में देरी हो जाए तो उसकी माँ, प्रभा उसकी कुशलता की चिंता से व्याकुल हो जाती है| इस चिंता से बचने के लिए प्रभा ने यामा को उसके पंद्रहवे जन्मदिन पर स्मार्टफोन खरीद दिया।

स्मार्टफोन पा कर तो जैसे यामा की दुनिया ही बदल गई! यह एक ऐसी नई दुनिया है जहाँ वह अपने विचारों और मनोभावों को, जो कभी माता पिता के साथ बांटने की कल्पना तक नहीं कर सकती, बेखटके व्यक्त करने को स्वतंत्र है| उसे सोशल मीडिया में रमने का ऐसा चस्का लगा कि स्कूल से लौटने के बाद होमवर्क करके अपने छोटे भाई और पड़ोस के बच्चों के साथ खेलने वाली यामा अब घर लौटने पर सीधे अपने कमरे में स्मार्टफोन पर जुट जाती है| प्रभा के मन में हमेशा यह चिंता बनी रहती है कि कहीं यामा पढ़ाई में ना पिछड़ जाए, और उससे भी अधिक यह आशंका कि वह किसी अवांछित व्यक्ति से चैट न कर रही हो| उसकी फेसबुक की गतिविधियों पर निगरानी रखने के लिए प्रभा एक नकली नाम से यामा की फेसबुक मित्र बन गई| अपनी बेटी के निजी संदेश को उसे बताए बिना जांचना कभी-कभी उन्हें बुरा लगता है, लेकिन उनका सोचना है कि इस तरह वे अपनी बेटी को सोशल मीडिया के संभावित खतरों से सुरक्षित रख सकती हैं|

यामा सोचती है कि माता पिता को अपने बच्चों पर विश्वास करके सोशल मीडिया पर उनके व्यक्तिगत एकाउंट में दख़ल नहीं देना चाहिए|

पंद्रह वर्षीया प्रीती अपनी एकल माँ शांति और छोटी बहन, काजल के साथ मुम्बई शहर में रहती है| शांति सुबह साढ़े सात बजे प्रीती और काजल को अपने पीछे से स्कूल जाने के लिए घर पर छोड़ कर काम करने के लिए निकल जाती हैं| काजल के साथ पैदल चल कर स्कूल पहुँचने के बाद अपने स्मार्टफोन से माँ को फोन करना प्रीती की दिनचर्या का भाग है| प्रीती ने फेसबुक पर ढेर सारे मित्र बनाए हैं| शांति प्रीती की सोशल मीडिया की गतिविधियों पर निगरानी रखना जरूरी नहीं समझतीं| उनका सोचना है कि सोशल मीडिया बढ़ती उम्र के बच्चों को अपने अनुभव से सीखने का अवसर देता है| छोटे बच्चे जब पहली बार खड़े होकर चलना सीखते हैं तो शुरुआत में लड़खड़ा कर गिरते हैं और ऐसे में कभी-कभी उनके घुटने भी छिल जाते हैं| पर, माता पिता उन्हें चलने से रोकते नहीं| उनका कहना है, ''सोशल मीडिया बाहरी दुनिया से जुड़ने का एक सशक्त माध्यम है जिससे हमें अपने बच्चों को वंचित नहीं रखना चाहिए| हम उम्र के साथियों से मनपसंद बातें करना बढ़ती उम्र के बच्चों की एक स्वाभाविक ज़रूरत है| सोशल मीडिया में विचरण करते समय सम्भव है कि वे कोई अवांछित साइट खोल लें या किसी अवांछित व्यक्ति से चैट कर लें| यह अनुभव उन्हें भविष्य में सतर्क रहना सिखायेगा| प्रीती के स्कूल में ई-सेफ्टी के बारे में बताया गया है| हमें अपने बच्चों के विवेक पर विश्वास करके उन्हें अपनी गलतियों से सीखने का मौका देना चाहिए| उन पर अविश्वास करने से माँ-बेटी के सम्बन्ध में दूरी आ सकती है|''

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

प्रीती को खुशी है कि माँ उसका विश्वास करके उसके फेसबुक संदेशों में ताकझांक नहीं करती है| उसका सोचना है कि माता पिता के लिए बच्चों की सोशल मीडिया की गतिविधि पर निगरानी रखना तब तक ठीक है जब तक वे छोटे-छोटे मसलों की छानबीन करके किसी गलत निर्णय पर ना पँहुचें|

'सोशल मीडिया:किशोर-किशोरियों और अभिभावकों के दृष्टिकोण' आलेख के आधार पर नीचे दिए गए प्रत्येक शीर्षक (16–19) के अंतर्गत संक्षिप्त नोट लिखें|

16 सोशल मीडिया की उपयोगिता

- ....
- .... [2]

17 सोशल मीडिया से सम्बन्धित खतरे

- ....
- ....
- .... [3]

18 संतान की सोशल मीडिया में सक्रियता पर माता-पिता की प्रतिक्रिया

- ....
- .... [2]

19 माता-पिता के व्यवहार के प्रति किशोर-किशोरियों के विचार

- ....
- .... [2]

[Total: 9]

अभ्यास 4 में आप अपने नोट्स के आधार पर उसका सारांश लिखेंगे|

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 4

20 अभ्यास 3 के आलेख में किशोर-किशोरियों की सोशल मीडिया में सक्रियता के प्रति माता-पिता के दो भिन्न दृष्टिकोणों का वर्णन है|

अभ्यास* 3 *में अपने बनाए नोट्स के आधार पर उन अलग-अलग दृष्टिकोणों का सारांश लिखें|
आपका सारांश अधिकतम 100 **शब्दों में** होना चाहिए|

आप यथासंभव अपने शब्दों में लिखें|

आपको *अंतर्वस्तु के लिए* अधिकतम 4 अंक और ***सटीक एवं संक्षिप्त भाषा-शैली के लिए*** अधिकतम 6 अंक दिए जाएंगें|

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

[10]

[Total: 10]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 5

21 आपके शहर में एक नया रेस्टोरेंट खुला है। अपने दोस्त को ई-मेल लिखकर बताइए कि रेस्टोरेंट कैसा था? आपके ई-मेल में निम्नलिखित बातें सम्मिलित होनी चाहिए।

- रेस्टोरेंट का विवरण
- आपने अपने खाने में क्या मंगवाया
- रेस्टोरेंट के बारे में आपके मत

आपका ई-मेल *लगभग* 120 शब्दों *में* होना चाहिए।

आपको 3 अंक अंतर्वस्तु के लिए और 5 अंक ***सटीक*** भाषा एवं शैली के लिए दिए जाएंगे।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

[8]

[Total: 8]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 6

22 क्या स्वस्थ शरीर में ही स्वस्थ मन बसता है?

आप कहाँ तक इस मत से सहमत हैं। अपने विचारों को समझाते हुए स्कूल पत्रिका के लिए अपना लेख **लगभग 200** शब्दों में लिखिए। आपका लेख विषय से संबंधित जानकारी पर केन्द्रित होना चाहिए।

शारिरिक व्यायाम से आराम और शांति का अनुभव होता है।

मन मर्ज़ी का खाता हूँ और व्यायाम से दूर रहता हूँ, लेकिन अपनी स्थिति से संतुष्ट हूँ

ऊपर दी गई टिपण्णियां आपके लेखन के लिए दिशा प्रदान कर सकती हैं। इनके माध्यम से आप अपने विचारों को विस्तार दीजिए।

लिखित प्रस्तुति पर अंर्तवस्तु के लिए 8 अंक तक और सटीक भाषा के लिए भी 8 अंक तक दिए जाएंगे।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

[16]

[Total: 16]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Cambridge IGCSE

Cambridge International Examinations
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

CANDIDATE NAME			
CENTRE NUMBER		CANDIDATE NUMBER	

0123456789

HINDI AS A SECOND LANGUAGE **0549/02**

Paper 2 Listening **For Examination from 2019**

SPECIMEN PAPER

Approx. 35–45 minutes

Candidates answer on the Question Paper.

No Additional Materials are required.

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

Write your Centre number, candidate number and name in the spaces at the top of this page.
Write in dark blue or black pen.
Do not use staples, paper clips, glue or correction fluid.
DO **NOT** WRITE IN ANY BARCODES.

Answer **all** questions.

The number of marks is given in brackets [ ] at the end of each question or part question.

This document consists of **6** printed pages.

© UCLES 2016

CAMBRIDGE
International Examinations

[Turn over

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 1

प्रश्न 1 से 6 के लिए आप क्रमानुसार कुछ संक्षिप्त संवाद सुनेंगे। उनके आधार पर प्रत्येक प्रश्न का उत्तर नीचे दी गई रेखा पर लिखिए। आपके उत्तर जहाँ तक हो सके संक्षिप्त होने चाहिए।

आपको प्रत्येक संवाद दो बार सुनाया जाएगा।

1 भारत में युवा खेलकूद की प्रतियोगिता कब होने वाली है?

.... [1]

2 महिला ने कैसी बस से जाने का फ़ैसला किया?

.... [1]

3 शताब्दी एक्सप्रेस विलंब से क्यों आ रही है?

.... [1]

4 महिला किस कोने की सीटें लेना चाहती थी?

.... [1]

5 भीष्म साहनी की रचनाएँ आधे दामों पर क्यों मिल रही हैं?

.... [1]

6 सपना किस अवसर को भूल गई थी?

.... [1]

[Total: 6]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 2

7 जाने-माने फ़िल्म समालोचक और पत्रकार दिनेश पंडित पिछले दिनों लेह-लद्दाख की यात्रा से लौटे हैं। लेह से नदारद सिनेमा पर उनके एक संस्मरण को ध्यान से सुनिए और नीचे छोड़े गए खाली स्थानों (a–h) को भरिए।

यह संस्मरण आपको दो बार सुनाया जाएगा।

लेह में सिनेमा

हिंदी फ़िल्मों में लेहः

(a) हिंदी फ़िल्मों की शूटिंग लेह में उसकी .... के लिए की जाती है। [1]

(b) पैन्गौंग झील देश में थ्री इडियट्स फ़िल्म की वजह से .... हुई। [1]

सिनेमा जाने की परंपरा का अभावः

(c) इस सिनेमा में .... लोग ही सिनेमा देखने आते थे। [1]

(d) लेह की एक .... ने सिनेमा हॉल जाकर सिनेमा नहीं देखा। [1]

सिनेमा में बढ़ती दिलचस्पीः

(e) लेह के पुराने .... को सिनेमा हॉल बना दिया गया है। [1]

(f) बच्चों को फ़िल्में और .... सिनेमा हॉल में मुफ़्त दिखाए जाते हैं। [1]

लोगों की प्रतिक्रिया और उम्मीदः

(g) इस क्षेत्र के लोगों को अपनी .... संस्कृति पर बनी फ़िल्मों की जानकारी नहीं है। [1]

(h) ज़िलाधिकारी के .... से कई परदों वाला सिनेमा खुल सकता है। [1]

[Total: 8]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 3

खेलों में फैलते भ्रष्टाचार की समस्या पर पत्रकार और लेखिका विमला घोष के विचारों को ध्यान से सुनिए और दिए गए प्रत्येक कथन में रेखांकित की गई ग़लती को सही शब्दों या वाक्यांश का प्रयोग करते हुए ठीक कीजिए।

ये विचार आपको दो बार सुनाए जाएँगे।

उदाहरणः पिछली सदी में क्रिकेट को देखने का खेल माना जाता था।
पिछली सदी में क्रिकेट को सुनने का खेल माना जाता था।

8 भारत में हॉकी का खेल क्यों **लोकप्रिय हुआ** कोई नहीं जानता है।

भारत में हॉकी का खेल क्यों .... कोई नहीं जानता है। [1]

9 फ़ुटबॉल के खेल में क्रिकेट की बजाए ज़्यादा **अनिश्चितता** थी।

फ़ुटबॉल के खेल में क्रिकेट की बजाए ज़्यादा .... थी। [1]

10 क्रिकेट **युवा** लोगों का खेल हुआ करता था।

क्रिकेट .... लोगों का खेल हुआ करता था। [1]

11 फ़ुटबॉल अपनी **पेचीदगी** के कारण कई भौगोलिक क्षेत्रों में लोकप्रिय है।

फ़ुटबॉल अपनी .... के कारण कई भौगोलिक क्षेत्रों में लोकप्रिय है। [1]

12 खेलों में भ्रष्टाचार **टेलीविज़न** के आने से फैला है।

खेलों में भ्रष्टाचार .... के आने से फैला है। [1]

13 पेशेवर खिलाड़ियों के **वेतन** घट रहे हैं।

पेशेवर खिलाड़ियों के .... घट रहे हैं। [1]

14 भविष्य की **अवेहलना** खिलाड़ियों को भ्रष्टाचार में धकेलती हैं।

भविष्य की .... खिलाड़ियों को भ्रष्टाचार में धकेलती हैं। [1]

15 क्रिकेट के प्रमुख खिलाड़ियों के नाम **फ़ुटबॉल खिलाड़ियों** के साथ जुड़े पाए गए हैं।

क्रिकेट के प्रमुख खिलाड़ियों के नाम .... के साथ जुड़े पाए गए हैं। [1]

[Total: 8]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

अभ्यास 4

नीना वर्मा के साथ प्रो सिंह के रेडियो वार्तालाप को ध्यान से सुनिए और निम्नलिखित वाक्यों को पूरा करने के लिए A, B अथवा C में से किसी एक विकल्प को सही| [✓] का निशान लगा कर चुनें।

यह वार्तालाप आपको दो बार सुनाया जाएगा|

16 नीना बांग्लादेश की यात्रा पर किसलिए गई?

A काम के लिए ☐

B परिवार से मिलने ☐

C बंगाल टाइगर देखने ☐

[1]

17 स्थानीय परिवार के साथ ठहरने से नीना को सबसे अधिक क्या लाभ मिला?

A छोटे बच्चों के साथ मित्रता ☐

B पारिवारिक जीवन का अनुभव ☐

C बंगला भाषा के अभ्यास का अवसर ☐

[1]

18 कौन सा वाक्य बांग्लादेश की बंगाली भाषा का सटीक वर्णन करता है?

A उसमें और भारतवर्ष की बंगाली में साम्य है ☐

B वह भारतवर्ष की बंगाली भाषा के एकदम समान है ☐

C वह भारतवर्ष की बंगाली से बिलकुल भिन्न है ☐

[1]

19 बांग्लादेश और भारतवर्ष के सम्बन्धों की निकटता का प्रमुख कारण क्या है?

A बांग्लादेश और भारत के बीच सांस्कृतिक आदान-प्रदान ☐

B बांग्लादेश भारतवर्ष का पड़ोसी देश है ☐

C बांग्लादेशी लोगों को हिंदी से लगाव है ☐

[1]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

20 नीना के अनुसार बंगलादेशी लोगों का सबसे प्रिय भोजन क्या है?

A दाल-भात, रोटी और चूज़ा ☐

B दाल-भात, रोटी और शाक ☐

C दाल-भात, शाक और मछली ☐

[1]

21 नीना की राय में प्राथमिक विद्यालयों में हिंदी शिक्षा को प्रभावी बनाने के लिये क्या आवश्यक है?

A मातापिता का सहयोग ☐

B विद्यार्थियों की सक्रियता ☐

C शिक्षा के लिए यथेष्ट समय ☐

[1]

22 नीना के अनुसार ढाका विश्वविद्यालय में हिंदी शिक्षा जारी रखने के लिए क्या किया जाना चाहिये?

A छात्रों को आर्थिक अनुदान ☐

B योग्य शिक्षकों की नियुक्ति ☐

C समुचित पाठ्यक्रम की व्यवस्था ☐

[1]

23 स्वयंसेवी संस्थाओं की सफलता के लिए क्या जरूरी है?

A कठिन परिश्रम ☐

B निस्वार्थ भावना ☐

C सशक्त नेता ☐

[1]

[Total: 8]

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Cambridge IGCSE

Cambridge International Examinations
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

HINDI AS A SECOND LANGUAGE **0549/01**

Paper 1 Reading and Writing **For examination from 2019**

MARK SCHEME

Maximum Mark: 60

Specimen

This document consists of **11** printed pages and **3** blank page.

CAMBRIDGE
International Examinations

© UCLES 2016

[Turn over

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Generic Marking Principles

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

This component tests the following Assessment Objectives:

AO1: Reading

R1 identify and select relevant information
R2 understand ideas, opinions and attitudes
R3 show understanding of the connections between ideas, opinions and attitudes
R4 understand what is implied but not directly stated, e.g. gist, writer's purpose, intention and feelings

AO2: Writing

W1 communicate ideas/opinions clearly, accurately and effectively
W2 organise ideas into coherent paragraphs using a range of appropriate linking devices
W3 use a range of grammatical structures and vocabulary accurately and effectively
W4 show control of punctuation and spelling
W5 use appropriate register and style/format for the given purpose and audience

Overview of exercises on Paper 1

Exercise	Task type	Reading objectives tested	Marks for Reading objectives	Writing objectives tested	Marks for Writing objectives	Total available marks
1	Short answer reading	R1, R2, R3, R4	8			8
2	Multiple matching	R1, R2, R3	9			9
3	Note-making	R1, R2, R3, R4	9			9
4	Summary	R2, R3	4	W1, W2, W3, W4, W5	6	10
5	Writing (1)			W1, W2, W3, W4, W5	8	8
6	Writing (2)			W1, W2, W3, W4, W5	16	16
TOTAL MARKS						60

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Exercise 1

Question	Answer	Marks	Guidance
1	Award 1 mark for either of the following acceptable answers: प्रदर्शन/कार्यक्रम में।	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
2	Award 1 mark for either of the following acceptable answers: करोड़ों डॉलर का उद्योग। Or 10 लाख लोग रोज़ाना टैक्सी लेते हैं।	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
3	Award 1 mark for each of the following acceptable answers, up to a maximum of 2 marks: • लगातार कमाई का ज़रिया नहीं • स्वास्थ्य बीमा नहीं होता • टैक्सी हासिल करने के लिए हज़ारों डॉलर का भुगतान	**2**	• छुट्टी नहीं मिलती • शोषण का शिकार

Question	Answer	Marks	Guidance
4	Award 1 mark for either of the following acceptable answers: हड़ताल की सफलता के बाद हड़ताल के कारण	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
5	महिला होने के कारण।	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
6	• टैक्सी चालकों के हित में आवाज़ उठाने में कोई कसर नहीं छोड़ी है। • उन्होंने अपना काम पूरे जोर-शोर से जारी रखा।	**2**	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Exercise 2

Question	Answer	Marks	Guidance
7	D	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
8	D	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
9	A	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
10	D	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
11	B	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
12	A	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
13	C	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
14	B	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
15	D	**1**	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Exercise 3

Question	Answer	Marks	Guidance
16	Award 1 mark for each acceptable response, up to a maximum of 2 marks. Acceptable responses are: • मित्रों और परिवार के साथ सम्पर्क रखना • संसार के किसी भी कोने से जुड़ना • अपने विचारों और रुचियों का साझा संवाद का माध्यम • सवाद का माध्यम	**2**	

Question	Answer	Marks	Guidance
17	Award 1 mark for each acceptable answer, up to a maximum of 3 marks. Acceptable answers are: • इंटरनेट साइट का चस्का • होमवर्क नहीं करना • अवांछित मित्र बनाना • परिवारिक संबंधों पर असर	**3**	

Question	Answer	Marks	Guidance
18	Award 1 mark for each acceptable answer, up to a maximum of 2 marks. Acceptable answers are: • प्रभा - संतान की सुरक्षा के लिए निगरानी आवश्यक • शांति - संतान पर विश्वास, और अनुभव से सीखने का अवसर देना	**2**	

Question	Answer	Marks	Guidance
19	Award 1 mark for each acceptable answer, up to a maximum of 2 marks. Acceptable answers are: • यामा - माता-पिता से छिपाव रखना • प्रीती - माता-पिता निगरानी रखें पर साथ ही विश्वास भी करें	**2**	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Exercise 4

Question	Answer	Marks	Guidance
20	Award up to 10 marks, based on up to 4 marks for Content and up to 6 marks for being accurate and concise in your Language. **Content:** **4 marks** Makes 4 clear points that answer the question. **3 marks** Makes some clear points that answer the question. **2 marks** Makes one or two points relevant to the question **1 mark** Content has limited relevance to the question. **0 marks** No response worth of credit. **List of possible main points:** **मुख्य बिंदुओं की सूची:** 1 सोशल मीडिया संवाद का शक्तिशाली और लोकप्रिय साधन है 2 संवाद की सुविधा के साथ-साथ उसके दुरुपयोग के ज़ोखिम भी जुड़े हैं 3 समस्त अभिभावक अपनी संतान को सोशल मीडिया के संभावित खतरों से बचाना चाहते हैं, पर उनके तरीके अलग-अलग हैं 4 प्रभा अपनी बेटी की फेसबुक मित्र बन कर उस पर निगरानी रखती है जिससे अपनी बेटी के प्रति विश्वास की कमी दिखती है 5 शांति अपनी बेटी पर विश्वास कर उसको अपने अनुभव से सीखने का अवसर देती है 6 दोनों का उद्देश्य एक होते हुए भी उनके सोचने के तरीके में अंतर है। प्रभा अत्यधिक सतर्क है और शांति संतान को अपने अनुभव से सीखने देने में विश्वास रखती है। **Language:** **6 marks** Very good attempt to use own words and to organise and sequence points cohesively. A concise summary. Wide range of vocabulary and grammatical structures, used accurately. Assured control of punctuation and spelling.	**10**	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Question	Answer	Marks	Guidance
20	**5 marks** Good attempt to use own words and to organise and sequence points cohesively. Good range of vocabulary and grammatical structures, used accurately. Good control of punctuation and spelling. **4 marks** Reasonable attempt to use own words and to organise and sequence points cohesively. A range of vocabulary and grammatical structures, used mostly accurately. Some inaccuracies of punctuation and spelling but these do not obscure meaning. **3 marks** Some reliance on language from the text, but with an attempt to organise and sequence points. Satisfactory use of language, although sometimes inaccuracies obscure the meaning. **2 marks** Mainly reliant on language from the text with no attempt to organise and sequence points cohesively. Inaccuracies of vocabulary, grammatical structures, punctuation and spelling make the meaning frequently unclear. **1 mark** Copying entirely from text with little or no use of own words. Multiple language inaccuracies. **0 marks** No response worthy of credit.		

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Exercise 5

Question	Answer	Marks	Guidance
21	Award up to 3 marks for Content and up to 5 marks for the style and accuracy of Language. **Content:** Award 1 mark for covering each bullet point, up to a maximum 3 marks: • what the restaurant was like • what you ordered from the menu • whether or not you would recommend it. **Language (style and accuracy)** **5 marks** Uses a wide range of language including complex structures effectively. High level of accuracy, very good control of language. Consistently appropriate style and register. Uses well-constructed and linked paragraphs. **4 marks** Uses a range of structures appropriately. Attempts to use more ambitious language. Mostly accurate with a good control of language. Any errors do not impede meaning. Appropriate style and register. Uses reasonably well-constructed paragraphs with some linking words. **3 marks** Uses mainly simple structures and vocabulary. Sometimes attempts to use more ambitious language. Uses simple structures with a good degree of control. Inaccuracies occur when attempting more ambitious language. Meaning is generally clear. Some attempt to use appropriate style and register and to organise writing into paragraphs. **2 marks** Uses simple structures and vocabulary. Some degree of control. Meaning is sometimes in doubt. Style and register may be inconsistent or inappropriate. Limited or no use of paragraphs. **1 mark** Uses very simple structures and vocabulary. Lack of control of simple structures makes meaning mostly difficult to understand. Inappropriate style and register. No use of paragraphs. **0 marks** No response worthy of credit.	**8**	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Exercise 6

Question	Answer	Marks	Guidance
22	Award up to 8 marks for Content and up to 8 marks for the style and accuracy of Language. **Content: relevance and development of ideas** **Level 4 [7–8 marks]** Fulfils the task, with consistently appropriate register and a very good sense of purpose and audience. Ideas are well developed and communicated effectively, at appropriate length. Effectively organised and coherent. Consistently appropriate style and register. Uses well-constructed and linked paragraphs. **Level 3 [5–6 marks]** Fulfils the task, with appropriate register and a good sense of purpose and audience. Ideas are well developed at appropriate length. Well organised and coherent. Appropriate style and register. Uses reasonably well-constructed paragraphs with some linking words. **Level 2 [3–4 marks]** Fulfils the task reasonably well with mostly relevant points. The register may not be consistent. Demonstrates a reasonable sense of purpose and audience. Ideas are satisfactorily developed at appropriate length. Generally well organised and coherent. Some attempt to use appropriate style and register and to organise writing into paragraphs. **Level 1 [1–2 marks]** Limited engagement with the task with few relevant points. Inappropriate register and insufficient awareness of purpose and/or audience. There is some development of ideas, although in places this is incomplete and/or repetitive. Organisation may lack coherence. Style and register may be inconsistent or inappropriate. Limited or no use of paragraphs. **Level 0 [0 marks]** No response worthy of credit.	**16**	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Question	Answer	Marks	Guidance
22	**Language: style and accuracy** **Level 4 [7–8 marks]** Uses a range of language, including complex structures and less common words and phrases, effectively. High level of accuracy; excellent control throughout. Any errors are related to less common words and structures. **Level 3 [5–6 marks]** Uses a range of structures and words and phrases, generally appropriately. Mostly accurate with a good degree of control. There may be slight awkwardness when attempting to use more ambitious language. **Level 2 [3–4 marks]** Uses mainly simple structures and vocabulary. Demonstrates a reasonable degree of control. Grammatical errors occur when attempting more ambitious language. Meaning is generally clear. **Level 1 [1–2 marks]** Uses simple structures and vocabulary. Some lack of control of simple structures. Meaning is often obscured. **Level 0 [0 marks]** No response worthy of credit.		

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

© UCLES 2016

Cambridge International Examinations
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

HINDI AS A SECOND LANGUAGE **0549/02**

Paper 2 Listening **For examination from 2019**

MARK SCHEME

Maximum Mark: 30

Specimen

This document consists of **7** printed pages and **1** blank page.

© UCLES 2016

[Turn over

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Generic Marking Principles

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1: Marks must be awarded in line with: • the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question • the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question • the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.
GENERIC MARKING PRINCIPLE 2: Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).
GENERIC MARKING PRINCIPLE 3: Marks must be awarded **positively**: • marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate • marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do • marks are not deducted for errors • marks are not deducted for omissions • answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.
GENERIC MARKING PRINCIPLE 4: Rules must be applied consistently e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.
GENERIC MARKING PRINCIPLE 5: Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).
GENERIC MARKING PRINCIPLE 6: Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

© UCLES 2016

This component tests the following Assessment Objectives:

AO3: Listening

L1 identify and select relevant information
L2 understand ideas, opinions and attitudes
L3 show understanding of the connections between ideas, opinions and attitudes
L4 understand what is implied but not directly stated, e.g. gist, speaker's purpose, intention and feelings

Overview of exercises on Paper 2

	Task type	**Listening objectives tested**	**Marks for Listening objectives**
Exercise 1	Short answer	L1, L2	6
Exercise 2	Gap-fill sentences	L1, L2, L3	8
Exercise 3	Information correction	L1, L3, L4	8
Exercise 4	Multiple-choice questions	L1, L2, L3, L4	8
TOTAL MARKS			**30**

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Exercise 1

Question	Answer	Marks	Guidance
1	2020 में	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
2	वातानुकूलित	**1**	एयर कंडीशन / एसी

Question	Answer	Marks	Guidance
3	तकनीकी गड़बड़ी / ख़राबी के कारण	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
4	दाहिने कोने की	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
5	जन्मशती / जन्मशताब्दी / के कारण / अवसर पर	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
6	(रश्मि की) शादी की सालगिरह को	**1**	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

© UCLES 2016

Exercise 2

Question	Answer	Marks	Guidance
7(a)	ख़ूबसूरती / सुन्दरता	**1**	संस्कृति
7(b)	लोकप्रिय मशहूर / प्रसिद्ध	**1**	
7(c)	बाहर से आए / दूसरे राज्यों से आए / मज़दूर	**1**	रोज़ी-रोटी के लिए
7(d)	पीढ़ी / पूरी पीढ़ी	**1**	
7(e)	सभागार	**1**	
7(f)	वृत्तचित्र	**1**	हिंदी फ़िल्में / अंग्रेज़ी फ़िल्में
7(g)	अनूठी (संस्कृति)	**1**	ख़ूबसूरती
7(h)	प्रयास अथवा प्रयासों	**1**	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Exercise 3

Question	Answer	Marks	Guidance
8	हाशिए पर चला गया / पिछड़ गया	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
9	रफ़्तार / गति / तेज़ी	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
10	सेवानिवृत्त (उच्च वर्ग) / रिटायर	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
11	सादगी / आसानी / सरलता	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
12	धन / पैसे	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
13	करियर / पेशेवर जीवन	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
14	सुरक्षा / चिंता	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
15	सटोरियों / सट्टेबाज़ों	**1**	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

© UCLES 2016

Exercise 4

Question	Answer	Marks	Guidance
16	A	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
17	B	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
18	A	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
19	A	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
20	C	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
21	C	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
22	A	**1**	

Question	Answer	Marks	Guidance
23	C	**1**	

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

BLANK PAGE

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

Cambridge IGCSE

Cambridge International Examinations
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

HINDI AS A SECOND LANGUAGE **0549/02**

Paper 2 Listening **For Examination from 2019**

SPECIMEN TRANSCRIPT

Approx. 35–45 minutes

This document consists of **8** printed pages.

CAMBRIDGE
International Examinations

© UCLES 2016

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

R1 Cambridge International Examinations
International General Certificate of Secondary Education in Hindi as a Second Language
Specimen Listening Comprehension for examination from 2019

Turn over now

[Pause 5 seconds]

Track 1

MALE: **अभ्यास 1: प्रश्न 1–6**

प्रश्न 1 से 6 के लिए आप क्रमानुसार कुछ संक्षिप्त संवाद सुनेंगे। उनके आधार पर प्रत्येक प्रश्न का उत्तर नीचे दी गई रेखा पर लिखिए। आपके उत्तर जहाँ तक हो सके संक्षिप्त होने चाहिए।

आपको प्रत्येक संवाद दो बार सुनाया जाएगा।

[Pause 5 seconds]
[Signal]
[Pause 3 seconds]

FEMALE: **संवाद 1**

MALE: ***भारतीय खेल-कूद महासंघ के उपाध्यक्ष, सुनील चोपड़ा ने कहा कि महासंघ सत्रह वर्ष से कम उम्र के खिलाड़ियों वाली बहु-खेल-कूद प्रतियोगिता को कामयाब बनाने के लिए काफ़ी संज़ीदा है| चोपड़ा ने कहा कि 2020 में होने वाली इस प्रतियोगिता के लिए खेल-कूद अधिकारियों ने 3 करोड़ 80 लाख रुपयों का बजट रखा है| भारतीय राज्य गोआ ने इसकी मेज़बानी करने की इच्छा जताई है|****

[Pause 10 seconds]
[Repeat from * to **]
[Pause 5 seconds]

FEMALE: **संवाद 2**

पुरुषः *नमस्ते बहन जी! कहाँ जाना है आपको?

महिला: जी, पुष्कर जाना है। दो टिकट दे दीजिए।

पुरुषः ज़रूर। वातानुकूलित बस से जाना चाहेंगी या साधारण बस से?

महिलाः गर्मी बहुत है। वातानुकूलित ही अच्छी रहेगी।

पुरुषः ठीक है। बारह सौ पचास रुपए लगेंगे।

महिलाः यह लीजिए। बस कहाँ लगी है?

पुरुषः 11 नंबर पर। वहाँ, अगली कतार के पीछे।**

[Pause 10 seconds]
[Repeat from * to **]
[Pause 5 seconds]

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

FEMALE: संवाद 3

MALE: *यात्री कृपया ध्यान दें। नई दिल्ली से हावड़ा जाने वाली राजधानी एक्सप्रेस प्लेटफ़ॉर्म एक से रवाना हो रही है। लखनऊ से आने वाली शताब्दी एक्सप्रेस तकनीकी गड़बड़ी के कारण आधे घंटे के विलंब से चल रही है। पुणे से आने वाली जम्मू तवी एक्सप्रेस अब प्लेटफ़ॉर्म दस पर आ रही है। जयपुर से होकर अजमेर जाने वाली पिंक सिटी एक्सप्रेस अपने निर्धारित समय पर प्लेटफ़ॉर्म चार से रवाना होगी।**

[Pause 10 seconds]
[Repeat from * to **]
[Pause 5 seconds]

FEMALE: संवाद 4

पुरुषः *नमस्कार। मराठा मंदिर। कहिए क्या सेवा करूँ?

महिलाः नमस्कार। क्या आज रात के शो के टिकट मिल सकते हैं?

पुरुषः प्रथम श्रेणी और बालकनी के कुछ टिकट बचे हैं। कितने चाहिएँ आपको?

महिलाः प्रथम श्रेणी के दो। दाहिने कोने की सीटें दे सकें तो अच्छा होगा।

पुरुषः दाहिने और बाएँ कोने की सीटें तो भर चुकी हैं। बीच के गलियारे की सीटें बुक कर सकता हूँ।

महिलाः जी, कर दीजिए। धन्यवाद।**

[Pause 10 seconds]
[Repeat from * to **]
[Pause 5 seconds]

FEMALE: संवाद 5

MALE: *साहित्य प्रेमियों के लिए एक शुभ सूचना। हिंदी कथाकार भीष्म साहनी की जन्मशती के अवसर पर आज उनकी रचनाएँ आधे दामों पर बेची जा रही हैं। यदि आप उनकी रचनाएँ ख़रीदना चाहते हैं तो पुस्तक मेले के केंद्रीय हॉल में लगे भीष्म साहनी पंडाल में पधारें जहाँ आप उनकी रचनाओं के साथ-साथ उन पर बनी फ़िल्में और टेलीविज़न धारावाहिक भी आधे दामों पर ख़रीद सकते हैं।**

[Pause 10 seconds]
[Repeat from * to **]
[Pause 5 seconds]

FEMALE: संवाद 6

पुरुषः *हैलो सपना, तुम यहाँ कैसे?

महिलाः क्यों संजीव, क्या मेरा काम पर आना मना है?

पुरुषः मज़ाक छोड़ो! क्या तुम्हें आज रश्मि के घर नहीं होना चाहिए?

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

महिलाः अरे बाप रे! आज तो उसका जन्म दिन है! अब क्या करूँ?

पुरुषः कुछ ख़ास नहीं। बस टिकट कटा कर किसी दूसरे देश चली जाओ!

महिलाः तुम्हें तो हर वक़्त मज़ाक करने की सूझती है?

पुरुषः नहीं, मैं तो इसलिए कह रहा था कि तुम्हें इतना भी याद नहीं है कि वह शादी की सालगिरह मना रही है, जन्मदिन नहीं।**

[Pause 10 seconds]
[Repeat from * to **]
[Pause 5 seconds]

MALE: यह अभ्यास 1 का अंतिम संवाद था। थोड़ी देर में आप अभ्यास 2 सुनेंगे। अब आप अभ्यास 2 के प्रश्नों पर ध्यान दीजिए।

[Pause 30 seconds]

Track 2

FEMALE: अभ्यास 2: संवाद 7

जाने-माने फ़िल्म समालोचक और पत्रकार दिनेश पंडित पिछले दिनों लेह-लद्दाख की यात्रा से लौटे हैं। लेह से नदारद सिनेमा पर उनके एक संस्मरण को ध्यान से सुनिए और नीचे छोड़े गए खाली स्थानों (a–h) को भरिए।

यह संस्मरण आपको दो बार सुनाया जाएगा।

[Pause 5 seconds]
[Signal]
[Pause 3 seconds]

MALE: *नमस्कार। मैं हूँ दिनेश पंडित। पिछले दिनों एक नई फ़िल्म की शूटिंग के सिलसिले में कश्मीरी शहर लेह जाने का मौक़ा मिला। लद्दाख क्षेत्र की राजधानी लेह की ख़ूबसूरती को हिंदी की कई फ़िल्मों में उतारा गया है। मशहूर फ़िल्म 'थ्री इडियट्स' की शूटिंग यहां के ड्रुक वाइट लोटस स्कूल में हुई थी, जिसे अब रैंचो स्कूल के नाम से जाना जाता है। पैन्गोंग झील को पूरे देश में लोकप्रिय बनाने का श्रेय भी इसी फ़िल्म को जाता है।

लेकिन अगर आप इन फ़िल्मों को लेह में देखना चाहें तो निराशा ही हाथ लगेगी, क्योंकि लेह में कोई सिनेमा हॉल नहीं है। लेह का एकमात्र सिनेमा हॉल दर्शकों की कमी के कारण वर्षों पहले बंद हो गया था। लेकिन जिन दिनों यह चलता था तब भी यहाँ नई फिल्में कभी नहीं लगती थीं। पुरानी फिल्मों को देखने जाने वालों में ज़्यादातर वे मज़दूर होते थे जो रोज़ी-रोटी की तलाश में दूसरे राज्यों से वहाँ आते थे। ऐसे में यहाँ फ़िल्म देखने की कोई संस्कृति विकसित नहीं हो पाई और यहाँ की एक पूरी पीढ़ी सिनेमा हॉल में फ़िल्म देखे बिना ही बड़ी हो गई।

मगर अब लेह पर भी फ़िल्मी रंग चढ़ने लगा है। फ़िल्मों के शौकीन और पत्रकारिता एवं जनसंचार के पूर्व प्रोफ़ेसर, ज़िलाधिकारी सौगत बिस्वास ने एक अभिनव शुरुआत की है और लेह के कभी-कभार प्रयोग में आने वाले एक पुराने सभागार को छोटे सिनेमा हॉल में बदल दिया है। इसमें शहर के सभी सरकारी और निजी स्कूलों के बच्चों को हर शनिवार हिंदी और अंग्रेज़ी की फिल्में और वृत्तचित्र सिनेमा हॉल के अनुभव के साथ मुफ़्त में दिखाए जाते हैं।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

लेह-लद्दाख की अनूठी संस्कृति पर कई शानदार फ़िल्में बनी हैं। पर यहाँ के लोग उनके बारे में जानते भी नहीं थे। दसवीं की एक छात्रा सोनम ने बताया कि सिनेमा कैसा होता है, यह उसे पहली बार पता चला। एक अन्य छात्रा ज़ीनत को उम्मीद है कि ज़िलाधिकारी सौगत बिस्वास के प्रयासों से एक दिन लेह में मल्टीप्लैक्स भी खुल जाएगा। इसलिए लेह के बच्चे उन्हें 'फिल्म वाले अंकल' कह कर बुलाने लगे हैं।**

[Pause 30 seconds]

FEMALE: अभ्यास 2 की यह बातचीत अब आप फिर से सुनेंगे।

[Pause 3 seconds]
[Repeat from * to **]
[Pause 30 seconds]

FEMALE: अभ्यास 2 अब समाप्त हुआ। थोड़ी देर में आप अभ्यास 3 सुनेंगे। अब आप अभ्यास 3 के प्रश्नों पर ध्यान दीजिए।

[Pause 30 seconds]

Track 3

MALE: अभ्यास 3

खेलों में फैलते भ्रष्टाचार की समस्या पर पत्रकार और लेखिका विमला घोष के विचारों को ध्यान से सुनिए और दिए गए प्रत्येक कथन में रेखांकित की गई ग़लती को सही शब्दों या वाक्यांश का प्रयोग करते हुए ठीक कीजिए।

ये विचार आपको दो बार सुनाए जाएँगे।

[Pause 5 seconds]
[Signal]
[Pause 3 seconds]

FEMALE: *बीसवीं सदी में देखने का खेल फुटबॉल होता था, अगर आपको मैच का टिकट मिल जाये, और सुनने का खेल क्रिकेट होता था, अगर आपके पास रेडियो हो। भारत में हॉकी के खेल के रूप में एक तीसरा खेल भी लोकप्रिय हुआ था। सस्ता और आसान होने के कारण यह गाँव-गाँव में खेला जाता था। किंतु कुछ समय के गौरव के बाद पता नहीं क्यों यह खेल हाशिये पर चला गया।

क्रिकेट की तुलना में फुटबॉल तेज़ रफ़्तार का खेल था। यह कम समय में खेला जाता है। आर्कटिक की ठंड और रेगिस्तानी गरमी के अलावा उसे मौसम से कोई दिक्कत नहीं थी। क्रिकेट का खेल एक उबाऊ उपन्यास की तरह था, जो कभी ख़त्म ही नहीं होता था। साथ ही वह इतना अनिश्चित था कि हल्की सी बारिश भी उसे रोक सकती थी।

पुराने दिनों में एक क्रिकट टेस्ट मैच हफ्ते भर चलता था। तब क्रिकेटदेखना और इस का आनंद उठाने के लिए समय निकाल पाना नौकरीपेशा लोगों के बूते की बात नहीं था। भले ही ढीले नियमों वाली सरकारी नौकरी ही क्यों न हो। जिन्हें अपनी नौकरी या पेशे में ऊपर जाने की धुन थी, उनके लिए तो इसकी सिफारिश नहीं की जा सकती थी। इसके अधिकांश दर्शक वे युवा थे, जिनकी उम्र अभी नौकरी की नहीं हुई थी। वे सेवानिवृत और उच्च वर्ग के इस उबाऊ खेल का एक रोचक विलोम प्रस्तुत करते थे।

कुछ लोग मानते हैं कि क्रिकेट और फुटबॉल के प्रशंसक परंपरागत रूप से सामाजिक-अर्थिक आधारों पर बंटे हुए होते हैं। लेकिन यह कहना पूरी तरह सही नहीं है। फुटबॉल खेलने के लिए बहुत चीज़ों की

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

जरूरत नहीं है। गेंद लगन और क्षमता ही काफी है। इसलिए फुटबॉल विभिन्न भौगोलिक क्षेत्रों और समुदायों का प्रतिनिधित्व कर पाया है।
खेलों के जनाधार में पहली गंभीर बढ़ोतरी साठ के दशक में रेडियो के आने के साथ हुई। लेकिन खेलों में पैसे का प्रवेश टेलीविज़न क्रांति के साथ हुआ। जब से बहुत धन आया है, फुटबॉल और क्रिकेट दोनों ही भ्रष्टाचार की बीमारी से ग्रस्त हो गएँ हैं। खिलाड़ियों का पेशेवर जीवन भी छोटा होने लगा है और उनमें से अधिकतर खिलाड़ियों को तब कुछ नहीं सूझता, जब पलक झपकते ही उनका करियर समाप्त हो जाता है। टीम के हर दो नायकों की तुलना में बाकी के नौ बहुत जल्दी भुला दिये जाते हैं और बाहर बेंच पर बैठे दो दर्जन खिलाड़ियों को तो कोई याद भी नहीं रखता। इसलिए जल्दी से जल्दी पैसा कमा कर भविष्य सुरक्षित कर लेने की होड़ में बड़े-बड़े खिलाड़ी और टीमें भ्रष्टाचार के दलदल में फँसती देखी गई हैं।

क्रिकेट और फुटबॉल की दुनिया में नीचे से लेकर सर्वोच्च स्तरों तक भ्रष्टाचार के अनेक मामलों की छानबीन चल रही है। लेकिन संभावना यह है कि सामने आये हर ऐसे मामले की तुलना में दस और मामले ऐसे होंगे, जो पकड़ में नहीं आ सके। क्रिकेट के सबसे शक्तिशाली नाम सटोरियों से जुड़े पाए गए हैं। फुटबॉल में भी भ्रष्टाचार की दीमक नीचे से लेकर ऊपर तक फैल चुकी है।**

[Pause 30 seconds]

MALE: **अभ्यास 3 की यह बातचीत अब आप फिर से सुनेंगे।**

[Pause 3 seconds]
[Repeat from * to **]
[Pause 30 seconds]

MALE: **अभ्यास 3 अब समाप्त हुआ। थोड़ी देर में आप अभ्यास 4 सुनेंगे। अब आप अभ्यास 4 के प्रश्नों पर ध्यान दीजिए।**

[Pause 30 seconds]

__Track 4__

FEMALE: **अभ्यास 4**

नीना वर्मा के साथ प्रो सिंह के रेडियो वार्तालाप को ध्यान से सुनिए और निम्नलिखित वाक्यों को पूरा करने के लिए A, B अथवा C में से किसी एक विकल्प को सही| [✓] का निशान लगा कर चुनें।

यह वार्तालाप आपको दो बार सुनाया जाएगा|

[Pause 5 seconds]
[Signal]
[Pause 3 seconds]

प्रो. सिंहः *अपनी हाल की बांग्लादेश की यात्रा के बारे में बातचीत करने के लिए धन्यवाद| आपकी यात्रा कैसी रही?

नीनाः मेरी यात्रा सुखद रही| वैसे तो मैं अपनी कंपनी के कार्य से गई थी। लेकिन मुझे बांग्लादेश में एक परिवार का अतिथि बन कर रहने का भी सौभाग्य मिला| होटल में रहने की अपेक्षा परिवार के साथ रहने से मुझे बांग्लादेश के लोगों की खातिरदारी का अनुभव और उनके साथ विभिन्न भाषाएं बोलने की उपयोगिता के विषय में विचार विमर्श करने का अवसर मिला।

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

प्रो. सिंहः क्या बांग्लादेश के लोग हिंदी में भी कोई रुचि रखते हैं?

नीनाः जी हाँ, उनकी रोज़मर्रा की बातचीत से हिंदी के प्रति उनका लगाव ज़ाहिर था| उन्हें भेंट के रूप में देने के लिए मैं बॉलीवुड की कुछ फिल्में ले गई थी जिसे पाकर वे अत्यंत प्रसन्न हुए|

प्रो. सिंहः आपको परिवार के साथ रहकर कैसा लगा?

नीनाः मैं परिवार के बच्चों के साथ बहुत हिलमिल गई थी| उन बच्चों के साथ मुझे बंगाली भाषा में बात करने का मौका मिला जबकि वे लोग मुझसे हिंदी में बात करने के लिए उत्सुक रहते थे| जैसा कि आप जानते हैं, बंगला भाषा बांग्लादेश के साथ-साथ भारत में पश्चिम बंगाल की भी मातृभाषा है| दोनों देशों की बंगला भाषा के व्याकरण, और लिपि एक समान हैं मुख्य अंतर शब्दावली, उच्चारण और ध्वनि का है| मैं शीघ्र ही उनके उच्चारण की अभ्यस्त हो गई| वहां मुझे इस बात का अनुभव हुआ कि लोगों से जुड़ने के लिए भाषा का कितना महत्व है| परिवार के सदस्य मुझे आसपास के दर्शनीय स्थान दिखाने ले गये| सुंदरबन घूमने और प्रसिद्ध बंगाल-बाघ को अपनी आंखों से देखने का अनुभव मुझे हमेशा याद रहेगा|

प्रो. सिंह: बांग्लादेश और भारत के बीच घनिष्ठता के क्या कारण हैं?

नीनाः भौगोलिक रूप में बांग्लादेश तीन ओर) से भारत से घिरा हुआ है और ऐतिहासिक रूप से दोनों देशों की संस्कृति, साहित्य, खान-पान, सभ्यता और जीवन दर्शन में साम्य है| सबसे बड़ी बात यह है कि इन पड़ौसी देशों में परस्पर सौहार्द और सांस्कृतिक आदान-प्रदान के कारण निकटता है|

प्रो. सिंहः यह सांस्कृतिक सम्बन्ध समाज में किस रूप में झलकता है?

नीना: इसका एक अच्छा उदाहरण बांग्लादेश और पश्चिम बंगाल की पाक-प्रणाली है| दोनों क्षेत्रों का मुख्य आहार दाल-भात, रोटी और शाक है| अधिकांश जन मांसाहारी हैं और चूज़े, बकरी के गोश्त आदि के शौकीन भी, पर उनका सबसे प्रिय खाद्य विभिन्न प्रकार की मछलियों से बने व्यंजन हैं जिन्हें वे सरसों के तेल में पिसी हुई अदरक, लहसुन, प्याज़. हरी मिर्च और टमाटर भूनकर पकाते हैं|

प्रो. सिंह: उनके दैनिक जीवन में हिंदी का क्या प्रभाव है?

नीना: दैनिक जीवन में बोलचाल की भाषा में हिंदी के प्रयोग और हिंदी सिनेमा और गानों के प्रति उनका लगाव ज़ाहिर हैं| किसी भी धार्मिक या सामाजिक अनुष्ठान में हिंदी गाने अवश्य सुनाई देंगे|

प्रो. सिंहः यह प्रभाव दैनिक जीवन तक ही सीमित है या विद्यालयों में हिंदी भाषा की शिक्षा पर भी इसका असर है?

नीना: दुर्भाग्यवश हिंदी भाषा की सुनियोजित शिक्षा के क्षेत्र में बहुत संतोषजनक प्रगति नहीं हुई है| कुछ प्राथमिक विद्यालयों के पाठ्यक्रम में हिंदी की पढ़ाई की व्यवस्था है| किंतु सप्ताह में केवल आधे घंटे के लिए हिंदी की शिक्षा का समय नियत करके प्रगति की आशा करना अनुचित होगा| कुछ वर्षों पहले ढाका विश्वविद्यालय में भी हिंदी शिक्षा का पाठ्यक्रम प्रारंभ किया गया था| बहुत सारे छात्रों ने इसमें अपने नाम दर्ज कराए, भारत और बांग्लादेश के सांस्कृतिक आदान-प्रदान के अंतर्गत हिंदी के शिक्षक भी भारत से आए| लेकिन कोर्स की फ़ीस न भर पाने के कारण छात्रों की संख्या धीरे-धीरे कम हो गई|

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg

प्रो सिंह: क्या हिंदी को : लोकप्रिय बनाने की और भी कोई गतिविधियां हैं?

नीनाः अवश्य| कुछ निजी एवं स्वयंसेवी संस्थाएं इस दिशा में प्रयास करती हैं। लेकिन प्रभावशाली नेतृत्व को आकर्षित न कर पाने के फलस्वरूप ऐसे प्रयास बहुत दिनों तक टिक नहीं पाते हैं| स्वयंसेवी संस्थाओं को सफल बनाने के लिए सबसे अधिक किसी ऐसे सशक्त नेता की आवश्यकता होती है जो निस्वार्थ भाव, लगन और प्रतिबद्धता से संस्था की सफलता के लिए अपना समय लगा सके| उसके अभाव में केवल कुछ इक्के-दुक्के प्रयास किसी उल्लेखनीय प्रगति के लिए काफ़ी नही है|

प्रो सिंहः नीना जी आपका बहुत-बहुत धन्यवाद।**

[Pause 30 seconds]

MALE: अभ्यास 4 के ये विचार अब आप फिर से सुनेंगे।

[Pause 3 seconds]
[Repeat from * to **]
[Pause 1 minute]

MALE: अभ्यास 4 और यह परीक्षा समाप्त हुई।

FEMALE: This is the end of the examination.

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.

Need a home tutor? Visit smiletutor.sg